

**SKOÐUN** Vald húseiganda til að þenja sig út í ystu mörk byggingamagns er meinsemd sem þarf að laga. **12**



**MENNING** Elsta húsið á Selfossi þjónar nú sem umgjörð fyrir nýjasta veitingastað bæjarins. **26**



**SPORT** Stelpurnar okkur áttu aldrei möguleika gegn Evrópumeisturum Þýskalands. **20**

**SNERTISKJÁR**

ASUS

119.990

TÖLVU LISTINN

tl.is

# FRÉTTABLAÐIÐ

Mánudagur  
15. júlí 2013  
164. tölublað 13. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI\*

**FRÉTTIR**



**Stefán Logi neitar sök**

Lögmaður Stefáns Loga Sívarssonar segir hann neita allri sök í þeim málum sem hann var handtekinn vegna á föstudag. Stefán Logi hafi ekki verið á Stokkseyri þar sem maður var haldið fongnum og hann pyntaður. **6**

**Lára Hanna skipti sköpum** Birgitta Jónsdóttir alþingismaður segir ríkisstjórnarflokkana hafa rofið samkomulag um skipan stjórnar RÚV þegar Píratar vildu útnefna Láru Hönnu Einarsdóttur þýðanda. Af og frá segir Sigrún Magnúsdóttir, þingflokksmaður Framsóknar. **6**

**Amnesty styður Manning** Amnesty International krefst þess að bandarísk stjórnvöld falli frá ákæru um að Bradley Manning hafi „aðstoðað óvininn“. Viðurlög við slíku eru dauðadómur. **8**



Bolungarvík	8°	NA	7
Akureyri	11°	A	4
Egilsstaðir	11°	ASA	5
Kirkjubæjarkl.	10°	SA	3
Reykjavík	11°	SSA	4

**Rigning** með köflum um mest allt land en dregur úr úrkomunni síðdegis og í kvöld. Fremur hægur vindur víðast hvar og hiti á bilinu 7 til 13 stig. **4**

**2 SÉRBLÖÐ**

Fasteignir | Fólk

**FÓLK**

FASTAIGNIR.is

heimili FASTAIGNASALA

Nýtt frábært fasteignaapp

## Ágóði af leigusölu hér einna mestur í Evrópu

Leigusalar í Reykjavík ávaxta fé sitt betur en í öllum öðrum borgum Evrópu fyrir utan Chisinau í Moldóvu og Kíev í Úkraínu. Kvaðir um aukið eigið fé við íbúðar-kaup þrýsta leiguverðinu upp. Fjölskyldur hrekjast ört milli íbúða í umrótinu.

**FJÁRMÁL** Ávöxtun leigusala í Reykjavík er afar há í samanburði við aðrar evrópskar borgir, að því er fram kemur í greiningu Arion banka.

„Leiguverð hefur verið að hækka hraðar en kaupverð,“ segir Ásdís Kristjánsdóttir, forstöðumaður greiningardeildar Arion banka. Ávöxtun leigusala í Reykjavík nemur um níu prósentum. Borgin er í þriðja sæti á eftir Chisinau í Moldóvu og Kíev í Úkraínu.

Að sögn Ásdísar hefur leigumarkaðurinn þanist út eftir hrun, þar sem krafa um eigið fé gerir það að verkum að það ekki hafa allir tók á því að kaupa sér fasteign.

„Aukin eftirspurn á leigumarkaði hefur vissulega áhrif á leiguverð og kemur sér vel fyrir fasteigna-

eigendur,“ segir Ásdís. Mikilvægt sé þó að hafa í huga að vaxtastig hér sé almennt hærra en í samanburðarlöndum og því eðlilegt að ávöxtunarkrafa leigusala sé hærri.

Eyrún Ósk Egilsdóttir leikskólakennari og Alvin Árnason Poulsen lagerstarfsmaður, sem eiga saman tvær dætur, eru verulega óróleg.

„Við höfum þurft að flytja nokkrum sinnum,“ segir Eyrún, sem upplifir nú söguna endurtaka sig.

„Við erum búin að vera að leita núna að íbúð í tvær vikur og höfum ekki fengið neitt. Greiðslugeta okkar er um 130

þúsund og eru íbúðar á því verði vandfundnar.“

Hjónin Gunnhildur Wessman og Arnar Haraldsson hafa þurft að flytja fjórum sinnum frá 2008. Þau eiga þrjú börn og þurfa að flytja á næstu vikum vegna þess að íbúðin þeirra hefur verið sett á sölu.

„Fólk slæst um íbúðirnar og við höfum ekki fengið neina íbúð enn. Maður er orðinn skít-hræddur og stressaður að finna ekki neitt,“ segir Gunnhildur Wessman.

- le / sjá síðu 10

**LEIGJENDUR**

Alvin Árnason Poulsen, Eyrún Ósk Egilsdóttir og dætur.



**HEIMSMEISTARI** Aníta fagnar sigri í úrslitahlaupi 800 metra hlaupsins í Donetsk í gær. Hún er fyrst íslenskra ungmenna til að verða heimsmeistari í frjálsíþróttum. Hún var aðeins frá sínu besta en hafði engu að síður mikla yfirburði. NORDICPHOTOS/GETTY

Starfsmaður fékk trúnaðargögn til að nota í eigin rannsókn í óleyfi:

## Barnaverndarnefnd rauf trúnað

**PERSÓNUVERND** Barnaverndarnefnd Reykjavíkur braut á föður er framkvæmdastjórinn veitti starfsmanni nefndarinnar leyfi til að nota trúnaðargögn um föðurinn í nemendaverkefni.

„Eftir því sem best er vitað tók [starfsmáðurinn] ekki gögn úr málaskrá af starfsstöð en

það láðist því miður að kalla eftir samþykkiyfirlýsingum til varðveislu í skjalasafni Barnaverndar Reykjavíkur og er það mjög miður,“ segir í svari framkvæmdastjóra Barnaverndar til Persónuverndar.

Starfsmaðurinn bar því við að hafa fengið leyfi barnsmóður

mannsins. Fram kemur í umfjöllun Persónuverndar að jafnvel þótt móðirin hefði veitt leyfi nægði það ekki til að veita mætti aðgang að upplýsingum um föðurinn. Þess utan hafi móðirin neitað að hafa veitt samþykki. Var það sagt glatað er Persónuvernd óskaði eftir afriti þess. - hó / sjá síðu 4

## Umboðsaðili Apple ósáttur: Auglýsing frá Samsung kærð

**DÓMSMÁL** Umboðsaðili Apple á Íslandi hefur kært Tæknivörur vegna umtalaðrar auglýsingar fyrir Samsung-síma. Þess er krafist að bann verði lagt við birtingu auglýsingarinnar því hún brjóti gegn reglum um samanburð í auglýsingum.

„Það er fortakslaust bann lagt við því að vegið sé að samkeppnisaðila með því að kasta rýrd á vöru hans eða sýna henni lítilsvirðingu,“ segir Páll Rúnar M. Kristjánsson, lögmaður umboðsaðilans.

Auglýsingin, sem ber heitið „Fáðu þér síma sem skilur þig“, hefur vakið heimsathygli. Í kærinni er vísað í epli, sem augljóst er sagt að eigi við vörumerki fyrirtækis. Þá eigi sauðkind að tákna notanda Apple iPhone sem „fylgri hjörðinni en tekur ekki þátt í gleðinni“.

„Menn hafa ekki mikla kímni-gáfu ef þeir láta sér detta í hug að kæra svona,“ segir Sveinn Tryggvason, framkvæmdastjóri Tæknivara.

- nej / sjá síðu 2

Aníta kom fyrst í mark:

## Móðirin gat ekki horft á

**ÍÞRÓTTIR** „Það var ekki fyrr en ég sá hana koma í mark að ég gat slakað á. Hún settist niður, hallaði aftur höfðinu og þá kom svipur á hana sem sagði mér að þetta hefði allt saman tekist,“ segir Bryndís Ernstdóttir, móðir Anítu Hinriksdóttur.

Aníta kom fyrst í mark í 800 metra hlaupi á HM 17 ára og yngri í Úkraínu í gær. Aníta hafði töliverða yfirburði og var rúmum tveimur sekúndum á undan næsta keppanda.

„Hún er bara venjulegur unglingur,“ segir Bryndís um Anítu, sem lokið hefur fyrsta ári við Menntaskólann í Reykjavík og starfar meðfram því á kaffihúsi.

Nánari umfjöllun um Anítu má sjá á síðu 22. - kt

**ALI BABA**

Ali Baba veitingahús,  
Sudurlandsbraut 4, 108 Reykjavík

**OPNAR AFTUR EFTIR GAGNGERAR BREYTINGAR**

**TILBOÐ:**  
HÁDEGISMATUR Í BORÐI KR. 1500,-  
ALLAR VEFJUR M. KÖK KR. 1300,-  
BÖRN YNGRI EN 12 KR. 350,-  
AF BARNNA MATSÆLI  
VERÐI ÞÉR AÐ GÖÐU

TILBOÐ GILDIR TIL 31.07.13  
Á SUÐURLANDSBRAUT

**OPIÐ 24 TÍMA**

Nú er opið allan sólarhringinn í Engihjalla

**Iceland**

ALLT AÐ 70% AFSLÁTTUR

**SUMAR-MARKAÐUR ELLINGSEN**

**Ellingsen**  
REYKJAVÍK OG AKUREYRI

## SPURNING DAGSINS



Helgi, er ekki hægt að treysta neinu sem þú segir?

„Ég er bara enn að bíða eftir að hún mæti í viðtalið.“

Helgi Seljan, sjónvarpsmaður á RÚV, hringdi í Björtu Ólafsdóttur, þingkonu Bjartrar framfíðar, og plataði hana í viðtali í Útvarpshúsið þar sem vinkonur brúðarinnar tóku á móti henni í stað Helga.

Bæjarráð Kópavogsbæjar getur ekki orðið við bón íbúa um skaðabætur:

## Kvartað yfir ónæði af köttum í Kópavogi

**SAMFÉLAGSMÁL** Íbúi í Kópavogsbæ lagði fram kvörtun til bæjarráðs um ónæði vegna katta fyrr í vikunni. Óskað var eftir bótum vegna fjárútláta sem viðkomandi varð fyrir vegna umgangs katta á lóð sinni. Taldi bæjarráð sig ekki geta orðið við óskinni.

Segir í erindi kvartanda að kettir séu sífelld á flækingi í garði hans, ekki sé hægt að skilja eftir opinn glugga án þess að þar sé kominn köttur auk þess sem fuglalíf fari hverfandi. Vísar kvartandi í samþykkt Kópavogsbæjar um kattahald þar sem tiltekið er að kattaeigendur skuli haga kattahaldi sínu þannig að þeir valdi ekki tjóni eða

ónæði. Telur íbúinn reglurnar bitlausar.

Þetta er ekki í fyrsta sinn sem kettir koma til umræðu innan bæjarráðs Kópavogsbæjar. Guðríður Arnardóttir bæjarfulltrúi hefur lagt fram nokkur erindi í bæjarráði Kópavogs að undanförunum þar sem lagt er til að gripið verði til ráðstafana vegna vaxandi fjölda katta í bænum. Lagði hún fram tillögur um sektarákvæði vegna lausagöngu katta ef reglum þar að lútandi væri ekki fylgt auk þess sem hún lagði til að lausaganga katta yrði bönnuð á varptíma fugla. Var tillagan felld í bæjarráði.



UMDEILDAR SKEPNUR Kvartað hefur verið yfir lausagöngu katta í Kópavogi.

-nej



HNÚFUBAKUR HEILSAR UPP Á Stórhveli leit við hjá hvalaskoðunarfólki á Skjálfaða í gær. MYND/ARAH ARNDT

Stórhvalagengd í nýjum hæðum á Skjálfaðaflóa:

## Hnúfubakur leit við

**NÁTTÚRUSKODUN** Hnúfubakur skoðaði farþega um borð í Ömmu Siggu, hvalaskoðunarbáti frá Húsavík, á Skjálfaðaflóa í gær. „Báturinn ferðlaus og hnúfubakurinn damlaði að í rólegheitum og kafaði að skoðun lokinni,“ segir Stefán Guðmundsson, framkvæmdastjóri Gentle Giants. „Höfrungar léku sér við gesti og túrinn endaði á steypireyði

stutt frá höfninni á Húsavík,“ segir Stefán, sem kveður nokkuð algengt að hnúfubakar skoði fólk og bátana. Stórhvalagengd hafi aukist ár frá ári og náð nýjum hæðum á þessu sumri. „Veðrið hefur sömuleiðis leikið við gesti og áhafnir hvalaskoðunarfyrirtækjanna á Húsavík og ekkert lát á hagstæðum vindum og sólfari.“

-gar

Rekstrarform heilsugæslu:

## Ráðherra sér nýja möguleika

**HEILBRIGÐISMÁL** Rekstur heilsugæslunnar á heima hjá sveitarfélögum. Þetta er mat Dags B.



KRISTJÁN PÓR JÚLÍUSSON

Eggertssonar, borgarfulltrúa Samfylkingar. Dagur segist alfarið á móti einkavæðingu heilbrigðiskerfisins en Kristján Þór Júlíusson heilbrigðisráðherra sagði á Bylgjunni í gær mögulegt að gefa kost á fleiri rekstrarformum heilsugæslunnar en að ríkið ræki hana. Tók ráðherra þar sem dæmi rekstur sveitarfélaga á heilsugæslunni.

-ig

Nýleg könnun MMR:

## Dalandi fylgi Framsóknar

**ALPINGI** Könnun MMR sýnir að fylgi ríkisstjórnarflokkanna mælist nú lægra en fylgi við flokka í stjórnarandstöðu. Jókst fylgi Sjálfstæðisflokksins úr 26,5 prósentum í 29,7 prósent á meðan fylgi Framsóknarflokksins dalaði. Mælist það nú 16,7 prósent borið saman við 19,3 prósent í síðustu mælingu. Fylgi ríkisstjórnarflokkanna mælist því 46,4 prósent.

Stjórnarandstöðuflokkarnir, Samfylkingin, Vinstri græn, Björt framtíð og Pírataflokkurinn, mælast samtals með 47,3 prósentu fylgi.

-nej

## Símaauglýsing kærð

Umboðsaðili fyrir Apple hefur kært Tæknivörur til Neytendastofu og krafist banns við birtingu auglýsingar fyrir Samsung. Lögmaður umboðsaðilans segir vegið að fyrirtækinu. Óþarfa tilfinningasemi, segir framkvæmdastjóri Tæknivara.

**SAMKEPPNISMÁL** Kæra hefur borist Neytendastofu vegna Samsungauglýsingar fyrirtækisins Tæknivara.

Kærandinn er Skakkiturn ehf., fyrirtæki sem flytur inn og selur vörur frá bandaríska fyrirtækinu Apple [ísl. epli], og er þess krafist að bann verði lagt við birtingu auglýsingarinnar á grundvelli þess að hún brjóti gegn reglum um samþurðingum.

„Á Íslandi eru samþurðingur auglýsingar almennt bannaðar nema að uppfylltum mjög ströngum skilyrðum. Það er fortakslaust bann lagt við því að vegið sé að samkeppnisaðila með því að kasta rýrð á vöru hans eða sýna henni lítillsvirðingu,“ segir Páll Rúnar M. Kristjánsson, lögmaður kæranda.

Auglýsingin, sem ber heitið „Fáðu þér síma sem skilur þig“, hefur vakið heimsathygli.

„Þrátt fyrir að auglýsingin sé sett fram á nokkuð óhlutbundinn hátt er hún rík af myndmáli,“ segir í kærinni. Er þar vísað í tvö atriði, annars vegar sjálft eplið, sem kærandi segir augljóst að eigi við vörumerki fyrirtækisins Apple og snjallsímann iPhone frá Apple, og hins vegar í birtingarmynd íslensku sauðkindarinnar í auglýsingunni. „Sauðkindin táknar notanda Apple iPhone. Hann



UMDEILD AUGLÝSING „Eplinu er haldið í lófa líkt og snjallsíma og gefnar skipanir sem eru dæmigerðar fyrir notkun þeirra. Að því loknu er eplinu haldið við eyra líkt og síma en af viðbrögðum notandans að dæma virkar eplið ekki sem skyldi,“ segir í kærinni en eftir að aðalpersónan í auglýsingunni kemst yfir Samsung Galaxy-síma tekur hún gleði sína á ný.

fylgir hjörðinni en tekur ekki þátt í gleðinni sem fylgir notkun á vöru kærða,“ er útskýrt í kærinni.

Páll Rúnar segir að í auglýsingunni sé vegið að umbjóðanda hans með ólögmetum hætti. „Það má sjá af ummælum á samskiptamiðlum að mörgum sárnar þetta myndmál og skilaboð auglýsingarinnar.“

Hann segir niðurstöðu Neytendastofu fyrirsjáanlega en leggur áherslu á að málshraðinn sé hinn eiginlegi prófsteinn á réttlæti málsins. „Það var því mjög ánægjulegt að sjá snör og fagleg viðbrögð Neytendastofu við kærinni. Alvarleiki málsins endurspeglast vel í því hversu hratt stofnunin hefur brugðist við og hversu knappir allir frestir eru,“ segir hann og leggur áherslu á að

auglýsingin hafi tjón í för með sér fyrir umbjóðanda hans sem ágerist með hverjum deginum.

Sveinn Tryggvason, framkvæmdastjóri Tæknivara, sagðist ekki kannast við kærana. Hann tók engu að síður fram að sér þætti langsótt að kæra auglýsinguna. „Þetta fjallar ekkert um okkar samkeppnisaðila heldur bara okkar vöru. Einhverjir hafa lesið í það myndmál að það séu ávextir í túnfætunum hjá dönsurunum og sauðfénu en það er óþarfa tilfinningasemi ef menn láta sér þetta koma til hugar. Menn hafa ekki mikla kímni á ef þeir láta sér detta í hug að kæra svona.“

Ákvörðun í málinu mun að öllum líkindum liggja fyrir um mánaðamótin.

nannae@frettabladid.is

Höfuðborgarbúar langþeyttir á rysjóttri tíð en Veðurstofan lofar sólarglætu á miðvikudag:

## Köflótt veður fram undan

**VEDUR** Í dag er útlit fyrir rigningu með köflum víða um land. Hiti áttu til þrettán stig. Á þriðjudag er einnig útlit fyrir rigningu um mestallt land. „Lægðirnar eru hálfpartinn að klöngrast yfir landið og þá er nánast skýjað alls staðar og hitinn nær sér ekki upp þegar sólin nær ekki að skína,“ segir Teitur Arason veðurfræðingur. Að sögn Teits er þó útlit fyrir skammvinnna norðanátt á miðvikudag með rigningu fyrir norðan en birta ætti til á sunnanverðu landinu. „Á miðvikudag er útlit fyrir bjart veður sunnanlands og búast má við sólarköflum þar sem hitinn gæti hæst farið upp í 17 til 18 gráður á Suðurlandi og Suðausturlandi. Í Reykjavík gæti hitinn farið upp í 15 gráður.“

Á fimmtudag, föstudag og laugardag er útlit fyrir hlýja og raka sunnanátt. „Þá verður rigning eða súld fyrir sunnan og á vestanverðu landinu en hjartviðri og hlýtt á Norðausturlandi og Austurlandi. Þá fellur úrkoman öll hér fyrir sunnan en hitinn og sólin verða fyrir norðaustan og á Austurlandi,“ segir Teitur að lokum.

-hó



SMÁ GLÆTA Langtímaspá er höfuðborgarbúum ekki mjög hagstæð næstu daga en þó má búast við björtu veðri á miðvikudag. Þessir hraustu strákar létu rigninguna ekki á sig fá og sýndu mikil tilþrif í knattspyrnu við Hagaskóla á dögnum.

Að heyrna er að trúa!

ÓKEYPIS HEYRNAR MÆLING!

HEYRNARSTÖÐIN

Kringlunni • Sími 568 7777 • heyrnarstodin.is

FIND **NEW** ROADS™



# HELLINGS PLÁSS OG KRAFTUR Í FERÐALAGIÐ

DÍSEL • 7 SÆTA • 184 HESTÖFL • 6 ÞREPA SJÁLFSKIPTING



Bill á mynd: Chevrolet Captiva LTZ

## NÝR CAPTIVA

NÝTT ÚTLIT  
OG AUKINN  
BÚNAÐUR

Chevrolet Captiva sportjeppinn er hlaðinn aukabúnaði sem eykur getu hans við erfiðustu aðstæður. Captiva er einn vinsælasti jeppinn á Íslandi enda er hann áberandi fallegur og býðst á frábæru verði.



Chevrolet Captiva LT 2.2 I • dísel • ssk  
Verð: 6.490 þús. kr.

Kynntu þér ríkulegan staðalbúnað á [benni.is](http://benni.is)

Opið alla virka frá 9 til 18  
Lokað á laugardögum í júlí.  
Verið velkomin í reynsluakstur.

Nánari upplýsingar á [benni.is](http://benni.is)

Reykjavík	Reykjanesbær	Akureyri
Tangarhöfða 8	Njarðarbraut 9	Glerárgötu 36
Sími: 590 2000	Sími: 420 3330	Sími: 461 3636

**Bilabúð**  
**Benna**  
Sérfræðingar í bilum

SVONA ERUM VIÐ



**HAUSTIÐ 2011 VORU SKRÁÐIR NEMENDUR Á FRAMHALDS- OG HÁSKÓLASTIGI 48.723.**

Til náms á framhalds- og viðbótartigi voru skráðir 29.389 og 19.334 til náms á háskóla- og doktorsstigi. Skráðum nemendum í skólum fjölgaði um 3,1% frá árinu áður.

Heimild: Hagstofa

# Meðan ásatrúarmenn blótuðu goðin í Skutulsfirði messuðu kristnir í Aðalvík: Bæði blótað og messað við Djúpið

**MANNLÍF** Bæði var blótað og messað við Ísafjarðardjúp um helgina. Laufey Eypórsdóttir, staðgengill Vestfirðingagoða, stýrði blóti í botni Skutulsfjarðar sem fjörtíu erlendir ferðamenn tóku þátt í. Blót þetta er þáttur í kynningu sem stendur ferðamönnum af skemmtiferðaskipum til boða, en það er Anna Sigríður Ólafsdóttir sem hefur umsjón með kynningunni.

„Það tekur uppabúinn víkingur við þeim á höfninni og kemur með

þá hingað í fjöruna þar sem herlegheitin fara fram,“ segir Anna Sigríður. Kveðið er úr Hávamálum og Völuspá. Ferðamennirnir komast ekki upp með neinn slóðaskap því þeir verða að þylja úr fornritunum á okkar okkar ástkæra ylhýra.

Á laugardag var svo haldið í hina árvissu messuferð að Stað í Aðalvík í Ísafjarðardjúpi. Það voru átthagafélög Sléttuhrepps á Ísafirði og í Reykjavík sem höfðu umsjón með ferðinni en séra Magnús Erlingsson predikaði.

Ekki hefur frést af frammistöðu hans því hópurinn var veðurtepptur í símasambandsleysinu í Aðalvík gær. Umburðarlyndið gagnvart trúarbrögðunum tvennum virðist með eindæmum í Ísafjarðardjúpi því séra Magnús gaf þau Önnu Sigríði og Úlf Þór Úlfarsson saman á sínum tíma, en naut þar fulltingis Eyvindar Eiríkssonar Vestfjarðargoða, svo þau Anna Sigríður og Úlfur Þór eru gefin saman upp á heiðni og kristni.



**LAUFHEY EYÞÓRSÞÓTTIR** Staðgengill Vestfirðingagoða lætur ferðamennina ekki komast upp neinn slóðaskap og lætur þá þylja úr Hávamálum og Völuspá. MYND/BALDUR PÁLL HÖLMGEIRSSON



**SITJA EKKI AUÐUM HÖNDUM** Ásbjörn Arnar Jónsson, Hjörvar Friðgeirsson, Arnar Gísli Jónsson, Grímur Hjartarson, Steinar Stefánsson, Bjarki Þór Hilmarsson, Aron Ingason og Adam Lipski með starfskonum á Barnaspítala Hringinsins.

MYND/PORKELL PORKELSSON

Karlasmiðjan tók sig saman:

## Létu 268 þúsund af sér leiða

**LÍKNARMÁL** Karlasmiðjan lauk nýlega söfnun sinni til styrktar Barnaspítala Hringinsins. Söfnuðust alls 268 þúsund krónur.

Karlasmiðjan er hópur atvinnulausra karla sem kynntust í endurhæfingaráræði á vegum Reykjavíkurborgar og ákváðu að láta gott af sér leiða.

Bað hópurinn einstaklingum og fyrirtækjum ýmiss konar þjónustu, garðslátt og málningavinnu og tók fyrir það hóflegt gjald sem rann óskipt til spítalans. Verður peningurinn nýttur til kaupa á tækjum og búnað fyrir spítalann í þágu barna.

-nej

## Frakkar héldu þjóðhátíð: Herlið frá Malí í fararbroddi

**FRAKKLAND, AP** Hermenn frá þrettán Afríkurríkjum sem tóku þátt í aðgerðum franska hersins gegn uppreisnarmönnum í Malí fyrr á árinu tóku virkan þátt í þjóðhátíðarhöldum í Frakklandi í gær.

Fremstir í röðinni fóru hermenn frá Malí en síðar komu þúsundir franskra hermanna sem sýndu vopn og tækjabúnað hersins eins og venja er til á Bastilludeginum.

-gb

# Barnaverndarnefnd braut trúnað á föður

Starfsmaður Barnaverndarnefndar Reykjavíkur fékk og notaði trúnaðarupplýsingar um föður án leyfis. Meint samþykki móðurinnar sagt hafa glatast. „Mjög miður,“ segir framkvæmdastjóri, sem kveðst hafa veitt sína heimild í góðri trú.

**PERSÓNUVERND** Barnaverndarnefnd var óheimilt að veita aðgang að persónuupplýsingum í þágu verkefnis sem unnið var af starfsmanni stofnunarinnar fyrir nema-verkefni, segir Persónuvernd.

Í maí 2012 barst Persónuvernd kvörtun varðandi miðlun persónuupplýsinga um föður og börn hans frá Barnaverndarnefnd Reykjavíkur til tveggja fræðimanna. Faðirinn sagði að ekki hefði verið leitað eftir samþykki hans þrátt fyrir að hann hefði sameiginlegt forræði með móður barnanna og að lögheimili þeirra hefði verið hjá honum.

Barnaverndarnefnd segir starfsmanninn, sem jafnframt vann að rannsókninni, hafa tilkynnt hana til Persónuverndar samkvæmt leiðbeiningum leiðbeinanda síns. Barnaverndarnefnd hafi verið kynnt að rannsóknin yrði í samræmi við lög og að veittur hefði verið aðgangur að gögnum í trausti þess.

Móðir barnanna kannaðist ekki við að hafa heimilað neina miðlun persónuupplýsinga er varðandi börn hennar og að barnaverndarnefnd Reykjavíkur hefði aldrei leitað eftir samþykki hennar. Á meðal þeirra upplýsinga sem notast var við í rannsókninni voru upplýsingar um hvaða úrræða var gripið til varðandi börnin og foreldrana og umfjöllun um frammistöðu beggja foreldra.

Rannsakandinn fullyrti hins vegar að móðirin hefði gefið leyfi með undirskrift og að hún hefði



**BARNAVERND Í ÓLEYFI** Persónuvernd úrskurðaði að Barnaverndarnefnd hefði verið óheimilt að miðla persónuupplýsingum til tveggja fræðimanna vegna rannsóknar og skólaverkefnis án leyfis föðurs.

MYND/DANIEL

mætt í viðtal þar sem hún svaraði spurningum.

Þegar Persónuvernd bað um afrit af samþykkinu var sagt að það hefði glatast ásamt öðrum gögnum rannsóknarinnar. „Eftir því sem best er vitað tók [starfsmaðurinn] ekki gögn úr mála-skrá af starfsstöð en það láðist því miður að kalla eftir samþykkis-yfirlýsingum til varðveislu í skjala-safni Barnaverndar Reykjavíkur og er það mjög miður,“ segir í svari framkvæmdastjóra barnaverndarnefndar til Persónuverndar.

hannarut@365.is



**HVERAGERÐI** Ökutækjum er lagt á göngustíga og gangstéttar.

## Hraðakstur og stöðubrot: Lögreglan verði betur sýnileg

**HVERAGERÐI** Svo rammt kveður að hraðakstri og stöðubrotum í Hveragerði að bæjarráðið þar telur þörf á sérstöku átaki. Ökutækjum er lagt ranglega bæði uppi á gangstéttum og göngustígum.

„Bæjarráð samþykkir að óska eftir því við Sýslumanninn á Sel-fossi að sýnileiki lögreglu í bæjarfélaginu verði meiri en nú er,“ segir í bókun bæjarráðsins, sem vísar sérstaklega á tiltekna staði í bænum.

-gar

Sprengjuárásir í Írak:

## Kostuðu nærri þrjátíu lífið

**ÍRAK, AP** Að minnsta kosti 28 manns létu lífið í sprengjuárás-um í Írak stuttu fyrir sólsetur í gær, þegar landsmenn voru í þann veginn að setjast að veislu-borðum á föstumánuðinum ramadan.

Árásirnar voru gerðar í héraðum sjáa-múslima suður af Bagdad. Fjöldi slíkra árása hefur verið gerður undanfarið og óttast margir að borgarastyrjöldin milli sjía og súnnía sé að magnast á ný.

Meira en 2.700 manns hafa látið lífið í átökum síðan í apríl-byrjun, og er mannfalið orðið meira en þekkt hefur síðan 2008.

-gb

*Dinnmjúkar brúðargjafir*

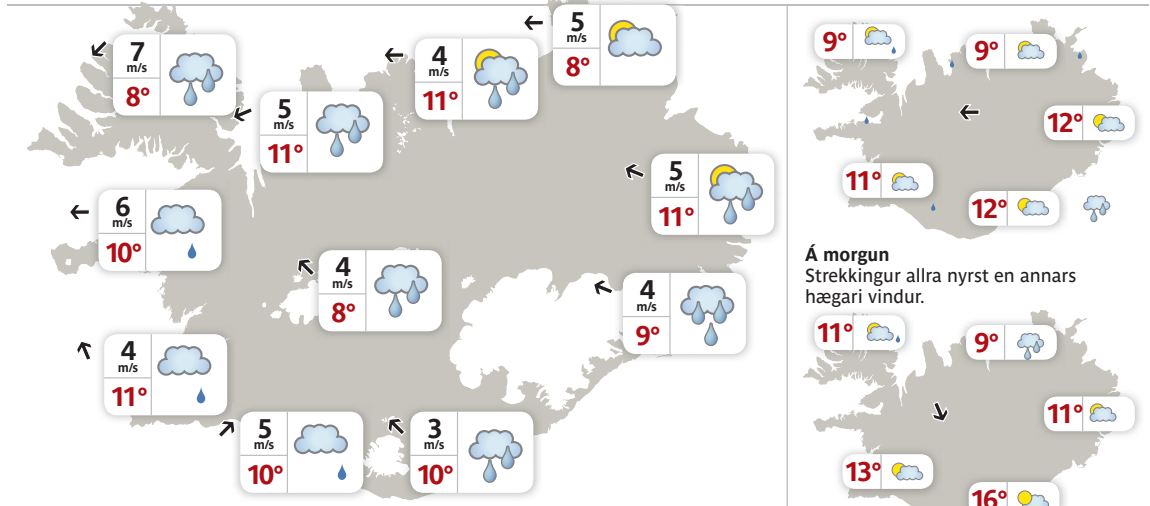
**Úrval brúðargjafa á tilboðsverði**

**Lin DESIGN**

Lin Design Laugavegi 176 & Glerártorgi Akureyri lindesign.is

## Veðurspá

Gildistími korta er um hádegi



Alicante 29°	Berlín 22°	Friedrichshafen 26°	Las Palmas 26°	New York 34°	París 29°
Apbena 32°	Billund 23°	Gautaborg 21°	London 27°	Orlando 29°	San Francisco 17°
Basel 30°	Frankfurt 25°	Kaupmannahöfn 21°	Mallorca 32°	Ósló 24°	Stokkhólmur 23°

**Ingibjörg Karlsdóttir** veðurfréttamaður



# TAX FREE

# VIKA

## 15. TIL 20. JÚLÍ

AFNEMUM VIRÐISAUKASKATT AF ÖLLUM AUKAHLUTUM TIL  
FERÐALAGA T.D STÓLAR • BORD • SÓLTJÖLD • GRILL • HITARAR  
FORTJALDSDÚKUR - SÓLARSELLUR • FORTJÖLD • MARKÍSUR  
ELDHÚSÁHÖLD • MATARSETT • GLÖS • POTTASETT • TÖSKUR  
AFRÉTTARI • TRÖPPUR • HLIÐARSPEGLAR • RUSLAFÖTUR  
ÞVOTTAVÉL • FERÐAKLÓSETT • KLÓSETTEFNI



**VÍKURVERK - ALLT Í FERÐALAGIÐ**

Auðvitað greiðum við VSK til Ríkisins en við gefum 20,32% afslátt af öllum ferðavörum.

**VÍKUR**  
V • E • R • K

VÍKURVERK EHF • VÍKURHVARF 6 • 203 KÓPAVOGUR • SÍMI 557 7720 • WWW.VIKURVERK.IS  
OPIÐ MÁNUDAGA TIL FÖSTUDAGA 10 TIL 18 • LAUGARDAGA 12 TIL 16

## VEISTU SVARIÐ?



1. Til styrktar hvaða félagi hlaupa þær Anna Sigríður Sigurjónsdóttir, Christine Buchholz og María Jóhannesdóttir norður Kjöl og suður Sprengisand?  
2. Hvað heitir pakistanska stúlkan sem ávarpaði æskulýðsþing Sameinuðu þjóðanna fyrir helgi?  
3. Fulltrúi hvaða flokks í borgarstjórn greiddi einn atkvæði gegn deiliskipulagi á Landsímareitnum við Austurvöll?

SVÖR:  
3. Fulltrúi Vinstri grænna  
2. Malala Jusarsa  
1. Til styrktar MS félaginu

Zimmerman sýknaður af morðákæru þrátt fyrir að hafa drepit 17 ára pilt:

## Mótmæli víða vegna umdeildrar sýknu

**BANDARÍKIN, AP** Mótmæli voru haldin í borgum víða í Bandaríkjunum í gær vegna dómsúrskurðar á laugardag, þar sem George Zimmerman var sýknaður af morðákæru.

Úrskurðurinn hefur vakið hörð viðbrögð með ásökunum um að kynþáttafordómar lifi enn góðu lífi í Bandaríkjunum. Hvítir menn komist enn upp með að drepa blökkumenn refsilaust.

Zimmerman, sem er 29 ára gamall, varð sautján ára blökkumanni, Trayvon Martin, að bana í febrúar árið 2012. Zimmerman var þá sjálfboðaliði í nágrannavörslu í Sanford á Flórídaskaga. Hann sá Martin í húsagarði, hljóp hann uppi og skaut á hann.

Kviðdómur komst á laugardag að þeirri niðurstöðu að Zimmerman hefði skotið Martin í sjálfsvörn. Zimmerman hélt því fram að pilturinn hefði kýlt hann, slegið höfði hans í gangstéttina og reynt að taka byssuna af honum.

„Kerfið hefur brugðist,“ hrópuðu mótmælendur í gær. „Hver er næstur?“ stóð á einu skiltanna sem mótmælendur veifuðu. - gb

**LAUS ALLRA MÁLA** Kviðdómur komst að þeirri niðurstöðu að George Zimmerman hefði skotið piltinn í sjálfsvörn.

NORDICPHOTOS/AFP



EINHERJAR Í HLJÓMSKÁLAGARÐINUM Bardagagleðin skein úr hverju andliti.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

Fyrsta víkingahátíðin í Reykjavík var haldin um helgina:

## Einherjar börðust af kappi

**APPREYING** Ingólfshátíð var haldin í Hljómskálagarðinum í Reykjavík um helgina í fyrsta sinn, með tilheyrandi bardagasýningum og víkingafjöri. Þetta verður árlegur viðburður og mun Víkingafélagið Einherjar standa að framkvæmdinni.

Ákveðið var að nefna víkingahátíð í Reykjavík Ingólfshátíð eftir landnámsmanninum Ingólfi Arnarsyni. Jafnframt er þessi fyrsta hátíð haldin til minningar um Ingólf Júlíusson, ljósmyndara og félagi á Einherjum, sem lést úr hvítblæði fyrr á árinu. - gb



**ROBERTO CALDEROLI** Sagðist bara hafa verið að grínast.

NORDICPHOTOS/AFP

Ávittur fyrir fordóma:

## Líkti ráðherra við órangútan

**ÍTALÍA, AP** Forsætisráðherra Ítalíu hefur ávitt varaforseta öldungadeildar Ítalíuþings fyrir að líkja þeldökkum ráðherra í ríkisstjórn við órangútan.

„Ég var bara að grínast,“ sagði Roberto Calderoli, sem er leiðtogi Norðurbandalagsins og varaforseti þingsins.

Enrico Letta forsætisráðherra segir ummæli hans um Cecile Kyenge, sem er frá Kongó, vera algerlega óviðunandi og fara langt út fyrir mörkin. - gb



**NELSON MANDELA** Sagður vera að ná sér.

NORDICPHOTOS/AFP

Mandela hressist:

## Sagður brátt útskrifaður

**SUÐUR-AFRÍKA, AP** Thabo Mbeki, fyrrverandi forseti Suður-Afríku, segist reikna með að Nelson Mandela verði brátt útskrifaður af sjúkrahúsi.

Mandela, sem verður 95 ára gamall innan fárra daga, hefur verið fimm vikur á sjúkrahúsi í Pretoríu vegna lungnasýkingar, lengst af þungt haldinn, og var um tíma talið að hann ætti skammt eftir.

Mbeki, sem er náinn vinur Mandela, sagði þetta við minningarathöfn á laugardag. - gb

## Telja Láru Hönnu örlagavald í RÚV-kjöri

Píratar ætluðu Láru Hönnu Einarsdóttur, þýðanda og bloggara, sem aðalmann sinn í stjórn RÚV. Pétur Gunnarsson rithöfundur átti að vera til vara. Píratar víxluðu þegar þeir fréttu af meintri rögsherð gegn Láru Hönnu.

**ALPÍNGI** „Tveir úr minnihlutunum vörðu okkur við. Orðið á göngunum væri að það ætti að hjóla í Láru og mannorðsmyrða hana uppi í þingsal,“ segir Birgitta Jónsdóttir, þingmaður Pírata.



**BIRGITTA JÓNSDÓTTIR**

„Málsvörn meirihlutans átti að vera sá að fulltrúi okkar væri vanhæfur. Þess vegna svissuðum við. Við vildum ekki gefa þeim tækifæri til að réttlæta þennan hryllilega gjörning svika,“ heldur Birgitta áfram.



**LÁRA HANNA EINARSDÓTTIR**

Á síðustu dögum sumarþings taldi minnihlutinn samkomulag liggja fyrir; hann fengi fjóra fulltrúa í stjórn RÚV og stjórnarflokkarnir fimm. Upphaflega stóð til að Lára Hanna Einarsdóttir, þýðandi og bloggari, yrði fulltrúi Pírata en Pétur Gunnarsson yrði varamaður.

Óvænt og skyndilega var þetta meinta samkomulag að engu orðið og fyrir þinginu lá tillaga þess efnis að fulltrúar stjórnarflokka í stjórn væru sex en minnihlutinn væri með þrjá. Birgitta segist ekki hafa sannanir en hún telur að það sé vegna þess að fulltrúi Pírata var Lára Hanna.

„Eftir skritinn fund þingflokksformanna, en þar var þessum svikum varpað yfir á Sigmund Davíð Gunnlaugsson, fórum við Katrín



**ÚTVARPSHÚSIÐ** Stjórn RÚV er skipuð af Alpíngi.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

Jakobsdóttir á fund Sigmundar. Hann vísaði í fyrstu á Bjarna Benediktsson, formann Sjálfstæðisflokksins, en sagði svo að fulltrúi Pírata væri vanhæfur,“ segir Birgitta, sem telur það einkennilegt á þessu stigi. Meint vanhæfi Láru Hönnu byggir á því að hún starfi fyrir 365, samkeppnisaðila RÚV. „En staðreynd málsins er sú að þar þýðir hún sem verktaki þættina Bold and the Beautiful.“

Láru Hönnu, einum tilnefndra fulltrúa í stjórn RÚV, hefur borist bréf frá lögmanni menntamálaráðuneytisins þar sem henni er sem varamanni gert að sanna hæfi sitt. Þetta telur Birgitta meðal annars eitt þess sem bendi til þess að viðsnúningurinn sé vegna þess að menn innan ríkisstjórnarinnar geti ekki hugsað sér hana í stjórn RÚV. Sigrún Magnúsdóttir, þingflokksformaður Framsóknar, telur þetta

af og frá. „Neineineinei. Þetta er söguburður og útskýring úr lausu lofti gripin. Við vissum ekkert hvaða fólk var tilnefnt fyrr en eftir á. Það var aldrei um neitt samkomulag að ræða. Bara eitthvað sem við höfðum sagt á göngunum. Í lögum um RÚV segir að í stjórn skuli skipað samkvæmt hlutfallskosningu. Það var ekkert samkomulag rofið. Bara alls ekki.“

jakob@365.is

Þetta er söguburður og útskýring úr lausu lofti gripin.

Sigrún Magnúsdóttir þingflokksformaður Framsóknar



Stefán Logi Sívarsson neitar alfarið sök í rannsókn lögreglu á frelsissviptingu:

## „Hefur aldrei komið til Stokkseyrar“

**LÖGREGLUMÁL** Stefán Logi Sívarsson, sem grunaður er um aðild að líkamsárás og frelsissviptingu ungs manns, var yfirheyrður af lögreglu á laugardag.

Samkvæmt upplýsingum frá Vilhjálm H. Vilhjálmssyni, lögmanni Stefáns, neitar hann allri sök á málinu. Vilhjálmur segir jafnframt að Stefán Logi hafi verið yfirheyrður vegna tveggja mála og að skýrslutakan hafi staðið yfir í um það bil tíu mínútur.

Tekin hafi verið skýrsla annars vegar vegna Stokkseyrarmálsins svokallaða, þar sem grunur leikur á að manni hafi verið haldið nauðugum og hann sætt hrottalegu ofbeldi, en hins vegar vegna máls er varðar líkamsárás í Breiðholti. Þá þvertur Vilhjálmur fyrir að um fleiri mál sé að ræða eins og fram hafi komið í fjölmiðlum.

Hann segir meinta aðild Stefáns að málnum alfarið byggja á getgátum lögreglu. Ekki liggja fyrir kæra frá brotabólum og því hafi ekki verið tekin af þeim lögregluskýrsla. Í opnu bréfi Vilhjálm til fjölmiðla segir: „Í fjölmiðlum hefur verið fullyrt að Stefán Logi hafi pyntað mann á Stokkseyri og að hann sé höfuðpaurinn í málinu. Þetta er ekki í samræmi við það sem kom fram hjá lögreglu í ofan-



**NEITAR SÖK** Vilhjálmur H. Vilhjálmsson, lögmaður Stefáns Loga Sívarssonar, segir hann hafa verið yfirheyrðan vegna gruns um aðild að tveimur málum. Hann neiti alfarið sök.

greindri skýrslutöku eða í gæsluvarðhaldskröfu lögreglu. Rétt er að taka fram að Stefán Logi hefur aldrei komið til Stokkseyrar.“

Stefán Logi var handtekinn við sumarbústað í Miðhúsaskógi í Biskupstungum á föstudag og var á laugardag úrskurðaður í tveggja vikna gæsluvarðhald í Héraðsdómi Reykjaness.

- h6

**ODÝRT**  
Heimilis  
RIFINN OSTUR

Ómissandi á pizzuna, í ofn- og pastaréttina, á tortillurnar og salatíð.

100% ISLENSKUR OSTUR



**TAX  
FREE**

**SNYRTIVÖRU  
DAGAR**

**SÍÐASTI SÉNS!**

**FRÍHAFNARDAGAR**

Dagana 11. - 15. júlí  
afnemun við virðisaukaskatt\*  
af öllum snyrtivörum.

\*Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 25,5% virðisaukaskatt af þessari sölu.  
Verðlækkunin 20,32% er alfarið á kostnað Hagkaups.

**HAGKAUP**  
*Ein ferð betra verð*

## HEIMURINN



## Krefjast afsagnar

**1 SPÁNN** Leiðtogar stjórnarandstöðunnar á Spáni kröfðust þess í gær að Mariano Rajoy forsætisráðherra segði af sér hið snarasta, eftir að smáskilaboð frá Rajoy til fjármálaráðherrans Luis Barcenos voru birt í dagblaðinu El Mundo. Barcenos var handtekinn í síðasta mánuði og bíður réttarhalda fyrir skattsvik og peningabætti. Hann er meðal annars sakaður um að hafa greitt Rajoy og fleiri stjórnmálamönnum fé.



## Vill herða reglur

**2 PÝSKALAND** Angela Merkel Pýskalandskanslari vill að settar verði strangari reglur um gagnavernd, bæði í Evrópuríkjunum og á alþjóðavettvangi. Hún sagði í sjónvarpsviðtali að þýsk stjórnvöld myndu taka afar harða afstöðu í þessu máli í viðræðum um nýjar Evrópureglur um þessi mál. Í síðustu viku kom hún hins vegar Bandaríkjunum til varnar í nýjssamálinu mikla sem hneykslað hefur heimsbyggðina undanfarið.

## Fóstureyðingar bannaðar

**3 BANDARÍKIN** Repúblikönnum á ríkisþinginu í Texas tókst um helgina að ná í gegn banni við fóstureyðingum, sem demókrötum tókst að stöðva fyrir nokkru með málþófi. Reglurnar í Texas eru nú með þeim alströngustu í Bandaríkjunum. Einungis fimm af 42 fóstureyðingarstöðvum í Texas uppfylla skilyrði sem þeim eru nú sett til að fá starfsleyfi. Demókratar segjast ætla með málið fyrir dómstóla og vonast til að fá banninu hnekk.



**BLÁI HNÖTTURINN** Evrópska geimrannsóknastofnunin sendi frá sér þessa mynd, sem á að sýna hvernig blái gasrisinn gæti litið út.

Reikistjarna litgreind:

## Hnötturinn reyndist blár

**VÍSINDI** Vísindamönnum hefur í fyrsta sinn tekist að litgreina reikistjörnu utan sólkerfis okkar. Sá hnöttur reyndist vera blár á litinn.

Um er að ræða svonefndan gasrisa í 63 ljósára fjarlægð frá okkur, en stóru reikistjörnurnar í okkar sólkerfi eru einnig gasrisar, þeir Júpítur, Satúrnus, Úranus og Neptúnus. Hópur vísindamanna við Evrópsku geimrannsóknastofnunina vann þetta verk og notaðist við myndir frá stjörnufræðingnum Hubble.

Andlát í Svíþjóð:

## Helmingi færri í jarðarförum

**SVÍÞJÓÐ** Helmingi færri Svíar fara í jarðarförir nú en í lok níunda áratugar síðustu aldar. Frá þessu er greint í sænskum fjölmiðlum, sem vitna í samtök útfararstofa.

Í lok níunda áratugarins voru þeir sem fylgdu látnum til grafar að meðaltali um 50 en nú er fjöldinn 25 að meðaltali.

Haft er eftir prestinum Ingvar Briland að nú séu útfarargestir yfirleitt aðeins nánasta fjölskylda hins látna frekar en vinir og fjarskyldir ættingjar.

# Innan fárra vikna sér fyrir endann á máli Mannings

Eftir þriggja ára fangavist sér Bradley Manning brátt fyrir endann á málaferlum Bandaríkjastjórnar gegn sér. Vitnaleiðslum lauk í síðustu viku og lokamálflytningur saksóknara hefst í dag. Amnesty International segir ákærulið um að hann hafi aðstoðað „óvininn“ eiga sér enga stoð. Búist er við dómi innan fárra vikna.

**BANDARÍKIN** Vitnaleiðslum í máli Bandaríkja-stjórnar gegn hermanninum Bradley Manning lauk í síðustu viku. Lokamálflytningur saksóknara hefst í dag og síðar taka verjendur við.

Manning lak til fjölmíðla leyniskjölum frá bandarískum stjórnvöldum og bandaríska hernum. Hann hefur nú setið nærri þrjú ár í fangelsi, en sjálf réttarhöldin hófust ekki fyrr en í byrjun júní á þessu ári.

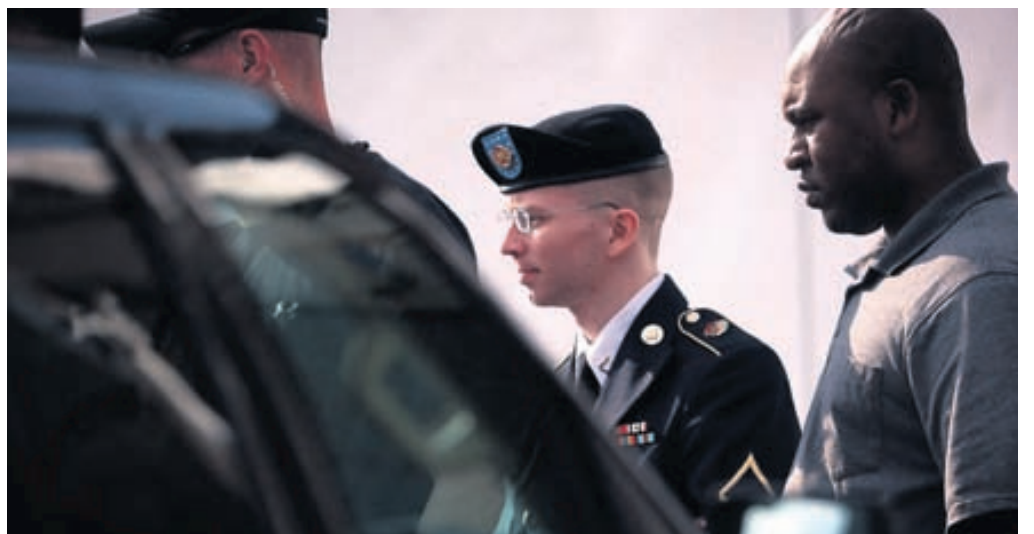
Mannréttindasamtökin Amnesty International sendu fyrir helgi frá sér yfirlýsingu þar sem þess var krafist að bandarísk stjórnvöldum féllu frá ákæru um að Manning hefði „aðstoðað óvininn“.

Sú ákæra hefði í för með sér þyngstu refsinguna af öllum 22 ákæruliðum málsins, jafnvel dauðarefsingu.

Strax í febrúar játaði Manning sekt í tíu af þessum 22 ákæruliðum, og á yfir höfði sér allt að 20 ára fangelsi fyrir þau brot. Réttarhöldin snúast um hina 12 ákæruliðina, sem Manning segist saklaus af.

„Málsrök stjórnvalda fyrir aðstoð við óvininn eru fátíðleg, og það kemur ekki á óvart,“ sagði Widney Brown hjá Amnesty International eftir að vitnaleiðslum var lokið. „Það sem kemur á óvart er að saksóknarar í máli þessu, sem hafa þá skyldu að vinna að framgangi réttlætisins, hafa talað fyrir þeirri kenningu að það að gera upplýsingar aðgengilegar á Internetinu – hvort sem það er fyrir tilstilli Wikileaks, á persónulegri bloggsíðu eða á vefsíðu The New York Times – geti talist aðstoð við óvininn.“

Í tilkynningu frá samtökunum segir að til



BRADLEY MANNING í fylgd hermanna við upphaf réttarhaldanna í byrjun júní.

NORDICPHOTOS/AFP

þess að Bandaríkjastjórn geti sannað að Manning hafi í reynd veitt „óvini Bandaríkja“ aðstoð þurfi þau að sýna fram á að hann hafi afhent tilgreindum óvini tilteknar upplýsingar sem gætu reynst skaðlegar Bandaríkjunum. Og þetta hafi hann þurft að gera vísitandi, eða með „illt í huga“ eins og dómari í málinu hefur orðað það.

Lokavitni verjenda í málinu, lagaprófessorinn Yochai Benkler við Harvard-háskóla, sagði að með því að afhenda upplýstrunarsíðunni

**1.145** daga hefur Bradley Manning verið í fangelsi. Hann var handtekinn 29. mars árið 2010.

Wikileaks mikið magn leynigagna hefði Manning innt af hendi fullkomlega löglegt og mikilvægt verk í þágu blaðamennsku við að upplýsa almenning.

gudsteinn@frettabladid.is

www.volkswagen.is



## Nýr Golf.



**WORLD CAR AWARDS 2013**  
WORLD CAR DESIGN OF THE YEAR

### Evrópu- og heimsmeistari

Volkswagen Golf var kosinn bíll ársins í Evrópu 2013 á bílasýningunni í Genf og 66 bílابلادامenn hvaðanæva að útnefndu hann bíl ársins í heiminum á bílasýningunni í New York.

Nýr Golf kostar frá **3.540.000 kr.**

Golf Trendline, 1.4 TSI, beinskjupur, 122 hestöfl.



Das Auto.

Komdu og reynsluaktu bíl ársins

HEKLA · Laugavegi 170-174 · Reykjavík · Sími 590 5000 · hekla.is · umboðsmenn um land allt: Höldur Akureyri · Bílasala Selfoss · Bílás Akranesi · HEKLA Reykjanesbæ · Heklusalurinn Ísafirði





„Þetta er ekkert flókið! Bara láta gott af sér leiða.“

Safnaðu áheitum á [hlaupastyrkur.is](http://hlaupastyrkur.is)



#### Hlaupastyrkur.is

Á hlaupastyrkur.is getur þú safnað áheitum frá vinum og vandamönnum til stuðnings góðgerðarfélagi að eigin vali.

Láttu gott af þér leiða á hlaupum.

#### Við kynnum Maraðonmanninn

Fylgstu með Pétri Jóhanni Sigfússyni búa sig undir að hlaupa hálfmaraðon í Reykjavíkurmaraðoni Íslandsbanka.



Vertu vinur:  
[Facebook.com/marathonmadurinn](https://www.facebook.com/marathonmadurinn)



Íslandsbanki, stoltur stuðningsaðili í 16 ár



# Ávöxtun leigusala í Reykjavík hærrí en í allflestum evrópskum borgum

Samkvæmt greiningardeild Arion banka er ávöxtun leigusala í Reykjavík nú í hæstu hæðum og er borgin í þriðja sæti yfir mestu ávöxtun leigusala í Evrópu. Ekki hafa leigjendur það jafn gott og hefur leiguverð hækkað mun hraðar en kaupverð fasteigna. Hins vegar gera hindranir inn á kaupmarkaðinn það að verkum að leigumarkaðurinn er í sókn, sem þýðir herra leiguverð og aukna ávöxtun fyrir leigusala.

Lovísa Eiríksdóttir  
lovisa@frettabladid.is



Ávöxtun leigusala í Reykjavík er afar há í samanburði við aðrar evrópskar borgir, að því er fram kemur í greiningu Arion banka á fasteignamarkaði í mánuðinum.

Ávöxtun leigusala í Reykjavík nemur um níu prósentum og er borgin í þriðja sæti á eftir Chisinau í Moldóvu og Kíev í Úkraínu.

Ávöxtunin gefur til kynna þá arðsemi fjárfestingar sem leigusali má búast við fyrir skatt og viðhaldskostnað. Níu prósent ávöxtun ber vott um að fasteignir í borginni séu á mörkum þess að vera undirverðlagðar ef tekið er mið af leiguverði og ætti því að vera gott að kaupa sér íbúð í dag.

Fram kemur í greiningu Arion banka að þetta geri Reykjavík að einum af fáum borgum innan Evrópu þar sem verðlagning eigna sé nokkuð sanngjörn. Almennt virðist sem fasteignir í miðborgum Evrópu séu yfirverðlagar en þá bera leigusalar undir fimm prósent ávöxtun af fjárfestingunni.

Leigumarkaður í Reykjavík er þó í meiri sókn en kaupmarkaðurinn og hefur eftirspurn eftir leiguíbúðum aukist afar hratt eftir hrun. Meðal ástæðna fyrir þessu er að kvaðir um eigið fé við íbúðakaup hafa aukist verulega frá árunum 2004 til 2007 og reglur verið hertar um lánsveð og greiðslumat. Þessi mikla eftirspurn eftir leiguhúsnæði hefur þrýst leiguverði töluvert upp.

Leiguverð hefur hækkað um 23 prósent frá ársbyrjun 2011 en kaupverð hækkað um 18 prósent á sama tímabili. Raunverð á kaupmarkaði hefur hins vegar lækkað lítillega frá árinu 2011 á meðan raunverð á leigumarkaði hefur hækkað um þrjú prósent.

„Leiguverð hefur verið að hækka hraðar en kaupverð,“ segir Ásdís Kristjánsdóttir, forstöðumaður greiningardeildarinnar.

„Ávöxtun leigusala á fasteignamarkaði er há í alþjóðlegum samanburði. Mikilvægt er þó að hafa í huga að vaxtastig er mismunandi milli landa og þannig er vaxtastig almennt hærra hér en í öðrum samanburðarlöndum og því eðlilegt að ávöxtunarkrafa leigusala sé hærrí,“ segir Ásdís.

Að sögn Ásdísar hefur leigumarkaðurinn hins vegar þanist út eftir hrun þar sem krafa um eigið fé gerir það að verkum að ekki hafa allir tök á því að kaupa sér fasteign.



ÁSDÍS KRISTJÁNSDÓTTIR Sérfræðingur í greiningardeild Arion banka segir leigumarkaðinn hafa þanist út eftir hrun því færri eigi peninga fyrir útborgun í íbúð.

„Aukin eftirspurn á leigumarkaði hefur vissulega áhrif á leiguverð og kemur sér vel

fyrir fasteignaeigendur,“ segir Ásdís en bætir við að verðlagning á fasteignamarkaði eigi eftir

að leiðrétta sig þó að kaupverðið sé nú undir sögulegu meðaltali.  
lovisa@frettabladid.is

## Hafa flutt fjórum sinnum á fimm árum



PREYTT Á ÁSTANDINU Gunnhildur Wessman og Arnar Haraldsson ásamt yngsta barni sínu, Victori Aróni.

Hjónin Gunnhildur Wessman og Arnar Haraldsson eru á leigumarkaðnum og hafa þurft að flytja fjórum sinnum frá árinu 2008.

Gunnhildur vinnur sem aðstoðarmaður tannlæknis og Arnar er smiður og eiga þau þrjú börn. Í dag leita þau ákaft að leiguíbúð, þar sem heimili þeirra er á sölu. Hjónin undirrituðu tveggja ára leigusamning og borga 190 þúsund krónur í leigu á mánuði en þurfa að flytja út eftir átta mánaða dvöl. Uppsagnarfresturinn er þrjú mánuðir og er nú einungis einn og hálfur mánuður til stefnu. Gunnhildur segir aðstæðurnar ekki einsdæmi.

„Við bjuggum úti í Danmörku og fluttum hingað til landsins árið 2008, beint í kreppuna. Við byrjuðum á því að leigja okkur

þriggja herbergja íbúð en þegar yngsti strákurinn okkar var orðinn stærri þurftum við að fara að stækka við okkur,“ segir Gunnhildur.

Fjölskyldan flutti í kjölfarið í fjögurra herbergja íbúð. Sá leigusali missti íbúðina til Dróma fjárfestingarbanka, sem gaf þeim þriggja mánaða uppsagnarfrest.

„Bankinn sagði að þeir gætu hugsanlega lengt uppsagnarfrestinn í ár en þá myndu þeir hækka leiguna um 30 þúsund,“ segir Gunnhildur og bætir við að íbúðin sé og hafi verið tóm síðan þau fluttu út í fyrra.

Í kjölfarið fundu hjónin aðra íbúð í sama hverfi og fengu tveggja ára samning en leiga þeirra hækkaði um 50 þúsund krónur við flutningarnar. En nú hefur leigusali sett íbúðina á sölu.

„Nú þurfum við að flytja út enn eina ferðina með fjölskylduna og búslóðina eftir átta mánaða dvöl og erum í algjörrí óvissu,“ segir Gunnhildur, sem eyðir nú öllum sínum stundum í leit að nýrri íbúð.

„Fólk slæst um íbúðirnar og við höfum ekki fengið neina íbúð enn. Maður er orðinn skíthráddur og stressaður að finna ekki neitt, við viljum helst vera í hverfinu til þess að taka börnin ekki frá vinum og skóla en við erum hætt að geta gert þá kröfu,“ segir Gunnhildur og bætir við að leiguverðið sé ekki síður áhyggjuefni.

„Bæði óvissan og verðið sem fylgir þessum markaði er hrikalegt. Einnig þarf ávallt að punga út tryggingu sem við höfum ekki geta stólað á að fá til baka,“ útskýrir Gunnhildur, sem segir að óryggið sé afar slæmt.

## → Kaupendur fá leiðrét en hvað með leigjendur?

Núverandi stjórnvöld hafa lofað fasteignaeigendum skuldaleiðréttingum og nýfallnir dómur gengistryggð lán hafa komið til móts við hópinn.

Lofaðar skuldaleiðréttingar eiga væntanlega eftir að koma fram í lækun skulda og endurgreiðslna, sem mun hafa jákvæð áhrif á fasteignaeigendur að mati Arion banka.

Hins vegar hefur lítið verið rætt um stöðu leigjenda á markaðnum og hvernig komið verður til móts við þá aðila. Óvissan sem fylgir leigumarkaðnum og hækkingin verður gerir leigjendur uggandi um framtíðina.



EYRÚN OG ALVIN MEÐ DÆTURNAR Fjölskyldan þarf að flytja út af heimilinu í haust en finnur ekki íbúð á viðráðanlegu verði.

## ÓPÆGILEG ÓVISSA OG VERÐIÐ ÓBÆRILEGT

Eyrún Ósk Egilsdóttir leikskólakennari og Alvin Árnason Poulsen lagerstarfsmaður eru í sambúð í Breiðholti og í leit að íbúð í Reykjavík. Vegna þess að leigusali þeirra ákvað að framlengja ekki samninginn þurfa þau að flytja út af heimili sínu eftir sumarið og sjá ekki fram á að fá íbúð á viðráðanlegu verði.

Alvin og Eyrún eiga saman tvær dætur og eru verulega óróleg með ástandið. „Við höfum þurft að flytja nokkrum sinnum. Í fyrri íbúð okkar var leigan vísitölutengd og hækkaði verðið um 30 þúsund á einu ári. Því þurftum við að leita annað,“ segir Eyrún, sem upplifir nú að sagan endurtaki sig.

„Við erum búin að vera að

leita núna að íbúð í tvær vikur og höfum ekki fengið neitt. Greiðslugeta okkar er um 130 þúsund og eru íbúðir á því verði vandfundnar.“

Eyrún og Alvin segja óvissuna sem fylgir leigumarkaðnum afar óþægilega og verðið óbærilegt. „Við höfum skoðað það að kaupa okkur íbúð en höfum hreinlega ekki efni á því. Við eigum hvorugt foreldra sem liggja á fjársjóðum sem þau ekki þurfa að nota sjálf og þá þarf maður hreinlega bara að sætta sig við að lifa í þessari óvissu,“ segir Eyrún.

„Verðþróunin á leigumarkaði er farin fram úr öllu valdi og mér þykir grátlegt hvað leigjendur standa illa á markaði,“ segir Alvin svartstýnn á framtíðina.

**Skólagerði 61**  
200 Kópavogur  
4ja herbergja á vinsælum stað

Stærð: 78,9 fm  
Fjöldi herbergja: 4  
Byggingarár: 1966  
Fasteignamat: 17.700.000

**RE/MAX**  
Lind

Kristján Hauks.  
Sölufulltrúi  
6961122  
kristjan@remax.is



Stefán Jarl  
Sölufulltrúi  
8929966  
stefan@remax.is



Þórarinn Jónsson  
Lögg. fast. hdl.  
5107900  
thorarin@remax.is



Mánudaginn 15 Júlí kl. 17.30-18.00

Verð: 21.900.000

RE/MAX Lind kynnir: 4ja herbergja íbúð á vinsælum stað við Skólagerði í vesturhluta Kópavogs. Möguleiki á yfirtöku frá Íslandsbanka c.a. 19.650.000. - 4,2% vöxtum (bankinn heimilari yfirtöku á 90% af kaupverði)

Skript hefur verið um langflesta ofna og skipt var um þakkant árið 2009. Stundur til að mála húsið að utan nú í sumar.

RE/MAX Lind - Hlíðasmára 6 - 201 Kópavogur - Sími: 5107900 - www.remax.is

# Útsala.

ÚTSALAN ER HAFIN Í DRESSMANN  
VERIÐ VELKOMIN



**Dressmann®**

[WWW.DRESSMANN.COM](http://WWW.DRESSMANN.COM)

AKUREYRI S:4627800. SMÁRALIND S:5659730. KRINGLUNNI S:5680800.

Lagabreytingar eru forsenda skilvirkni í ríkisrekstri:

## Úrelt lög um ríkisstarfsmenn

**N**iðurskurðarhópur ríkisstjórnarinnar, sem var skipaður í síðustu viku, á að „fara yfir stóra útgjaldaliði ríkisins s.s. fjölda stöðugilda, skipulag, rekstur, innkaup og skoða hvort gera megi kerfisbreytingar sem leiða til aukinnar framleiðni og betri nýtingar fjármuna“.



Ólafur P. Stephensen

olafur@frettabladid.is

Eitt af verkefnum nefndarinnar er að skoða hvort fækka megi ríkisstarfsmönnum. Forsætisráðherrann hefur fyrst og fremst sett það í samhengi við stærri skipulags- eða kerfisbreytingar eins og sameiningu stofnana.

Það hlýtur þó líka að mega fækka starfsfólki hjá einstökum stofnunum án stórfelldra kerfisbreytinga. En til þess þarf að gera breytingar á því lagaumhverfi sem opinber rekstur býr við.

Til þessa hefur verið mjög erfitt að segja ríkisstarfsmönnum upp störfum nema starfið þeirra sé beinlínis lagt niður, eða að þeir hafi gerzt sekir um alvarleg afgangur í starfi og fengið áminningu. Ástæðan er sérstök lög um réttindi og skyldur ríkisstarfsmanna, sem eru allt öðruvísi en á almennum vinnumarkaði.

Í raun er alveg fráleitt að á síðasta kjörtímabili, þegar tekjur ríkisins skruppu saman og fara þurfti vel með hverja einustu krónu, skyldi ekkert vera hróflað við þessari úreltu vinnulöggjöf opinberra geirans.

Kannanir á meðal forstöðumanna opinberra stofnana hafa ítrekað sýnt að þeir eru hundóánægðir með starfsmannalögin og telja þau standa í vegi fyrir skilvirkni og hagkvæmni í ríkisrekstrinum. Stór hluti telur að þeir gætu bætt þjónustu stofnunarinnar ef þeir segðu upp hluta starfsmanna og réðu nýja í þeirra stað. Það segir okkur líka að það væri hægt að halda þjónustu margra stofnana óbreyttri en láta verkminnstu starfsmennina fara.

Þetta er aldrei gert í ríkisstofnunum; einhverja hluta vegna er það afar fátítt að menn fái áminningu fyrir að afkasta litlu í vinnunni. Þó blasir við að einhverjir standa sig síður en aðrir, í ríkisstofnunum rétt eins og í einkafyrirtækjum. En ríkisstofnanir sitja uppi með hóp starfsfólks sem stendur sig ekki, en er ekki hægt að losna við.

Því hefur stundum verið haldið fram að ef sömu reglur giltu hjá ríkinu og einkafyrirtækjum myndu yfirmenn segja upp fólki eftir geðþótta; fara eftir því hvort þeim félli vel eða illa við það, en ekki eftir því hvernig það hefði staðið sig. Reynslan af almennum vinnumarkaði sýnir þó að slíkar uppsagnir eru fátíðar. Stjórnendur í einkafyrirtækjum reyna að forðast uppsagnir í lengstu lög, en verða að taka ákvarðanir með hag fyrirtækjanna að leiðarljósi. Ef það kemur ekki nóg í kassann verður að skera niður útgjöldin og víðast hvar er slíkt erfitt án þess að fækka fólki.

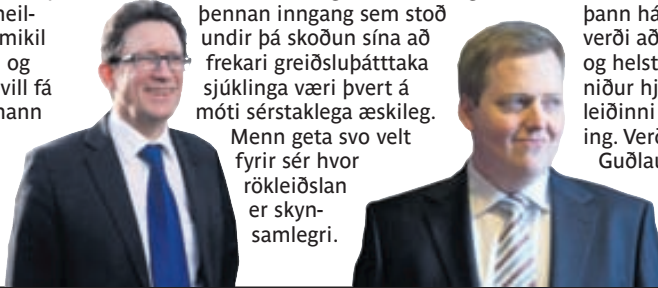
Það eru í rauninni engin rök fyrir því að ekki gildi sömu reglur um réttindi og skyldur ríkisstarfsmanna og starfsfólks á almennum vinnumarkaði. Núverandi ríkisstjórn hlýtur að átta sig á mikilvægi þess að skera þetta kerfi upp. Ef það verður ekki gert er ekki víst að henni takist það ætluarverk sitt að ná jafnvægi í ríkisrekstrinum án þess að halda áfram að hækka skattana eins og var ævinlega lausnarorðið hjá fyrri ríkisstjórn.

### FRÁ DEGI TIL DAGS

**Vill fremur greiða með sér**  
Kristján Þór Júlíusson heilbrigðisráðherra hefur hafist handa – í það minnsta andlega – við undirbúning þess að einkavæða heilbrigðiskerfið frekar en orðið er. Þetta kom í ljós í viðtali við hann í útvarpsþættinum Sprengisandi í gær, þar sem hann talaði um metnað sinn í þá veru. Hann sagði meðal annars þetta um þjónustu á sviði heilbrigðismála: „Það er mikil eftirspurn eftir henni og sá einstaklingur sem vill fá heilbrigðisþjónustu, hann vill fremur greiða með sér en að missa af henni.“ Þetta er líklega hárrétt metið hjá Kristjáni.

**Tvær leiðir**  
Nákvæmlega sömu orð hefðu svo sem getað hrotið af vörum heilbrigðisráðherra úr röðum Vinstri grænna, sem hefði síðan fylgt þeim eftir með skilaboðum um að einmitt vegna þess væri mikilvægt að halda heilbrigðisþjónustunni ókeypis – svo að enginn missti af henni. Kristján Þór fór hins vegar aðra leið og notaði þennan inngang sem stoð undir þá skoðun sína að frekari greiðsluþátttaka sjúklinga væri þvert á móti sérstaklega æskileg. Mennt geta svo velt fyrir sér hvor rökleiðslan er skynsamlegri.

**Helst betri**  
Af hagræðingu er það annars helst að fréttu að niðurskurðarhópur ríkisstjórnarinnar – dauðasveitin svokallaða – hefur fengið erfiðasta verkefni í sögu íslenskra stjórnvalda, ef marka má orð Sigmundar Davíðs Gunnlaugssonar forsætisráðherra fyrir helgi: „Þessi hópur á að skoða langtímaáhrifin og reyna að hagræða á þann hátt að þjónusta við almennung verði að minnsta kosti jafngóð áfram og helst betri.“ Sem sagt: að skera niður hjá hinu opinbera en auka í leiðinni þjónustu þess við almennung. Verði Ásmundi Einari Daðasyni, Guðlaugi Þór Þórðarsyni, Unni Brá Konráðsdóttur og Vigdís Hauksdóttur að góðu.



### HALLDÓR



## Tap kynslóðanna

### MENNING



Sverrir Björnsson hönnuður

Í tilefni af skeyti frá fjarska góðum vini mínum Dóra DNA í Fréttablaðinu á dögunum er rétt að taka fram að gömlu húsin í miðborg Reykjavíkur tilheyra ekki minni kynslóð sérstaklega. Þau, eins og önnur menningarverðmæti, eru eign allra kynslóða; genginna, núlifandi og ekki síst tilvonandi. Því ættu valdhafar að stíga varlega til jarðar í niðurrífi þó að þeir sitji með skipulagsvald í borginni um skamma hríð.

Það er nýrra kynslóða að skora það á hól sem fyrir er, gagnrýna og gera betur, þannig fer heiminum fram. Baráttan fyrir húsverndun var leidd af hugmyndum hippakynslóðarinnar um afturhvarf til náttúrunnar og virðingu fyrir umhverfinu. Ungu fólki ofbauð rétttrúnaður móðernismans er ruddi miskunnarlaus öllu niður til að byggja nýjan og betri heim á áratugunum eftir stríð. Hugmyndafræðilegur rétttrúnaður hefur reynst mikill skaðvaldur fyrir eldri menningarverðmæti og á liðnum árum hefur rétttrúnaður frjálshyggjunnar um óheft vald fjármagnsins verið helsti óvinur eldri bygginga í miðbæ Reykjavíkur. Vald húsegenda til að þenja sig út í ystu mörk byggingamagns án þess að borgin geti gripið í taumana nema með óheyrilegum tilkostnaði er meinsemd sem þarf að laga.

→ Vald húsegenda til að þenja sig út í ystu mörk byggingamagns án þess að borgin geti gripið í taumana nema með óheyrilegum tilkostnaði er meinsemd sem þarf að laga.

Í greininni Sætir sigtar – beisk töp taldi ég upp nokkrar gamlar byggingar sem hafa horfið úr miðbænum en einnig má nefna tjón á innviðum húsa þar sem menningarsnauðir fjársýslusauðir hafa farið hamförum. Gömlu innréttingunum í Naustinu var mokað á öskuhaugana. Innréttingarnar í Reykjavíkur Apóteki fjarlægðar til að rýma fyrir diskóteki ásamt innréttingunum í verslun Egils Jacobsen. Öllu þessu hafa komandi kynslóðir verið rændar.

Í dag er virðing fyrir því sem er liðið leidd af krúttkynslóðinni. Hún hefur skynjað verðmæti í gömlu á nýjan hátt, fundið rætur til að skapa nýja menningu; nýja tónlist innblásna af fornum hljómi, virðingu fyrir náttúrunni og grasrótar-menningu. (Hún hefur meira að segja komið gömlu lopapeysunni aftur í tísku, og nú síðast fornaldarlegu alskegginu.) Í átökum um húsavernd er farsælt að fylgja gömlu íslensku leiðarstefi: Við eigum lítið, förum vel með það.

### SÁLFRÆÐINGUR



Ég hóf störf 1. júlí sl. á Klapparstíg 25-27 og get bætt við mig skjólstæðingum.

Tímabantanir kl 9-16 virka daga í síma 847 3600 eða á benedikt.bragi@gmail.com

Benedikt Bragi Sigurðsson, sálfræðingur. Klapparstíg 25-27, 101 Reykjavík.

# Hið opna þjóðfélag og óvinir þess

Í DAG

Guðmundur Andri Thorsson  
rithöfundur

Árið 1835 skrifuðu þeir Jónas Hallgrímsson og Konráð Gíslason í Fjölni um þýska skáldið Heinrich Heine sem þá var landflótta í París:

„Fáir menn munu vera sjálfum sér ólíkari; – nema þegar hann talar um frelsið, þá er hann æfinlega sjálfum sér samur, því Hæfir ann frelsinu einsog allir þeir sem bestir og vitrastir eru; enda er hann orðinn óvinsæll á Þýskalandi, bæði fyrir það og annað, so hann má valla koma þangað fram. Hann situr í Parísarborg í góðu yfirlæti, enn lángrar samt heim þaðan, einsog von er á. Alstaðar er flóttamaðurinn einmana.“

Þetta eru klassísk orð um einn þeirra fjölmörgu góðu baráttumanna sem við getum þakkað þau mikilsverðu réttindi að búa við tjáningarfrelsi í margvíslegum myndum; hugsanafrelsi, málfrelsi, kosningafrelsi, skoðanafrelsi, ferðafrelsi, kynfrelsi, já og fatafrelsi og hárgreiðslufrelsi – að geta um frjálst höfuð strokið í opnu samfélagi sem umber frávik og fagnar fjölbreytni. Baráttufólk á borð við Heine sótti þessi harðsóttu réttindi með því að óhlýðnast yfirvöldum og taka því ekki sem gefnu sem því var sagt – og þurfti margt að fóna eigin heill og hamingju í þeirri baráttu.

„Alstaðar er flóttamaðurinn einmana.“

Mennirnir hafa alltaf þurft að skapa sér sjálfir sitt frelsi í félagi við aðra – þeir hafa aldrei þegið það úr hendi yfirvalda; ekki einu sinni konungs, þótt Íslendingar hafi trúað á hans allra mildilegustu mæjstet fram á þennan dag og telji fullkomnasta form lýðræðis vera að senda konungi/forseta bænarskrá með nógu mörgum undirskriftum, sem hann muni svo vonandi skoða sínum allra mildilegustu augum.

Nei: fyrir frelsinu þarf alltaf að berjast. Af harðfylgi. Í þeirri baráttu erum við misjafnlega hugrökk og enginn hugrakkari nú um stundir en Edward Snowden.

## Með nefið niðri í hvers manns koppi

Eftirlitsaðurinn hefur vaxið stjórnlaut í Bandaríkjunum eftir árásirnar á tvíburaturnana – er stórbusiness og fær ekki aðhald frá almenningsáliti eða fjölmiðlum því að hver sá sem dregur í efa fortakslaut réttmæti hans er óðara stimplaður sem föðurlandssvikari. Smám saman hefur myndast furðu víðtæk sátt um það í Bandaríkjunum og víðar að yfirvöldum sé heimilt, í nafni almannahagsmuna, að brjóta gróflega gegn reglum réttarríkisins og réttindum borgaranna leiki á því minnsti grunur að um hættulega einstaklinga kunni að vera að ræða. Það er undir eftirlitsmönnum sjálfum komið að skilgreina þá hættu.

Í síðustu viku fengum við reyndar Íslendingar góða lexíu í valdbeitingu. Myndband fór eins og eldur í sinu um netið sem

sýndi samskipti lögreglunnar við drukkna konu sem var að þvælast fyrir lögreglubíl – en aðallega þó sjálfri sér – á Laugaveginum. Þar má sjá þrautþjálfaðan og filefldan lögreglumann stökkva á hana hálfærnulausa af ölvun, fella hana af öllu afli svo að hún skellur með bakið í bekk, draga hana eftir götunni, setja hendur fyrir aftan bak og almennt láta eins og hann sé sérsveitarmaður að fást við vopnaðan og eftirlýstan stórglæpamann með svipaða líkamsburði og hann sjálfur. Á lögreglunni er að skilja að konan hafi hrækt framan í lögreglumanninn, og vera má að við gerum ómennskar kröfur til lögreglumanna um geðþrýði þegar við áfellumst þá fyrir að missa stjórn á skapi sínu gagnvart svo ógeðslegu framferði, en hitt er fráleitt að hér hafi lögreglumaðurinn átt að beita einhverju sem þeir kalla „norsku aðferðina“ við handtöku: nær hefði verið að styðja konuna inn í bíl og aka henni heim til að sofa úr sér.

Lexían er hins vegar þessi: samfélagið gefur sumum heimild til valdbeitingar þegar þeir þurfa að fást við aðsteðjandi ógn, hvort sem hún beinist að samfélaginu í heild eða einstaklingum. Um slíka valdbeitingu verða að ríkja skýrar og afdráttarlausar reglur. Það má ekki selja þeim sem valdið fær sjálf-dæmi um það hvernig og hvenær því skuli beitt.

Þetta gildir um lögreglumenn sem þurfa að fást við drukkið fólk. Og þetta gildir um verðina sem eiga að vernda hið opna samfélag fyrir óvinum þess. Séu hlutirnir ekki á hreinu geta verðirnir sjálfir orðið óvinir hins opna samfélags. Eins og dæmin sanna.

Um slíka valdbeitingu verða að ríkja skýrar og afdráttarlausar reglur. Það má ekki selja þeim sem valdið fær sjálf-dæmi um það hvernig og hvenær því skuli beitt.

## Hetja vorra tíma

Þegar maður horfir á viðtal við Edward Snowden slær það mann hversu venjulegur náungi þetta er. Hér er Jón Jónsson sem einn góðan veðurdag getur ekki staðið í þessu lengur og finnst hann verða að láta vita á hvaða leið þjóðfélag okkar er. Þetta er frjálslýndur náungi eins og við erum flest – „ann frelsinu“ – hann aðhyllist þau gildi sem okkar vestrænu samfélög grundvallast á – og hann bregst við í anda þeirra. Hann er ekki andvígur frelsinu. Hann er að verja það.

„Alstaðar er flóttamaðurinn einmana“. Hann hirst nú á flugvelli í Moskvu og Bandaríkjamenn heimta að fá hann fram-seldan til að hneppa í svarthol án dóms og laga eins og Bradley Manning. Það er hryggilegt að Íslendingar skyldu ekki bregðast eins og menn við beiðni Snowdens um hæli hér á landi – en hann virðist einhvern veginn hafa fengið þá hugmynd að hér á landi væri unnendur frelsis og lýðrættinda sérstaklega boðnir velkomnir. Það hefði orðið landkynning til að vera stoltur af.

## AF NETINU

### Ísland er ekki ódýrast

Viðskiptablaðið birti um daginn frétt frá evrópsku hagstofunni og lagði áherslu í uppslætti sínum á að norrænt verðlag væri nú lægst á Íslandi.

[...] Þetta er þó mjög villandi uppsláttur hjá Viðskiptablaðinu. Þetta eru tölur um verðlag mælt í Evrum, með kaupmáttarjafngildingunni. Þetta er verðlagið eins og það blasir við útflendingum – ekki Íslendingum.

Við innbyggjar Íslands erum með íslenska krónu og mun lægri tekjur og minni kaupmátt en hinar norrænu þjóðirnar. Það þýðir í reynd að fyrir Íslendinga er verðlag herra, miðað við laun og tekjur, en hjá hinum norrænu þjóðunum.

[blog.pressan.is/stefano](http://blog.pressan.is/stefano)

Stefán Ólafsson

### Lögbrot varð skylda

Aukin vernd flautublásara snýst um, að samfélagið þarf leiðir til að rjúfa þagnarmúr og glæpi í viðskiptum og pólitík. Víða á vesturlöndum hafa verið sett lög til að vernda þá fyrir hefnd hinna spilltu kerfa. Þar á meðal hér á landi. Stríðsglæpadómstóllinn í Nürnberg hóf þennan feril með orðunum: „Einstaklingum ber skylda til að brjóta gegn landslögum til þess að hindra glæpi gegn mannkyninu og heimsfriði.“ Samkvæmt hinu fjölþjóðlega siðalögmáli ber að vernda Edward Snowden flautublásara gegn ofsóknaræði Bandaríkjanna. Sem undir stjórn hins vænisjúka Barack Obama eru orðin mesta ógn mannkyns.

[jonas.is](http://jonas.is)

Jónas Kristjánsson

# FJÖLSKYLDUBÍLLINN

## .....FRÁBÆRT VERÐ



## RÍKULEGUR STAÐALBÚNAÐUR

16" álfelgur • Tölvustýrð miðstöð með loftkælingu • Fjarlægðarvari að framan og aftan Bluetooth handfrjáls símabúnaður • Aðfallanlegir rafmagnsspeglar • Aðgerðahappar í stýri • Hraðastillir (Cruise control) • Hiti í framsætum • iPod og Aux-tengi • Regnskynjari • LED ljósabúnaður

## RENAULT SCENIC

DÍSIL, SJÁLFSKIPTUR

EYÐSLA 4,7 L/100 KM

VERÐ 4.290.000 KR.



BL ehf  
Sævarhöfða 2 / 110 Reykjavík  
525 8000 / [www.bl.is](http://www.bl.is)

Bílahúsið  
Reykjanesbæ  
[www.bilahusid.is](http://www.bilahusid.is)  
421 8808

Bílasalan Bílás  
Akranesi  
[www.bilas.is](http://www.bilas.is)  
431 2622

Bílasala Akureyrar  
Akureyri  
[www.bilak.is](http://www.bilak.is)  
461 2533

Bílaverkstæði Austurlands  
Egilsstöðum  
[www.bva.is](http://www.bva.is)  
470 5070

✝

Okkar ástkæra

**BRYNJA BJÖRG BRAGADÓTTIR**  
Tjarnarmýri 13 Seltjarnarnesi

sem lést 10. júlí verður jarðsöngin frá Seltjarnarneskirkju miðvikudaginn 17. júlí kl. 15.00. Blóm og kransar vinsamlega afþakkaðir en þeim sem vilja minnst hennar er bent á Styrktarsjóð krabbameinssjúkra barna.

<p><b>Ragnar Imsland</b> <b>Ómar Logi Imsland</b> <b>Birgir Imsland</b> <b>Arnar Imsland</b> <b>Sigurlaug Sveinsdóttir</b> <b>Styrmir Bragason</b> <b>Margrét Bragadóttir</b></p>	<p><b>Alexandra Unudóttir</b> <b>Bragi P. Sigurðsson</b> <b>Halla Helgadóttir</b> <b>Karl Sveinsson</b></p>
---	---



✝

Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**ODDUR BENEDIKTSSON**  
bifvélavirkjameistari,  
Seiðakvísl 6, Reykjavík,

lést á hjartadeildinni 12E á Landspítalanum sunnudaginn 7. júlí. Útförin fór fram í kyrrþey að ósk hins látna föstudaginn 12. júlí. Þökkum auðsýnda samúð og hlýhug.

Fyrir hönd fjölskyldunnar  
**Bryndís Alma Brynjólfssdóttir**

<p><b>Ása Oddsdóttir</b> <b>Axel Oddsson</b> <b>Laufey Oddsdóttir</b> <b>Diana Oddsdóttir</b></p>	<p><b>Ásgerður Jónsdóttir</b> <b>Bogi Jónsson</b> <b>Gunnar S. Hrólfsson</b></p>
---	--

barnabörn og barnabarnabörn.



✝

Faðir okkar, tengdafaðir, afi, langafi og langalangafi,

**HALLUR J. M. SVEINSSON**  
Skarðshlíð 36f, Akureyri,

lést á hjúkrunarheimilinu Lögmannshlíð Akureyri 3. júlí. Útför hans hefur farið fram. Sérstakar þakkir til starfsfólksins í Lögmannshlíð fyrir góða umönnun.

<p><b>Margrét Hallsdóttir</b> <b>Sigursveinn Hallsson</b> <b>Þorvaldur Hallsson</b> <b>Unnur Hallsdóttir</b> <b>Sævar Hallsson</b> <b>Auður Hallsdóttir</b> afa, langafa- og langalangafabörn.</p>	<p><b>Reynir Hjartarson</b> <b>Ingibjörg Guðjónsdóttir</b> <b>Kristrún Þórhallsdóttir</b> <b>Heiðar Ólafsson</b> <b>Bryndís Valtýsdóttir</b> <b>Birgir Árnason</b></p>
--	--



✝

Eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**GUÐMUNDUR HEIMIR RÖGNVALDSSON**  
Brekkuhvammí 7, Hafnarfirði,

lést á Landspítalanum í Fossvogi föstudaginn 5. júlí. Jarðsöngur verður frá Þjóðkirkjunni í Hafnarfirði þriðjudaginn 16. júlí kl. 13.00.

<p><b>Kristín Bjarnadóttir</b> <b>Sigurlaug Helga Emilsdóttir</b> <b>Birna Guðmundsdóttir</b> <b>Vignir Guðmundsson</b> barnabörn og barnabarnabörn</p>	<p><b>John H. Frantz</b> <b>Guðný Á. Jónsdóttir</b></p>
---	---



WWW.KVEDJA.IS

*Útvarastofa*  
**SVAFARS & HERMANNS**



*Virðing) Reynsla & Þjónusta*  
*Allan sólarhringinn*

571 8222 · 820 3939 SVAFAR · 820 3938 HERMANN

**Fjölbreytt úrval legsteina**  
**Frí áletrun og uppsetning**

Sjá nánar á granithollin.is sími 555 38 88  
Bæjarhrauni 26 (á móti Fjarðarkaupum)

**Graníthöllin**

Bæjarhrauni 26 - 220 Hafnarfirði  
www.granithollin.is  
Sími 555 38 88



**PETTA GERÐIST: 15. JÚLÍ 1606**

## Mikill meistari fæðist

Listmálarinn Rembrandt Harmenszoon van Rijn fæddist þennan mánaðardag árið 1606 í Leiden í Hollandi. Hann er talinn meðal bestu málara í evrópskri listasögu.

Rembrandt gekk í latínuskóla sem drengur en hugur hans hneigðist fljótt til lista og fór hann í læri til málara. Eftir námið opnaði hann vinnustofu í Leiden. Árið 1629 var Rembrandt uppgötvaður af stjórnámálanum og skáldinu

Constantijn Huygens, sem vakti athygli Friðriks Hinriks prins á málaranum. Prinsinn keypti málverk af Rembrandt í mörg ár.

Rembrandt var afkastamikill og eftir hann liggja mörg hundruð verk. Hann málaði meðal annars um 100 sjálfmyndir. Það sem einkenndi verk hans var tækni byggð á ljósi og skuggum sem rekja má til Caravaggio en Rembrandt lagaði að eigin stíl.



**VANDVIRKUR ÞYÐANDI** Sigurður hlaut mikið lof fyrir þýðingu sína á Ariasman eftir Tapio Koivukari. Hér er hann á slóðum hvalfangaranna í bókinni. MYND/ADALSTEINN SVANUR

# Fékk Riddarakross fyrir það sem þótti klikkun

Sigurður Karlsson hlaut á dögunum Riddarakross Finnska ljónsins fyrir framlag sitt til útbreiðslu finnskra bókmennta. Sigurður hefur á undanförunum árum getið sér orð sem einn okkar besti þýðandi en í byrjun fannst útgefendum framlag hans lítt áhugavert.

Orðan er kennd við finnska ljónið og er riddarakross sem samsvarar fálka-orðunni íslensku,“ segir Sigurður spurður hvaða merkingu orðan hafi. „Þeim finnst það greinilega tíðindum sæta að einhver nenni að þýða finnskar bókmenntir yfir á íslensku.“

Sigurður er leikari að mennt og var tíður gestur á fjöllum íslenskra leikhúsa áður en hann sneri sér að skriftum. Hvað olli þessari stefnu-breytingu? „Þetta er gömul della hjá mér, þessi veikleiki fyrir Finnum og finnsku. Ég byrjaði á því að læra finnsku hér í Háskólanum og fór í framhaldi af því til Finnlands til að taka einn vetur í háskóla þar. Ílentist þar, meðal annars vegna þess að ég fór að leika í sænska leikhúsinu í Åbo.

Þegar því var að ljúka, vorið 2005, átti ég fjörutú ára leikafmæli og fannst kominn tími á að breyta svolítið til. Fékk þá hugmynd að fara að þýða úr þessu skrytna tungumáli sem ég var kominn sæmilega inn í og hef verið í því síðan.“

Fyrsta þýðing Sigurðar, Fyrmæli eftir Leenu Lander, kom út 2004 en hann segir hana litla athygli hafa hlotið. Að ráði finnska lektorsins við Háskóla Íslands hófst hann þá handa við að þýða Óþekktan hermann eftir Väinö Linna, en það reyndist ekki hlaupið að því að fá hana útgefna. „Ég fór að leita fyrir mér hjá útgefendum en það hafði enginn nokkurn áhuga á því gefa út finnskar bókmenntir. Fjórum árum síðar komst ég í samband við

Kristján Kristjánsson hjá Uppheimum og honum fannst svo klikkað að einhver hefði þýtt Óþekktan hermann án útgáfusamnings að hann vildi ólmur fá að taka þátt í ævintýrinu.“

Kristján hefur varla séð eftir þeirri ákvörðun því síðan hefur hver þýðing Sigurðar rekið aðra og má nefna bækur Sofíe Oksanen, Tapio Koivukari og fleiri og fleiri. Álagið hefur aukist ár frá ári og nú er svo komið að Sigurður hefur tæpast undan að þýða þær bækur sem útgefendur vilja. „Nú eru glæpasögurnar komnar til sögunnar, það verður að gefa þær út til að borga undir fagurbókmenntirnar, þannig að ég lít varla upp frá tölvunni núorðið.“

fridrikab@frettabladid.is

✝

Elskuleg móðir okkar og amma,

**SIGRÍÐUR HLÖÐVERSDÓTTIR**

lést á hjúkrunarheimilinu Skjólí mánudaginn 8. júlí. Útförin fer fram frá Laugarneskirkju þriðjudaginn 23. júlí kl. 13.00.

**Ólafur Guðmundsson**  
**Edda Rós Guðmundsdóttir**  
**Unnur Brynja Guðmundsdóttir**  
og barnabörn.



## MERKISATBURÐIR

- 1435** Danakonungur semur um frið við greifana í Holtsetalandi.
- 1567** María Stúart bíður ósigur fyrir skoska aðlinum við Carberry Hill og er fangelsuð í Loch Leven-kastala.
- 1870** Manitoba verður fylki í Kanada.
- 1958** Tilraun Meselsons og Stahl birtist í PNAS, en með henni sýna Matthew Meselson og Franklin Stahl fram á að lífverur tvöfalda erfðaeftirbirting sítt með því að afrita hvorn DNA-þráðinn fyrir sig.
- 1970** Stórbruni verður í verkstæðisbyggingu Strætisvagna Reykjavíkur við Kirkjusand. Meðal annars brenna þrjár strætisvagnar.

# FÓLK

KYNNINGARBLAÐ



## KORKTAPPAR Á UNÐANHALDI

Skrúfaðir tappa hafa tekið völdin í vínveröldinni. Á Nýja-Sjálandi eru nú 90% vínframleiðslunnar með skrúfuðum tappa og aukningin er umtalsverð í Ástralíu. Það er þó ekki bara „Nýi vínheimurinn“ sem notar slíka tappa því vínframleiðendur um allan heim eru að breyta úr korktappa yfir í skrúfaðan.

## Er vagninn rafmagnslaus?



Frístunda rafgeymar í miklu úrvali

**TUDOR** SKORRI **TUDOR**  
SÉRFRÆÐINGAR Í RAFGEYMUM

Bíldshöfði 12 · 110 Rvk · 5771515 · skorri.is

COBB

Tilvalið kolagrill í ferðalagið, bátinn eða pallinn. Sparneytið á kol, aðeins 8-12 kolamolar duga fyrir steikingu. Hægt að staðsetja á borði meðan grillað er þar sem grillið hitnar ekkert að utanverðu.



Söluaðilar: Garðheimar - Húsasmíðjan - Bauhaus.



### NÝR LEKTOR

Á myndinni situr Garðar á stól úr íslensku lerki úr Hallormsstaðaskógi sem hann sjálfur hannaði en var smíðaður af handverksmönnum á Austurlandi. Við hlið hans er lampi úr áli sem ber nafnið „Up on a stool“. Garðar vann þetta álverkefni fyrir sex árum, en lampinn var gerður í málmsteypunni Hellu í Hafnarfirði.

MYND/VALLI

## EKKI RÓMANTÍSKUR

**HÖNNUN** Garðar Eyjólfsson hefur verið ráðinn í stöðu lektors í vöruhönnun við Listaháskóla Íslands. Verk Garðars eru fjölbreytt og þykja óvenjuleg.

Ég er ekki mjög hefðbundinn vöruhönnuður,“ segir Garðar Eyjólfsson, sem hefur störf sem lektor við Listaháskóla Íslands í ágúst. Garðar hlaut BA Honours-gráðu í vöruhönnun við Central Saint Martins, University of the Arts í London árið 2009. Þá lauk hann meistara-gráðu í samhengisfræðilegri hönnun við Hönnunar-akademíuna í Eindhoven árið 2011. Hann hóf

störf á þessu ári sem aðjúnt í vöruhönnun við Lhí en hefur auk þess hefur starfað sem stundakennari við Listaháskólann, Myndlístaskólann í Reykjavík og Iðnskólann í Hafnarfirði. Þá vann Garðar fyrir Iðnaðarráðuneytið og Hönnunarmiðstöð Íslands að rannsóknarvinnu fyrir gerð Hönnunarstefnu fyrir Ísland.

„Ég reyni að vinna út frá því að hafa efnið ▶

## RÝMINGARSALA Á ÝMI HEILSUDÝNUM



5 ára ábyrgð

Hágæða 5 svæðisskipt sjálfstætt pokagormakerfi sem styður mun betur við líkamann en venjuleg gormakerfi. Réttur stuðningur við líkamann sem gefur hámarkshvöld. Mýkra og betra axlarsvæði. Vandaðar kantstyrkingar. Ath. margar stærðir

Stærð	Verð áður	Rýmingarsöluverð með PU leðurbotni og fótum stgr.
90x200	89.900.-	74.900.-
140x200	119.900.-	104.900.-
180x200	149.900.-	134.900.-



Gerid gæða- og verðsamanburð

### Frábært kynningarverð á MEMORY HEALTH CARE þrýstijöfnunar-heilsudýnum

Stærð	Kynningarverð
90x200	99.900.-
120x200	119.900.-
140x200	139.900.-
160x200	149.900.-
180x200	169.900.-

12 mán. vaxtalauser greiðslur\*

\*3.5% lántökugjald



5 ára ábyrgð

Fimm stjörnu verslun

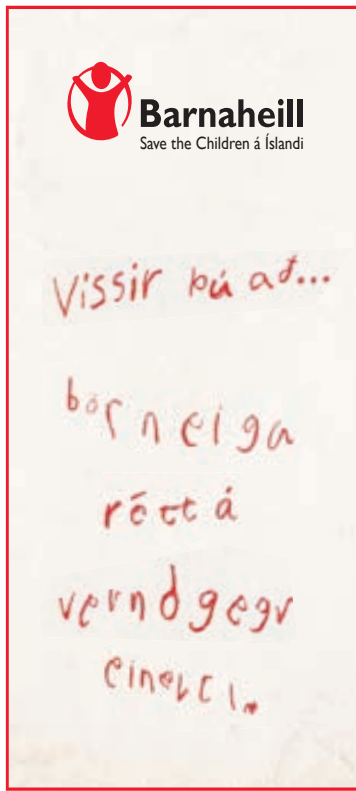
Svefn & heilsa

Listhúsinu Laugardal - Sími 581 2233  
Baldursnesi 6, Akureyri - Sími 461 1150  
Opíð virka daga kl. 10:00 - 18:00  
Laugardaga 12:00 - 16:00

www.svefn.is



**HITA KÚTAR**  
Amerísk gæða framleiðsla  
30-450 lítrar  
Umboðsmenn um land allt  
**RAFVÖRUR**  
DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
Sími 568 6411 · RAFVÖRUR@RAFVÖRUR.IS



**Barnaheill**  
Save the Children á Íslandi  
Vissir þú að...  
börn eiga  
rétt á  
vernd gegn  
einbeita.

► sjálft sem byrjunarpunkt,“ upplýsir Garðar, en sum verkefna hans byggjast á íslenskum efnum á borð við lerki, hreindýraleður, ál og stein. „Það hefur verið þema hjá mér að vinna með staðbundið hráefni og staðbundna þekkingu,“ segir hann, en efnið og verkferlið skiptir hann miklu máli enda segir hann vöruna sem slíka afleiðingu fremur en upphafspunkt.

Verk Garðars hafa verið valin á alþjóðlegar sýningar, meðal annars í Slóveníu og Milanó, auk þess sem útskriftarverk hans var valið framúrskarandi nemendaverk árið 2011. Þá birti tímaritið Volume meistara ritgerð hans, „The New System“, árið 2011.

Garðar segist ekki vilja vera rómantískur í sinni hönnun. „Ég vil heldur taka hlutina inn í nútíðina eða jafnvel inn í framtíðina,“ segir hann og mun reyna að miðla því til nemenda sinna sem lektor. „Ég vil leggja áherslu á dýpri rannsóknir á því hvernig hlutir verða til og hvaðan efnin koma. Legg einnig áherslu á að fólk skilji lífhringir efna, hvaðan efnið kemur, hvað er búið til úr því og í hvað hluturinn er síðan notaður. Ekki sakar að fólk sé meðvitað um val á efni í þeim tilgangi að lífhringurinn geti endurtekið sig.“

■ solveig@365.is



**HYDRO MOPHOSIS**

Hugmyndin að baki þessari hönnun var að sýna einstakt samband Íslands við orkugjafa sína og hvernig vatn, orka og ál geta nærst hvert á öðru til að mynda ápreifanlegan hlut á borð við brú sem er viðhaldið í efnishringrás. Garðar notar rafal til að búa til rafmagn úr rennandi vatni. Rafallinn knýr varmadælu sem dregur allan hita úr álinu á brúnni og smám saman myndast ís. Við þetta verður til hringrás sem viðheldur ísbrúnni.



**PLASTIC SOCIETY**

Hannað í samstarfi við Thomas Vailly. Í þessu verkefni var velt upp þeirri spurningu hvernig hægt væri að nýta efni og hluti í æ brenglaðri heimi. Í sérstakri vinnustofu urðu til hugmyndir um hvernig hægt væri að nota lífrænt, mótanlegt plastefni til að framleiða hagnýta hluti með sérstakri tækni sem kallast pinching.



**PROTECTED TIME** Pakkningar í fagurfræðilegu ljósi. Hugmyndin að baki þessari vöru var sú að sýna pakkingu, sem yfirleitt er hent við afhendingu vöru, í fagurfræðilegu ljósi.



**LARCH 1** Viðarstóll úr smíðju Garðars.

**SÓFAR FYRIR ÞIG OG ÞÍNA**

Sófinn þinn útfærður eftir þínum óskum

- Gerð - fleiri en 900 mismunandi útfærslur
- Stærð - engin takmörk
- Áklæði - yfir 3000 tegundir




**Torino 2+H+2**  
299.000 kr.  
Verð áður 333.900 kr.



**Roma 2+tunga (3 litir)**  
Verð nú kr. 125.900  
Verð áður 179.900 kr.



**Basel 2+H+2**  
309.500 kr.  
Verð áður 343.900 kr.

Tungusófar • Sófasett • Stakir sófar • Hornsófar

VIÐ ERUM FLUTT Á BÍLDHÖFÐA 18

Vertu velkomin!

Opið virka daga kl. 10-18



Bíldshöfða 18 - 110 Reykjavík - sími: 557 9510 - www.patti.is

**VOPNIN ENDURNÝTT**

**HÖNNUN**

Húsgögn sem búið eru til úr gömlum byssum verða til sýnis í Jack Bell galleríinu í London fram í ágúst. Húsgögnin eru eftir hönnuðinn Gonçalo Mabunda frá Mósambík. Mabunda vinnur með vopn sem fundust við lok borgarastríðsins í Mósambík árið 1992. Stríðið ríkti í landinu í sextán ár.

Meðal vopna sem Mabunda notar má nefna skotrennur, rífla og byssur sem hönnuðurinn bræðir saman til að mynda hásaeti skreytt afrískum grimum.




**BOLTA RÉTTUR**  
Quesadillas með kjúklingi, nautahakki, fersku salsa, kornsalsa og osti.  
**Culiacan**  
Suðurlandsbraut 4a  
533 1033 www.culiacan.is

**FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ** sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana ásamt hefðbundnum auglýsingum. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: **365 miðlar**  
Ábyrgðarmaður: **Jón Laufdal**  
Hönnun: **Silja Ástþórsdóttir**  
Sölumenn:  
**Bryndís Hauksdóttir**, bryndis@365.is, s. 512 5434  
**Sverrir Birgir Sverrisson**, sverrirbs@365.is, s. 512 5432  
**Kolbeinn Kolbeinsson**, koll@365.is, s. 512-5447

Nú er komið app fyrir Fréttablaðið:  
**App sem þú þarft**  
Nýtt í spjaldtölvuna og snjallsímann





## heimili FASTEIGNASALA



Bogi Pétursson  
lökk. fasteignasali



Finnbogi Hilmarsson  
lökk. fasteignasali



Gústaf Adolf Björnsson  
lökk. fasteignasali



Stefán Már Stefánsson  
sölufulltrúi



Erla Dröfn Magnúsdóttir  
lögfræðingur



Ruth Einarsdóttir  
sölufulltrúi



Ásdís Írena Sigurðardóttir  
skjalagerð

Finndu okkur á Facebook

530 6500

Suðurlandsbraut 22 | Opið mán. – fös. frá kl. 9–17 | www.heimili.is

530 6500

## Nýtt frábært fasteignaapp

Nú geta þeir sem eru að hugleiða íbúðarkaup einfaldað sér leitina með nýju fasteignaappi. Á því skapast símanotendum nýir möguleikar sem auðvelda leitina að réttu eigninni.

Grétar Jónsson, formaður Félags fasteignasala, segir að inni á appinu séu allar fasteignir á landinu sem séu til sölu. Einnig töluvert margar leiguíbúðir. „Það er einfalt að hala appinu niður í iPhone- og Android-síma. Kaupandi getur ekið í ákveðið hverfi sem hann hefur augastað á til búsetu og fengið upp á appinu allar þær eignir sem eru til sölu á því svæði. Þetta er hægt að gera um allt land. Staðsetningarbúnaður í appinu staðsetur sjálfkrafa kaupandann. Ég veit að sumir eru farnir að nota þetta í leit að sumarhúsum ef þeir eru

að sækjast eftir ákveðnum stöðum,“ segir Grétar. „Myndir og nákvæm lýsing á viðkomandi fasteign kemur upp í símanum þannig að kaupandinn þarf

ekki mikið að hafa fyrir því að sækja sér upplýsingar hvar sem hann er staddur,“ segir Grétar ennfremur. „Þetta er alveg ótrúlega magnað forrit sem á eftir að koma leitendum fasteigna til góða. Þetta er fyrsta og eina fasteignaappið hér á landi og þetta er auðvitað nútíminn,“ segir Grétar. „Við lögðum upp úr að hafa þetta sem allra fullkomnast og það ætti að sinna þörfum og kröfum allra. Nú geta menn leitað að réttu fasteigninni hvar sem þeir eru staddir á landinu, heima eða á ferðinni.“

Appið er hægt að sækja inn á fasteignir.visir.is í Appstore og Google Play.

Nýja fasteignaappið býður upp á margvíslega skemmtilega möguleika.



**FASTEIGNASALAN BÆR**  
www.fasteignasalan.is

**Álagrandi 10 - 107 Rvk**  
Opið hús þriðjudaginn 16. júlí kl. 17:00 - 17:30

**OPÍÐ HÚS**

4ra herbergja íbúð, skráð á 3. hæð en er í raun aðeins einn og hálfur stigi upp. Tvönnar svalir. Eldhús og stofa í alrými, sem snýr í suður. Tengd fyrir þvottavél á baði. Rúmgóð herbergi. 98 fm **Verð 26,9 - Áhvilandi 8,7**

**Vegna mikillar sölu vantar eignir á skrá!**

Sími 824 7772 [audur@fasteignasalan.is](mailto:audur@fasteignasalan.is)  
Auður Kristinsdóttir Lökk. fasteignasali

**FRÍTT VERÐMAT HRINGDU NÚNA**  
**820 8081**

Sylvía G. Walthersdóttir [sylvia@remax.is](mailto:sylvia@remax.is)

**RE/MAX Alpha**

RE/MAX ALPHA • SKEIFUNNI 17 • 108 REYKJAVÍK • WWW.REMAX.IS

**Fasteignasala Mosfellsbæjar**

Einar Páll Kjærnested lökk. fasteignasali. [einar@fastmos.is](mailto:einar@fastmos.is)

KJARNNA - PVERHOLTI 2 • 270 MOSFELLSBÆ • SÍMI: 586 8080 • FAX: 586 8081  
WWW.FASTMOS.IS

**Smíðjuvegur 4 - 200 Kópavogur**

**Laus strax** **Nýtt á skrá**

2113 m<sup>2</sup> atvinnuhúsnæði á þremur hæðum við Smíðjuveg 4 í Kópavogi. Eignin er laus til afhendingar strax. Eignin er skráð á fimm fastanúmer og því möguleiki að skipta því upp í smærri einingar hjá nýjum kaupanda. **V. 199,0 m.**

**Kambasel 85 - 109 Reykjavík**

**Laus strax**

Rúmgóð og vel skipulögð 81,5 m<sup>2</sup>, 2ja herbergja íbúð á jarðhæð með sérinngangi og stórra timburverönd við Kambasel 85 í Reykjavík. Eignin er laus til afhendingar strax. Eignin skiptist í forstofu, þvottahús, baðherbergi, eldhús og stofu. Íbúðinni fylgir 4,8 m<sup>2</sup> sérgæmsla. **18,9 m.**

**Leifsgata 15 - 101 Reykjavík**

**Laus strax**

Björt og vel skipulögð 49,5 m<sup>2</sup>, 2-3ja herbergja risibúð við Leifsgötu 15 í Reykjavík. Góð lofthæð og stórir gluggar gera íbúðina bjarta og skemmtilega. **V. 17,9 m.**

**Álfhólsvegur 45 - 200 Kópavogur**

171,5 m<sup>2</sup> sérhæð á 1. hæð í þrjúbílshúsi, ásamt 26,6 m<sup>2</sup> bílskúr við Álfhólsveg 45 í Kópavogi. Góð eign fyrir stórar fjölskyldur, góð rými og mörg herbergi. Góð afgirt timburverönd. **V. 37,9 m.**

**Laxatunga 26 og 30 - 270 Mosfellsb.**

Laxatunga 26 og 30 í Mosfellsbæ. 243,5 m<sup>2</sup>, 5 herbergja raðhús á tveimur hæðum með bílskúr. Tvær svalir. Stórar stofur. Fjögur rúmgóð svefnherbergi. Björt rými og stórir gluggar. Húsin eru rúmlega foheld í dag og afhendast í núverandi ástandi. **Verð 24,0 til 24,9 m.**

**Rauðamýri 1 - 270 Mosfellsbær**

Björt og falleg 143,1 m<sup>2</sup>, 4ra herbergja endaiðbúð á jarðhæð með sérinngangi við Rauðamýri 1 í Mosfellsbæ. Íbúðinni fylgir staði í lokaðri bílagæmslu. Eignin er laus til afhendingar strax. **V. 31,9 m.**

**Krókatjörn - í Miðdalslandi**

Fallegt sumarhús á 10.000 m<sup>2</sup> eignarlóð við Krókatjörn í Mosfellsbæ. Þetta er fallegt 51,8 m<sup>2</sup> sumarhús með millilofti, góð timburverönd með skjólgirðingu, mikill gróður umhverfis húsið og eignarlóðin nær niður að Krókatjörn. **22,5 m.**

**Stórikriki 3 - 270 Mosfellsbær**

Fallegt og vel skipulagt 219,5 fm endaraðhús á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr og stórra lóð. Frábært fjölskylduhús með 4 svefnherbergjum o.fl. **V. 43,9 m.**

**Hulduhlíð 9, íbúð 101 - 270 Mosfellsbær**

**Laus strax** **Nýtt á skrá**

Rúmgóð 84,1 m<sup>2</sup>, 3ja herbergja endaiðbúð á jarðhæð með sér inngangi og garði við Hulduhlíð 9 í Mosfellsbæ. Eignin skiptist í forstofu, tvö svefnherbergi, baðherbergi, þvottahús og gæmslu. Eignin er laus til afhendingar strax. **V. 22,9 m.**

**Spóahöfði 6 - 270 Mosfellsbær**

**Nýtt á skrá**

Glæsilegt 175,1 m<sup>2</sup> raðhús með innbyggðum bílskúr við Spóahöfða í Mosfellsbæ. Gott skipulag. Fallegar innréttingar og gólfefni. Tvær timburverndir. Þetta er falleg eign í góðu hverfi á vinsælum stað í Mosfellsbæ. **V. 45,9 m.**

**Ásholt 3 - 270 Mosfellsbær**

**OPÍÐ HÚS**

Mjög glæsilegt 321,8 einbýlishús á tveimur hæðum með eintsaklega fallegum garði við Ásholt 3 í Mosfellsbæ. Aðkoma er að húsinu á efri hæð, sem skiptist í forstofu, hol, stóra stofu með arni, eldhús, þvottahús, þrjú svefnherbergi, baðherbergi og gestasalerni. Á neðri hæðinni er sér inngangur, forstofa með gufubaði og sturtu, 30 m<sup>2</sup> herbergi, stigagangur upp á efrihæð og tvö gluggalaus rými samtals ca. 60 m<sup>2</sup>. Lóðin er sérlega glæsileg með mjög mikið af trjágróðri og 28 m<sup>2</sup> sólskála með heitum potti. **V. 64,9 m.**



**Jón Guðmundsson**  
Sölustjóri  
Lögg. fasteignasali  
jon@fastmark.is



**Guðmundur Th. Jónsson**  
Lögg. fasteignasali  
gtj@fastmark.is



**Guðmundur H. Steinþórsson**  
Lögg. fasteignasali  
gs@fastmark.is



**Páll Þórólfsson**  
Sölumatur  
pall@fastmark.is



**Elín D. Wyszomirski**  
Lögg. fasteignasali  
elin@fastmark.is



**Halveig Guðnadóttir**  
Skrifstofustjóri  
halveig@fastmark.is

## Í TRAUSTUM HÖNDUM Í ÁRATUGI

### NÝJAR ÍBÚÐIR



#### LANGALÍNA 33-35 – SJÁLANDI

Nýjar 3ja og 4ra herbergja íbúðir.  
Glæsilegar 3ja og 4ra herbergja íbúðir í nýju og glæsilegu 3ja hæða lyftuhúsi í Sjálandi í Garðabæ. Íbúðirnar eru frá 109 fm. upp í 151 fm. **Allar nánari upplýsingar veittar á skrifstofu.**

### 2JA HERBERGJA



#### BERGPÓRUGATA- REYKJAVÍK.

- 35,1 fm. ósamþykkt íbúð í kjallara miðsvæðis.  
- Íbúðin hefur nánast öll verið endurnýjuð á sl. 10 árum.  
- Eldhús, stofa og eitt herbergi innan stofu.  
- Nýlegar raflagnir og tafla. **12,9 millj.**



#### MÁVAHLÍÐ – REYKJAVÍK.

- Góð 45,6 fm. risibúð í Hlíðunum.  
- Björt stofa. Eitt svefnherbergi. Baðherbergi með sturtu.  
- Geymslupláss undir súð. Þvottaherbergi í kjallara.  
- Góð staðsetning miðsvæðis í Reykjavík. **17,9 millj.**



#### RAUÐAVALÐ – REYKJAVÍK.

- Vönduð 91,3 fm. íbúð á jarðhæð.  
- Sérinnangangur auk sér stæðis í bilageymslu.  
- Sér hellulögð verönd til suðurs.  
- Eikarinnréttingar og þvottah. innan íbúðar. **23,9 millj.**

### 3JA HERBERGJA



#### DVERGBAKKI - REYKJAVÍK

- Vel skipulögð 72,8 fm. íbúð á 2. hæð auk bílskúrs.  
- Baðherbergi nýlega endurnýjað. Björt stofa.  
- Tvennar svalir. Fallegt útsýni yfir borgina.  
- 19,2 fm. bílskúr. Pak nýlega málað. **20,9 millj.**



#### FUNALIND- KÓPAVOGI.

- Falleg 115,4 fm. íbúð á efstu hæð. 2 herbergi.  
- Verulega aukin lofthæð og skjólsælar suðursvalir.  
- Stórir gluggar til vesturs í stofu.  
- Hús í góðu ástandi. Góð sameign. **33,9 millj.**



#### SKÚLAGATA- 55 ÁRA OG ELDRI. LAUS

- 101,1 fm. 3ja – 4ra herb. íbúð á 3. hæð. Stæði í bílag.  
- Samliggjandi stofur. Sjónvarpshol. 2 svefnherb.  
- Flislagðar yfirbyggðar svalir.  
- Hús nýviðgert að utan og málað. **33,5 millj.**



#### 17. JÚNÍTORG – SJÁLANDI GARÐABÆ.

- Rúmgóð íbúð á 2. hæð í lyftuhúsi fyrir 50 ára og eldri.  
- Íbúðin er 120,6 fm. að stærð auk 7,3 fm. sér geymslu.  
- Vandaðar eikarinnréttingar og eikarparket á gólfum.  
- Sér stæði í bilageymslu. Vestursvalir. **35,5 millj.**

### 4RA- 6 HERBERGJA



#### FELLAHVARF – KÓPAVOGI. EFRI SÉRH.

- Mjög vönduð vel skipulögð 119,6 fm. 3ja - 4ra herb.  
- Íbúð sem er innréttuð á vandaðan og smekklegan hátt.  
- 2 herbergi í dag en auðvelt að bæta 3ja herberginu við.  
- Frábær útsýnisstaður við Elliðavatn. **39,9 millj.**  
Útsýni til suðurs og vesturs.



#### RÁNARGATA – REYKJAVÍK.

- 82,1 fm. íbúð á 1. hæð í þessu fallega steinhúsi.  
- Lítil stúdíóíbúð í kjallara.  
- 2 svefnherbergi á hæðinni. Nýleg innrétting í eldhúsi.  
- Er í útleigu í dag. Góðar leigutekjur. **29,9 millj.**



#### SOGAVEGUR-REYKJAVÍK. EFRI SÉRH.

- 122,9 fm 3ja – 4ra herbergja efri sérhæð auk bílskúrs.  
- Afar vel innréttuð eign. Sérsmíðaðar innréttingar.  
- Samliggjandi stofur. 2 herbergi. 2 baðherbergi.  
- Extra háar innihurðir. Halogenlýsing.  
- Eikarparket og flisar. **46,9 millj.**



#### ÁLFASKEIÐ – HAFNARFIRÐI. 5 HERB.

- Falleg 117,4 fm. nokkuð endurn. endaíbúð á jarðhæð.  
- Gluggar í þrjár áttir og útgengi á verönd til suðurs.  
- Baðherbergi endurnýjað. Auðvelt að breyta borðstofu í fjórða herbergið. 23,7 fm bílskúr. **26,4 millj.**

### SÉRBÝLI



#### ÁLFABREKKA- KÓPAVOGI.

- Glæsilegt einbýlishús á fallegri lóð með miklum veröndum og skjólveggjum. Stórar stofur. Sjónvarpsstofa.  
- Eignin er hæð og kjallari 243,0 fm. að stærð að meðt.30,7 fm. bílskúr. Hjónasvíta. Nýlegt eldhús. **61,9 millj.**



#### VÍÐIGRUND – KÓPAVOGI

- Nánast algjörlega endurnýjað 126,2 fm. einbýlishús.  
- Húsið hefur allt verið endurnýjað að innan á sl. árum.  
- Stór og björt stofa. Þrjú herbergi.  
- Ræktuð og skjólgóð lóð. Verönd til suðurs og vesturs. **50,0 millj.**



#### REYKJAVÍKURVEGUR- HAFNARFIRÐI

- Virðulegt og afar fallegt 275,7 fm. einbýlishús, hæð og kj.  
- Lofthæð efri hæðar tæplega 3 metrar. Arinn í stofum.  
- Mjög stór og gróin með steinsteypum veggjum á allar hlíðar. 16,5 fm. bílskúr.  
- Ekið er að húsinu frá Norðurbraut. **49,9 millj.**



#### KAMBASEL-REYKJAVÍK

- 188,9 fm. 5 herbergja raðhús að meðt. 20,8 fm. bílskúr.  
- Opið nýlegt eldhús. Endurnýjað baðherbergi.  
- Aukin lofthæð í stofu. Arinstofa með útgengi á svalir.  
- Eign sem hefur alla tíð fengið gott viðhald. **40,9 millj.**



### Selbraut – Seltjarnarnesi

Glæsilegt og nánast algjörlega endurnýjað 302,3 fm. einbýlishús. Nýtt þak með zinki er á húsinu og húsið var málað að utan árið 2012. Að innan hefur húsið allt verið endurnýjað á sl. 15 árum og er í mjög góðu ástandi. Sérsmíðaðar innréttingar í eldhúsi. Bjartar stofur. 7 herbergi. Massívt parket á gólfum og vandaðar innréttingar og tæki. Lóð hússins er öll nýlega endurnýjuð með stórra hellulagðri og afgirtri skjólgóðri lóð til suðurs með heitum potti.



### Sigurhæð- Garðabæ

Mjög fallegt og vandað 292,0 fm einbýlishús að meðtöldum 44,0 fm. bílskúr í Hæðahverfinu í Garðabæ. Húsið stendur á 840 fm. skjólgóðri lóð með afgirtri verönd með heitum potti. Eldhús er nýlega endurnýjað. Nýtt og vandað aðalbaðherbergi. Ný gólfefni að hluta og hiti í gólfum að hluta. Samliggjandi stofur með arni. 5 herbergi. Frábær staðsetning í góðu göngufæri við skóla. **Verð 84,9 millj.**

## SÉRBÝLI



### HVANNALUNDUR – GARÐABÆ.

- Glæsilegt 206 fm. einbýlishús á einni hæð að meðtöldum bílskúr.
- Húsið hefur verið mjög mikið endurnýjað á undanföllum árum.
- Samliggjandi stofur með útgengi í sólskála. 4-5 herbergi.
- Falleg ræktuð lóð með veröndum og skjólveggjum.

54,9 millj.

## 4RA- 6 HERBERGJA



### HÖRGSHLÍÐ – REYKJAVÍK. EFRI SÉRHÆÐ

- Virkilega falleg sérhæð í tvíbýlishúsi á frábærum stað.
- Stofur með aukinni lofthæð. 4 herbergi.
- Stórar svalir til suðvesturs. Bílskúsréttur.
- Stór lóð við opið svæði. Stutt í alla þjónustu og skóla.

49,2 millj.

## SUMARBÚSTAÐIR



### EINBÝLISHÚS Á EYRARBAKKA

Fallegt bárujármsklætt 121,5 fm. einbýlishús á Eyraþakka. Húsið stendur á 613,2 fm. leigulóð og er byggt árið 1900. Byggt var við húsið árið 2006 á vandaðan hátt og á sama tíma var eldra húsið allt endurnýjað m.a. gler og gluggar, ofnar og raflagnir. Bárujárn á eldra húsi hefur einnig verið endurnýjað og viðhaldið í gömlum stíl. Opið eldhús við stofu. Tvö herbergi. Baðherbergi með sturtuklefa. Hátt er til lofts í stofu og eldhúsi. Furuborð á gólfum.

30,0 millj.



### GRJÓTAGATA- REYKJAVÍK.

- Stórglæsilegt og algjörliga endurbyggt einbýlishús í Grjótagötu.
- Í húsinu er þegar leyfi fyrir gistihéimilisrekstri.
- Allt innbú til rekstarins fylgir.
- Húsið var allt endurbyggt í upprunalegum stíl árið 1999.

69,9 millj.



### STANGARHOLT - REYKJAVÍK. 5 HERBERGJA ÍBÚÐ

- 5 herbergja 123,6 fm. íbúð á 2. hæð miðsvæðis í Reykjavík.
- Íbúðinni fylgir 20,4 fm. bílskúr og sér geymsla í kjallara.
- Íbúðin er vel innréttað. Allar innréttingar eru úr beyki.
- Flísagóðar svalir út af stofum til suðvesturs.

39,9 millj.

### HEILSÁRSHÚS Á PINGVÖLLUM.

Byrjunarframkvæmdir að 195,5 fm. sumarhúsi/heilsárshúsi á fallegum stað í Heiðarbæjarlandi, á Pingvöllum, Bláskógabyggð. Lóðin er um 7.000 fm. að stærð, leigulóð frá Landbúnaðarráðuneytinu til 50 ára, vaxin trjám. Stórkostleg staðsetning nánast alveg við vatnið með gríðarlega skemmtilegu útsýni. Hægt er að aka alveg að bústaðnum um hlið og vegarslóða. Sökklaar að sumarhúsinu eru komnir og allar vinnuteikningar fyrirgjandi. Borhola er í landinu fyrir kalt vatn. Nánari upplýsingar veittar á skrifstofu.

### PENTHOUSE“ ÍBÚÐ ÓSKAST

Óskum eftir fyrir traustan kaupanda um 200 fm. „penthouse“ íbúð í Sjálandi í Garðabæ með þakgarði og tveimur bílastæðum.



### HAUKANES – GARÐABÆ.

- 274,0 fm. einbýlishús að meðt. 63,0 fm. innb. tvöföldum bílskúr.
- Skemmtilega hönnuð eign.
- Opið eldhús með eyju. Fjögur herbergi. Gufubað.
- 1.554,0 fm. eignarlóð, vel staðsett og með góðu útsýni.

69,0 millj.



### KLAPPARSTÍGUR

- Glæsileg 176,2 fm. útsýnisíbúð á tveimur efstu hæðum.
- Sér staði í bilageymslu. Þrennar svalir til norðurs, austurs og suðurs.
- Glæsilegar stofur. Sjónvarpsstofa með gólfsíðum gluggum.
- Mikil lofthæð er á efri hæð. Stórkostlegt útsýni út á sundin.

## ATVINNUHÚSNÆÐI



### MÖRKIN. VERSLUNAR- OG LAGERHÚSNÆÐI TIL SÖLU EÐA LEIGU

Til sölu- eða leigu 158,8 fm. verslunar- og lagerhúsnæði við Mörkina. Húsnæðið er vel staðsett við fjölfarna umferðaræð og skiptist í opið verslunarymi, afstúkaðan lager, snyrtingu og ræstiaðstöðu og lítið skrifstofueldhús. Húsnæðið er í góðu ásigkomulagi sem og sameign. Lóð frágengin með fjölda bílastæða.



### ÆGISGRUND- GARÐABÆ.

- 224,0 fm. einbýli á þremur pöllum að meðt. 54,4 fm. bílskúr.
- Í dag nýtt sem tvær íbúðir, en auðvelt að breyta aftur í eina.
- Stór og skjólgóð viðarvernd til suðurs með heitum potti.

Frábær staðsetning. Stutt í skóla og aðra þjónustu.

45,0 millj.



### NAUSTABRYGGJA – REYKJAVÍK.

- 210,6 fm. 7 herbergja íbúð á tveimur hæðum.
- Sér staði í bilageymslu.
- 5 svefnherbergi. Stofa með gólfsíðum gluggum.
- Glæsileg íbúð. Aukin lofthæð.

52,9 millj.



### GARÐATORG – GARÐABÆ

- Til sölu eða leigu 128,8 fm. verslunar-/þjónusturými.
- Opið verslunarymi auk skrifstofu o.fl.
- Yfirbyggð göngugata.
- Húsnæðið er laust til afhendingar nú þegar.

14,0 millj.



## BREKKUBÆR 42

### Brekkubær 42 – Reykjavík.

OPIÐ HÚS Á MORGUN, ÞRIÐJUDAG, FRÁ KL. 17.30-18.00

Nánast algjörliga endurnýjað 277,3 fm. raðhús að meðtöldum 22,9 fm. bílskúr á þessum skjólsæla stað alveg niður við Elliðaárna. Árið 2007 voru tvær efri hæðir hússins nánast algjörliga endurnýjaðar. Rut Káradóttir teiknaði breytingarnar. Beyki ehf sá um sérsmiði á innréttingum og skápum í eldhúsi, forstofu, holi, baðherbergi, snyrtingu miðhæðar, sjónvarpsholi og arni í stofu. Parket og ítalskar flísar á gólfum. Hiti er í gólfum miðhæðar og á baðherbergi efri hæðar. Um er að ræða vel skipulagt fjölskylduhús með möguleika á leigutekjum. Stutt í alla þjónustu eins og skóla, leikskóla, verslun og sundlaug. Verð 64,8 millj.



## SMÁRAFLÖT

### Smáraflöt - Garðabæ. Einstök staðsetning

Einbýlishús á einstökum stað við opið svæði alveg niður við Lækinn og með glæsilegu útsýni yfir hraunið og Reykjanesfjallgarðinn. Eignin er 245,2 fm. að stærð að meðtöldum 57,0 fm. innbyggðum bílskúr auk tveggja samliggjandi garðskála. Eignin skiptist m.a. í rúmgóðar stofur auk arinstofu, mjög rúmgott eldhús og fjögur herbergi. Gufubað hefur verið innréttað í bílskúr auk baðherbergis og hvíldarherbergis, en auðvelt að breyta aftur í fyrri horf. Mikil hellulögn er fyrir framan hús og garðurinn er gróinn og fallega ræktaður. Húsið er teiknað af Kjartani Sveinssyni, arkitekt og býður upp á stækunarmöguleika skv. nýju deiliskipulagi á Flötum. Verð 77,0 millj.



Sverrir Kristinnson, framkvæmdastjóri, lögg. fasteignasali  
Guðmundur Sigurjónsson, lögfræðingur, lögg. fasteignasali  
Þorleifur St. Guðmundsson, lögg. fasteignasali  
Kjartan Hallgeirsson, lögg. fasteignasali  
Geir Sigurðsson, lögg. fasteignasali  
Hilmar Þór Hafsteinsson, lögg. leigumíðlari, lögg. fasteignasali  
Magnús Geir Pálsson, sölumaður  
Þórarinn M. Friðgeirsson, lögg. fasteignasali  
Gunnar Helgi Einarsson, lögg. fasteignasali  
Reynir Björnsson, lögg. fasteignasali  
Jóhanna Valdimarsdóttir, gjaldkeri  
Elin Þorleifsdóttir, ritari  
Anna M. Sigurðardóttir, ritari  
Guðrún Magnea Árnadóttir, ritari

## LINDARGATA 27 - PENTHOUSE ÍBÚÐ



OPÍÐ HÚS  
mánudag



Pakíbúðin er skráð 222 fm með bílskúr. Eignin er með tveimur svölum og einstöku útsýni til sjávar og yfir Reykjavík, þar sem sjá má meðal annars Þjóðleikhúsið, Hörpuna, Hallgrímskirkju, Esjuna og Snæfellsjökul. Íbúðin er stórglæsileg, innréttingar og tæki eru sérstaklega vönduð. Lyftan opnast beint inn í íbúðina og er húsið byggt árið 2006. **Eignin verður sýnd mánudaginn 15.júlí milli kl. 17:00 og kl. 18:00. V. 130,0 millj.**

## HADALAND - GLÆSILEGT EINBÝLI Í FOSSVOGI.



Einstaklega fallett einbýli á einni hæð, húsið var endurgert árið 2007 auk þess sem byggt var við húsið. Lofthæð í stofu er mikil auk þess sem gólfíðir álguggar gera stofuna afar glæsilega. Mjög stór og fallettur garður, lýsing í garði, rúmlega 200 fm timburpallar allt í kring um húsið, ásamt skjólveggjum. Allt trévirki er afar vandað úr harðvið. Ekkert áhvílandi **V. 132 m. 2925**

## KALDALIND - GLÆSILEGT EINBÝLISHÚS



Einstaklega glæsilegt ca 330 fm einbýlishús á tveimur hæðum innst í botnlanga. Glæsileg aðkoma. 4- 5 svefnherberg. Arinn glæsilegt útsýni. Gegnheit parket. Stórar verandir. Tvöfaldir bílskúr. Laust strax, sölumenn sýna. **V. 82,0 m. 2956**

## HRAUNPRÝÐI 11 -13 GARÐABÆ. NÝ GLÆSILEG PARHÚS



Glæsileg ný fjölskylduvæn parhús á einni hæð ásamt opnu bílskúli. Húsin afhendast fullfrágengin með vönduðum innréttingum og fataskápum frá HTH. Gólfefni eru flisar og parket frá Byko ásamt hreinlætis og blöndunartækjum. Einstaklega vel skipulögð hús á einni hæð hönnuð með þarfir eldri borgara í huga. **Verð 56,9 millj. 2877**

## GARÐHÚS 4RA HERB - M/SÉRINNGANGI OG BÍLSKÚR



Falleg 108,9 fm íbúð á 2.hæð með sérinngangi af svölum og 26,3 fm bílskúr. Íbúðin skiptist í forstofu, gang, þrjú herbergi, þvottaherbergi, baðherbergi, eldhús, stofu og geymslu á 1.hæð. Bílskúrin er fullbúinn með hurðaopnara. Góð staðsetning í rólegu umhverfi. **V. 29,8 m. 3011**

## NJÖRVASUND 12 - EFRI HÆÐ



OPÍÐ HÚS  
mánudag

Mjög góð og vel skipulögð 108 fm efri sérhæð auk 13,5 fm geymslu. Búið að endurnýja járn og pappa á þaki, nýlegt skolp og raflagnir og tafla endurnýjað. Þrjú rúmgóð herbergi, stór og björt stofa og gott eldhús með borðkrók. **Eignin verður sýnd mánudag frá kl. 17:15 - 18:00 V. 31 m. 3007**

## HÚSALIND 3 - NEDRI HÆÐ.



OPÍÐ HÚS  
þriðjudag

Falleg og vel skipulögð 4ra herbergja íbúð á jarðhæð, með sér inngangi, í litlu fjölbýli við Húsaland í Kópavogi. Íbúðin er björt og skemmtileg og frá stofu er gengið út á ca 35 fm verönd með skjólveggjum. **Eignin verður sýnd þriðjudaginn 16.júlí milli kl. 17:30 og kl. 18:00. V. 32,5 m. 2964**

## SAFAMÝRI 56 - 3.HÆÐ OG BÍLSKÚR



OPÍÐ HÚS  
mánudag

Falleg mjög vel skipulögð 4ra herbergja íbúð á 3.hæð ásamt bílskúr samt 118,5 fm. Íbúðin er með endurnýjuðu eldhúsi. Parket. Glæsilegt útsýni. Góð sameign. Björt og góð íbúð á mjög góðum stað. **Eignin verður sýnd mánudaginn 15.júlí frá kl. 17:15 - 17:45 V. 28,8 m.2986**

## RAUÐÁS 12 - ÍBÚÐ 0302



OPÍÐ HÚS  
þriðjudag

Laus strax. Góð og vel skipulögð 154,5 fm íbúð á tveimur hæðum. Glæsilegt útsýni og stórar svalir. Fimm svefnherbergi, stórar stofur og sjónvarpshol. Góð eign. **Eignin verður sýnd þriðjudaginn 16.júlí milli kl. 17:15 og kl. 17:45. V. 31,0 m. 2942**

## GRÆNLANDSLEIÐ 14 - NEDRI SÉRHÆÐ



OPÍÐ HÚS  
mánudag

Sérstaklega góð og vönduð 83 fm neðri hæð með sérinngangi í tvíbýlishúsi við Grænlandsleið í Reykjavík. Íbúðin skiptist í forstofu, stofu, eldhús, baðherbergi, stórt svefnherbergi og tvær geymslur innan íbúðar þar sem önnur er í dag nýtt sem skrifstofa. Gott plan fyrir framan íbúðina. **Eignin verður sýnd mánudaginn 15.júlí frá kl. 17:15 - 17:45 V. 23,9 m.2889**

## SIGURHÆÐ 14 - GARÐABÆ - EINBÝLI



OPÍÐ HÚS  
þriðjudag

Einlyft 199 fm einbýlishús með bílskúr. Húsið skiptist í forstofu, tvö baðherbergi, fjögur svefnherbergi, stofu, eldhús og baðherbergi. Bílskúrin er 50 fm og hefur verið nýtt sem íbúðarrými en þar eru tvö herbergi. Samtals eru því sex svefnherbergi í húsinu. Auðvelt er að breyta bílskúr aftur. **Eignin verður sýnd þriðjudaginn 16.júlí milli kl. 17:00 og kl. 17:30. V. 49,9 millj.**

## TRYGGVAGATA 11 - SJÁVAR OG FJALLASÝN



Vel staðsett og glæsilegt skrifstofuhúsnæði á 5. hæð í þessu fallega sex hæða lyftuhúsi. Hæðin er 378,3 fm og skiptst m.a. í sex skrifstofur, stórt opið rými, tækjarymi, fundarh., eldhús, snyrtingu, eldvarið skjalaherbergi og ræstiherbergi. Flísar og gegnheilt parket á gólfum. Glæsilegu útsýni yfir höfnina og sundin. Upplýsingar veitir Geir Sigurðsson lögg. fasteignasali. 1983

## EINBÝLI



**Hörgslundur - einbýli á finum stað.**  
Fallegt og mjög vel skipulagt einbýlishús á einni hæð sem hentar vel fyrir stóra fjölskyldu. 4 svefnherb, geta verið 5-6. Talsvert endurnýjað hús á einstaklega góðum stað í lundum steinsnar frá mikilli þjónustu. **V. 72,9 m. 2938**



**Karfavogur - góður staður**  
Fallegt einbýlis/tvíbýlishús á mjög góðum stað. Húsið er skráð 233 fm með bílskúr. Auka íbúð er í kjallara. Gróinn og skjólgóður garður er við húsið. Stórar timburvalir eru frá stofu efrí hæðar með tengingu við lóð. **V. 51 m. 5208**



**Fagrihjalli - Suðurhlíðar Kópavogs**  
Fallegt og vel staðsett 233,4 fm einbýlishús á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr og möguleika á aukaíbúð. Stór og björt stofa og borðstofa með útgangi út á rúmgóðar suður svalir með fallegu útsýni. Fimm góð svefnherbergi, falllegur garður í rækt, verönd með skjólveggjum og heitum potti. **V. 56,9 m. 2952**



**Hálsasel - laust strax.**  
Fallegt og reisulegt 317,4 fm einbýlishús, með aukaíbúð á jarðhæð. Innbyggður 26 fm bílskúr. Mjög góð staðsetning. Húsið er laust strax, sölumenn sýna. **V. 49 m. 2957**



**Dalhús - Einstök staðsetning**  
Glæsilegt og frábærlega staðsett 231,4 fm einbýlishús á tveimur hæðum og hefur verið endurnýjað á fallegan máta. Garður er glæsil. m. veröndum og heitum potti. Eignin er innst í botnlanga við grænt svæði þar sem finna má göngustíga, skiðalyftu o.fl. Þá er einnig mjög stutt í skóla, sundlaug og Íþróttasvæði Fjölnis. **V. 69 m. 2898**



**Jórusel -m. aukaíbúð**  
Fallegt og sjarmrandi 338 fm einbýlishús í Seljahverfi Reykjavíkur. Eigninni fylgir bílskúr og 2ja herbergja aukaíbúð í kjallara með sér inngangi. Fallegar stofur, nýlegt eldhús, fimm stór herbergi og suðurverönd með skjólveggjum. Falllegur garður í rækt. **V. 65,9 m. 2914**



**Rituhólar - útsýnisstaður**  
EINSTAKUR ÚTSÝNISSTAÐUR VIÐ ELLIÐAÁRDALINN. Mjög glæsilegt, vel skipulagt og bjart 305,9 fm einbýlishús á þessum frábæra útsýnisstað. Húsið er skráð 305,9 fm. Húsið skiptist í forstofu, búr, eldhús, hol og borðstofu, fimm svefnherbergi og tvær stofur. Þvottahús og geymsla, góður bílskúr. **V. 72,9 m. 2902**

## HAGATORG - SKRIFSTOFUHÆÐ Í HÚSI HÓTEL SÖGU



180 fm skrifstofuhæð. Sér inngangur er sunnanmegin við aðalinngang hótelsins. Gengið er þar inn og tekin lyfta upp á aðra hæð þar hún opnast beint inn á hið leigða. Einnig er hægt að ganga stiga. Skrifstofurými ca 120 fm. geymsla og snyrting ca 25 fm, gangur og kaffírókur ca 35 fm.. 3013

## HÆÐIR



**Viðimelur - mikið endurnýjað**  
Mjög góð 126 fm neðri sérhæð auk 29,5 fm bílskúr á góðum stað í Vesturbæ Reykjavíkur. Hæðin hefur mikið verið endurnýjuð. Falleg og góð eign í sérstaklega góðu ástandi. **V. 42,9 m. 6118**

## 4RA-6 HERBERGJA



**Engihjalli 17 - góð íbúð 2.hæð**  
Rúmgóð og björt 97,4 fm íbúð á 2. hæð í lyftuhúsi. Íbúðin er með tvennum svölum sem snúa til suðurs og vesturs. Fallegt parket á gólfum. Íbúðin er laus til afhendingar. **V. 18,9 m. 2959**



**Prastarás - endaíbúð**  
Góð og björt 103,6 fm endaíbúð á 2. hæð. Íbúðin er með sérinngangi af svölum. Íbúðin skiptist í forstofu, þrjú rúmgóð herbergi, geymsla innan íbúðar með glugga (hægt að nýta sem herbergi) stofa og eldhús opið rými og baðherbergi með þvottahúsi innaf. Gott útsýni. **V. 24,9 m. 2923**



**Blönduhlíð 17 - ný standsett**  
Mjög góð og ný standsett 107 fm íbúð með sérinngangi í sérstaklega fallegu húsi. Sameiginlegt þvottahús er á hæðinni. Glæsileg íbúð sem er laus strax. **V. 27,9 m. 2912**



**Godheimar**  
4ra herbergja björt íbúð á 3. hæð (efstu) í fjórþýli. Hæðin skiptist í hol, tvær samliggjandi stofur, eldhús, tvö svefnherbergi og baðherbergi. Fallegt útsýni er úr íbúðinni, einkum til vesturs. **V. 25,5 m. 2713**



**Kórsalir 1 - vandað lyftuhús**  
Glæsileg fullfrágengin 116,1 fm íbúð á 2.hæð í fallegu vel staðsettu lyftuhúsi ásamt stæði í bilageymslu. Góðar innréttingar, parket og flísar. Þrjú góð herbergi. Falleg sameign. Innangengt í bílskýli. Skipti möguleg á 2ja herbergi íbúð. **V. 30,9 m. 2838**

## 3JA HERBERGJA



**Funalind - mjög gott útsýni.**  
3ja herb. 86,1 fm íbúð á 4.h. í fallegu mjög vel staðsettu fjórþýli. Glæsil. útsýni. Parket. Ágætar innrétt. Íbúðin er laus strax, sölumenn sýna. **V. 23,5 m. 2940**



**Þorláksgesli - með bílskúr**  
3ja herb. vönduð 83,6 fm íbúð á 2. hæð með sérinng. af svalagangi. Íbúðinni fylgir 25,9 fm bílskúr. Íbúðin nær í gegnum húsið frá norðri til suðurs. Útsýni er gott. Stutt er í skóla, leikskóla o.fl. Mjög skemmtil. Leiksvæði er sunnan við húsið og opið skógræktarsvæði. **V. 27,5 m. 2892**



**Holtsgata - vel staðsett**  
Mjög vel staðsett og rúmgóð 3ja herbergja 92,7 fm íbúð á 2. hæð í Vesturbæ Reykjavíkur. Svalir til suðurs og 2 mín. ganga í Vesturbæjarskóla. **V. 26,5 m. 2888**



**Breiðavík - Fallegt útsýni**  
Vel staðsett og falleg 3ja herbergja 86 fm íbúð á 3. hæð (efstu), með sér inngangi af svölum, við Breiðuvík í Reykjavík. Rúmgóðar flisalagðar svalir til vesturs og falleg sjávar- og fjallasýn. **V. 23,9 m. 2858**



**Grandavegur - glæsileg íbúð**  
Falleg og björt þriggja herbergja 92,9 fm íbúð sem skiptist í hol, stofu með suður-svölum og útsýni, opið eldhús, baðherbergi og herbergi. Í risi er hol (vinnuástaða) og herbergi. Mikil loft hæð er í stofu og eldhúsi. Á 1.hæð er geymsla íbúðarinnar sem er ekki meðtalin í fermetrum íbúðarinnar. **V. 32,9 m. 2845**

## 2JA HERBERGJA



**Bárugata - gott skipulag**  
Mjög góð og vel staðsett 47 fm 2ja herbergja íbúð í kj. Inngangur í íbúðina er aðeins nýttur af þessari íbúð en er inn á sameignargang. Glæsilegt baðherbergi og nýlegt gler í allri íbúðinni. **V. 17,9 m. 2930**



**Kambasel - jarðhæð með verönd**  
Góð 2ja herbergja 81,5 fm íbúð á jarðhæð með sér inngangi. Stór timburverönd og þvottahús innan íbúðar. Eignin skiptist í forstofu, þvottahús, baðherbergi, eldhús og stofu. Íbúðinni fylgir 4,8 m<sup>2</sup> sérgeymsla **V. 18,9 m. 2932**



# Stakfell

Grunnur að góðu lífi

☎ 535\_1000



Fasteignasala . Skúlatún 2 . 105 Rvk

Aðalheiður Karlsdóttir  
Lögg. fast. fyrirt. og skipasali

Grétar Haraldsson hrl.  
Lögg. fast. fyrirt. og skipasali

stakfell.is

Fax 535 1009



### Blásalir 16

Þjört og snyrtileg 3ja herbergja íbúð á jarðhæð með sérinnangi. Íbúðin hefur mikið útsýni, verönd í suður. Íbúðin skiptist í anddyri, stofu, eldhús, þvottahús, baðherbergi og tvö rúmgóð svefnherbergi. **Verð 28,9 millj.**



### Þinghólsbraut - 200 Kóp

Einstaklega fallegt 208 fm einbýlishús, hæð og ris ásamt bílskúr og einstaklega glæsilegum 130 fm palli með heitum potti. Eignin er staðsett á rótgrónum á eftirstöttum stað í Vesturbæ Kópavogs. **Verð 53,9 millj.**



### Hörðukór - 203 Kóp

Hörðukór, falleg 97 m<sup>2</sup>, þriggja herbergja íbúð á jarðhæð í lyftuhúsi við hörðukór 3 í Kópavogi. Eignin er laus til afhendingar strax. Eignin skiptist í forstofu, tvö svefnherbergi, baðherbergi, þvottahús, geymslu, eldhús og stofu. Góð gólfefni og fallegar innréttingar. **Verð 23,9 millj.**



### Grundartangi - 270 Mos

Stórglæsilegt og mikið endurnýjað 353,6 fm. einbýlishús með yfirbyggðri 11 metra sundlaug á frábærum útsýnisstað í Mosfellsbæ. Aukaíbúð með sérinnangi. Rekstrarleyfi fyrir ferðabjónustu. Tvöfaldur 57 fm. 3ja bíla bílskúr. Gróid og fallegt umhverfi. Stutt í stofnbrautir, góða skóla, gólfvöll og alla þjónustu. Einstök eign á frábærum stað. Skipti möguleg. **Verð 85 millj.**



### Þingholtsstræti - 101 Rvk

Um er að ræða 269,8 fm einbýlishús sem er eitt elsta og sögufrægasta íbúðarhúsið Reykjavíkur. Eignin skiptist í kjallara, hæð og ris og stendur á fallegri lóð. Eignin er mikið endurnýjuð og hátt loft á miðhæð. **Verð 85 millj.**



### Fífurimi - 112 Rvk

134,7 m<sup>2</sup> raðhús á tveimur hæðum með stórra timburverönd. Neðri hæð: Eldhús, stofa, garðstofa, salerni og þvottahús. Efri hæð: þrjú svefnherbergi og baðherbergi. Háaloft er yfir hæðinni. Laus við kaupsam. **Verð 33,8 millj.**



### Gullengi - 112 Rvk.

111,1 fm 3ja herbergja íbúð á 3. hæð í Gullengi LAUS VIÐ KAUP-SAMNING. Íbúðin skiptist í hol, tvö svefnherbergi, baðherbergi, eldhús, þvottahús og stofu. **Verð 25 millj.**



### Svarthamar - 112 Rvk.

Notaleg 91,6 fm. 3-5 herb. endaíbúð á 3ju og efstu hæð á þessum vinsæla stað í Hamrahverfi í Grafarvogi. Sérinnangangur af svölum. Mikið útsýni. Gróid og fallegt umhverfi. **Verð 25,9 millj.**



### Norðurbakki - 220 Hfj

Falleg 4 herbergja íbúð á 1. hæð með góðum palli og staði í bílagæmslu. Fallegar eikarinnréttingar og eikarparket á gólfum. Baðherbergi og þvottahús flísalagt. **Verð 33,9 millj.**



### Langalina - 210 Gbæ

Glæsileg 4ra herbergja íbúð á 2. hæð í lyftuhúsi með glæsilegu útsýni. Staði í bílagæmslu fylgir íbúðinni. **Verð 39,8 millj.**



### Bakkastaðir - 112 Rvk

224,7 fm 5 herb. einbýli á einni hæð með bílskúr. Húsið stendur á lóð með fallegu útsýni yfir sjóinn. Laust strax. **Verð 55 millj.**



### Vatnsstígur - 101 Rvk

Glæsileg fullbúin 173 fm íbúð á 5 hæð. Gluggar til suðurs, vesturs og norðurs. Einstakt útsýni. Parket og flísar á gólfum, innréttingar úr hnotu. Staði í bílagæmslu. Laus fjótlega. **Verð: 86,5 millj.**



### Austurkór - 203 Kóp.

Um er að ræða 2ja 3ja og 4ra herb. íbúðir. Húsið er fjölbýlishús á tveimur hæðum, 8 íbúðir á hvorri hæð, 16 íbúðir í allt. Inngangar eru aðskildir, beint að utan í hverja íbúð. Hverjar 2 íbúðir á efri hæð deila stiga og aðkomupalli. Sameiginlegar vagna- og hjólagæmslur auk sorpskýla eru á lóðinni fyrir framan inngangana. Öllum íbúðum á efri hæð fylgja svalir. Fyrir íbúðir á jarðhæð er verönd, sérnotaflötur, á suðurhlíð. **Verð frá 19,6 millj.**



### Hjallahlíð - 270 Mos

Vel skipulögð og falleg 117,4 fm 4ra herbergja íbúð á 2. hæð í góðu fjórþýlishúsi ásamt 24,1 fm bílskúr. Mögul. að bæta við herbergi. Rúmgóðar og skjólsælur 12 fm suðvestur svalir með útsýni. Parket og flísar á gólfum. Frábær staðsetning í fjölskylduvænu hverfi. **Verð: 38,9 millj.**



### Háteigsvegur - 105 Rvk

Einstaklega glæsileg og falleg 306,7 fm efri sérhæð á tveimur hæðum, með sérinnangi í virðulegu húsi miðsvæðis í borginni. Bílskúr. Vandaðar innréttingar og gólfefni. Fallegt útsýni. **Verð 99,5 millj.**



### Rauðamýri - 270 Mos

Glæsileg 4ra herbergja endaíbúð með verönd og staði í bílagæmslu. **Verð. 31,9 millj.**

## ATVINNUFASTEIGNIR



### Kistumelur - 116 Rvk

3612 fm iðnaðarhúsnæði við Kistumel. Um er ræða iðnaðarhúsnæði á byggingarstigi 4, (tæplega fohelt). Húsnæðið skiptist í 3 fastanúmer. Tólf stórar innkeyrsludyr. **Verð 145 millj.**



### Lyngás - 210 Gbæ

Gott 285 fm atvinnuhúsnæði á jarðhæð á besta stað við Lyngás í Garðabæ. Eignin skiptist í tvö bíl í dag, (innangengt ef vill) vinnslusalur, móttaka, skrifstofa, eldhús, snyrting ofl. Möguleiki að skipta húsnæðinu í tvö bíl. **Verð 28 millj.**



### <Hraunbær - 110 Rvk

1.252,5 fm fallegt verslunar og skrifstofuhúsnæði í góðum verslunarkjarna í Árbænum. Hús sem býður upp á mikla möguleika og getur hýst ýmsa starfsemi. **Verð 240 millj.**



☎ 535\_1000

# VALHÖLL

FASTEIGNASALA

Síðumúla 27 - Sími 588 4477  
Opið virka daga frá kl. 9-17



Ingólfur Gissurarson  
s: 896-5222  
Lögg.fast.Sali.



Bárður Tryggvason  
s: 896-5221  
sölustjóri



Heiðar Friðjónsson  
s: 693-3356  
Lögg.fast.Sali.



Ellert Robertsson  
s: 893-4477  
sölumaður



Erlendur Davíðsson  
Lögg.fast.Sali.



Sigbór Bragason  
s: 899-9787  
Lögg.fast.Sali.



Jón Rafn Valdimarsson  
s: 695-5520  
Lögg.fast.Sali.



Margrét Sigurgeirsdóttir  
s: 866-1515  
skrifstofustjóri.



Þórarinn Friðriksson  
Sölu.  
Sími:844-6353

Áratuga reynsla tryggir fagleg vinnubrögð

www.Valholl.is

Ingólfur Gissurarson lögg. fasteignasali

## ALLIR ÞURFA ÞAK YFIR HÖFUÐIÐ

### Bæjargil 125 - glæsilegt einbýli



Opið hús  
potti. Eign í sérflokki. Verð 62,5 millj.  
Uppl. veitir Bárður H Tryggvason sölustjóri í 896-5221.

Opið hús í dag  
mánudag 15. júlí  
frá kl.18:00- 19:00

Nýkomið í einkasölu 215 fm glæsilegt einbýlishús með góðum innbyggðum bílskúr. Húsið er allt sérlega vandað að utan sem innan. Fjögur góð svefnherbergi. Parket. Stofa og borðstofa. Rúmgott alrými / sjónvarpsstofa. Glæsilegur garður og timburverönd með heitum

### Fannafold 217 -parhús á einni hæð. laust fljótlega



Opið hús  
Nánari uppl. Ellert 893-4477 eða ellert@valholl.is

Opið hús í dag  
mánudag 15. júlí  
frá kl. 17:30 til 18.

Mjög gott ca 132 fm parhús á mjög góðum stað í lokaðri götu, fallegur garskáli, mikið útsýni, parket og flísar á gólfum. Innbyggður bílskúr. Hiti í plani. V. 38,9 m.

### Bakkastaðir 43 - Einbýlishús með stórrí lóð



Opið hús í dag  
mánudag 15. júlí frá kl: 17:00 til 17:30, að Bakkastöðum 43 í Grafarvogi.

225 fm einbýlishús á hornlóð. Fjögur svefnherberg þar af eitt sameinað úr tveimur. Stór stofa með útsýni. Ágæt innrétting í eldhúsi. V. 55 millj. Uppl. Jón Rafn S: 695-5520

### Skúlagata 40, útsýni og stæði í bílageymslu

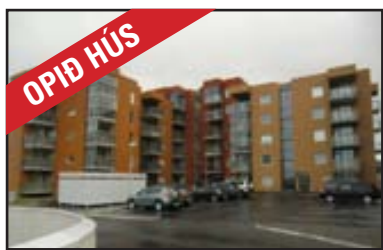


Opið hús  
út á svalir. Parket á öllum gólfum. Bílastæði og sérgeymsla í bílageymslu. Íbúðin er laus, allar upplýsingar veitir Heiðar í s:693-3356 eða á heidar@valholl.is

Opið hús í dag  
mánudag 15. júlí frá kl. 16:00- 16:30

Í einkasölu fallega útsýnisíbúð sem er 101,1 fm með 29,8 fm stæði í bílageymslu eða samt. birt stæð 130,9 fm í húsi fyrir 60 ára og eldri. Stórar og bjartar stofur, eldhús, baðherbergi, þvottahús og geymsla innan íbúðar. Tvö herbergi annað með útgengi

### Sóltún 10, 136,7 fm nýleg íbúð með stæði í bílageymslu.



Opið hús  
Verð 39,5 millj. Allar frekari uppl. veitir Heiðar í s:693-3356 eða á heidar@valholl.is

Opið hús í dag  
mánudag 15. júlí frá kl: 17:00 til 17:30, að Sóltúni 10, íbúð 01-04

Í einkasölu 3ja herb. skemmtilega og falleg 136,7 fm íbúð í nýlegu lyftuhúsi við Sóltún í Reykjavík. Bílastæði í lokaðri bílageymslu. Fallegt eldhús og stórar stofur, tvennar svalir. Eikarparket og eikarinnréttingar. Afhending við kaupsamning.

### Ennishvarf 15A, glæsileg 4ra herb. með bílskúr



Opið hús í kvöld  
mánudag 15. júlí frá kl: 18:00 til 18:30, að Ennishvarfi 15A íbúð 02-01.

Í einkasölu glæsilega 155,7 fm efri hæð í fjórþýli með fallegu útsýni yfir Elliða- vatn. Íbúðin skiptist í þrjú herbergi, tvö baðherbergi, þvottahús, eldhús og stofur. Glæsilegar innréttingar og gólfefni. Stórar suður stædur

### Silfurteigur 5, sérhæð með 36,4 fm bílskúr



Opið hús í kvöld  
mánudag 15. júlí frá kl: 19:00 til 19:30, að Silfurteig 5.

Í einkasölu frábærlega staðsetta 147,7 fm neðri sérhæð við Silfurteig í Reykjavík. Tvö herbergi og tvær stofur, innangengt í rúmgóðann 36,4 fm bílskúr. Vel með farin hæð í gamla upprunalega stílnum. Hús í

### Kríuás 27, endaraðhús með bílskúr við í Ásahverfi



Opið hús í kvöld  
mánudag 15. júlí frá kl: 20:00 til 20:30 að Kríuás 27.

168 fm endaraðhús með bílskúr í Ásahverfi Hafnar- jarðar. Neðri hæð: rúmgóður bílskúr með geymslu innan (búð er að breyta í herbergi) eldhús, þvottarh. og stofa, á efri hæð eru þrjú góð herbergi, opið sjónvarpsrými

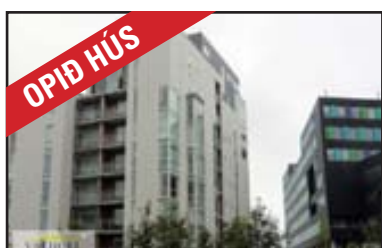
### Hátún 6. Glæsilegar endurnýjaðar 2ja herb. íbúðir.



Opið hús Mánudag 15/7 kl. 17-18. og Þriðjudag 16/7 kl.17-18, að Hátúni 6

Fjórar glæsilegar nýstand- settar 2ja herbergja ca 54 fm íbúðir á 7 og 8. hæð í vel stað- settu lyftuhúsi. Allt nýtt s.s. el dhús,tæki,bað,parket,rafmagn, gler (að hluta), skápar, hurðir, nýmálað og fl. Til afhendingar strax og fljótlega. Seljast stakar eða saman eftir samkomulagi. Húsvörður í húsinu. Gott úsýni og góður staður miðsvæðis í Rvk. Verð frá 17,8 millj. Ingólfur Gissurarson lg.f.s. s:896-5222

### Mánatún 5 - íbúð 307. Glæsileg eign



Opið hús í dag  
Mánudag 15.júlí frá kl.17:00- 17:30.

Stórglæsileg 90,1 fm 2ja herbergja íbúð á 3ju hæð ásamt stæði í bílageymslu í nýlegu lyftuhúsi. Stór parketlögð stofa, eldhús með eikarinnréttingu og vönduðum tækjum. Fallegt baðherbergi m/sturtu. Þvottahús innan íbúðar.

### Engjasel 85 - 3ja með bílskýli



Opið hús  
Eignin er laus við kaupsamning. Uppl. Sigbór s: 899 9787

OPIÐ HÚS  
ÞRIÐJUDAGINN  
16 JÚLÍ FRÁ KL  
17.30.-18.00  
ENGJASEL 85  
ÍBÚÐ 0302.

Rúmgóð 90. fm. 3ja herbergja íbúð á 3. Hæð ásamt stæði í bílageymslu samtals 114,2 fm.Tvö stór svefnherbergi og rúmgóð stofa, suður svalir. Útsýni er yfir borgina.

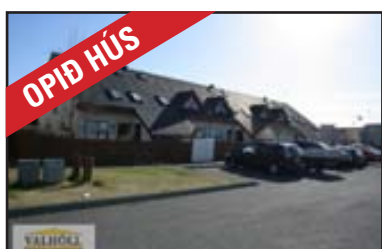
### Víðimelur 57, góð 185 fm sérhæð.



Opið hús Þriðjudag 16. júlí frá kl: 17:30 til 18:00, að Víðimel 57.

Góð 185 fm. miðhæð með sér inngangi á tveimur hæðum, tvennar svalir, fimm svefnherbergi, góðar stofur, parket á flestum gólfum. Góður suðurgarður. Frábær staðsetning. Bílskúsréttur. Nánari upplýsingar veitir Ellert 893-4477

### Fífurimi 38 - Gott verð



Uppl. Jón Rafn S: 695-5520

Opið hús í dag  
mánudag 15. júlí frá kl: 18:00 til 18:30, að Fífurimi 38 í Grafar- vogi.

Raðhús á tveimur hæðum. Þrjú svefnherbergi á efri hæð, möguleiki á að bæta við fjórða svefnherberginu í risi. Stofa þaðan sem útgengt er á verönd. V. 33,8 millj.

### ÚLFARSBRAUT 116 - NÝJAR 5.HERB. ÍBÚÐIR.



Allar uppl. gefur Ólafur í síma 820-0303.

OPIÐ HÚS MIÐ- VIKUDAGINN 17. JÚLÍ KL 17:30-18:30.

Fallegar nýjar ca 145 fm, 5 herb. íbúðir með 4 svefnherbergjum. Fullbúnað og vandaðar íbúðir með öllum eldhústækjum. Parket og flísar á gólf. Hvíttlakaðar innréttingar. Stæði í bílageymslu. V.39.9m

### Krummahólar - Rúmgóð 2-3ja m. bílskýli



Ingólfur@valholl.is

Nýkomin í einkasölu 77 fm 2ja herbergja íbúð á 2.hæð í nýlega viðgerðu og máluðu lyftuhúsi á góðum stað. Órútt í Elliðárdalinn, verslun, þjónusta, sund og fl. 2 svefnherb. (annað gluggalaust), stórar suður svalir. Verð 15,5 m. Uppl. veitir Ingólfur 896-5222

### Efsti Dalur - Innbú fylgir



Uppl. Jón Rafn S: 695-5520

Pantið sýningu - Jón Rafn S: 695-5520

Fallegt 52 fm endurbyggt sumarhús (2012) með frábæru útsýni. Þrjú svefnherbergi og svefnloft. Sólstofa. Baðherbergi með sturtu. Stór pallur m. heitum potti. V. 16,5 millj. Uppl. Jón Rafn S: 695-5520

### Sumarhús Nesjar v. Þingvallavatn - Gott útsýni



Uppl. Jón Rafn S: 695-5520

Pantið sýningu - Jón Rafn S: 695-5520

Fallegt 85 fm sumarhús á 5000 fm eignarlandi í landi Nesjar við Þingvallavatn. Stofa og eldhús í opnu rými þaðan sem útgengt er á útsýnisverönd með sýn yfir vatnið. Þrjú stór svefnherbergi. Rafmagnsnúðpottur. Innbú fylgir með. V. 35 millj.

### Selvað, falleg 2ja herb. með stæði í bílageymslu.



Iosnar 01.10.2013. Áhv. 16,8 millj. Verð 21,5 millj, uppl. veitir Heiðar í s:693-3356 eða á heidar@valholl.is.

Í einkasölu falleg 62 fm íbúð á efstu hæð í lyftuhúsi, með sérstæði í bílahúsi og stórum suður svölum við Selvað í Norðlingarholti. Íbúðin skiptist í gott flísalagt andry, með góðum skáp, vandað baðherbergi með flísar á gólf og veggjum, herbergi með parketi á gólf og skáp, og rúmgóðri stofu og eldhúsi með parket á gólf. Íbúðin er í leigu en

Frítt sölumat á Valhöll fasteignasölu! - Leitið upplýsinga hjá sölumönnum í síma 588-4477.



Óskar R. Harðarson  
hdl. og löggiltur  
fasteignasali  
Sími: 661 2100

Jason Guðmundsson  
hdl. og löggiltur  
fasteignasali

Ragna S. Óskarsdóttir  
MBA og löggiltur  
fasteignasali  
Sími: 892 3342

Halldór Ingi Andrésson  
löggiltur  
fasteignasali  
Sími: 897 4210

Þröstur Þórhallsson  
löggiltur  
fasteignasali  
Sími: 897 0634

Guðrún Pétursdóttir  
skjalagerð

Ólafur Finnbogason  
sölufulltrúi  
Sími: 822 2307

Atli S. Sigvarðsson  
sölufulltrúi  
Sími: 899 1178

David Jónsson  
sölufulltrúi  
Sími: 697 3080

Hilmar Jónsson  
sölufulltrúi  
Sími: 695 9500

Heimir H. Eðvarðsson  
sölufulltrúi  
Sími: 893 1485

Jórunn Skúladóttir  
sölufulltrúi  
Sími: 845 8958

Svan G. Guðlaugsson  
sölufulltrúi  
Sími: 697 9300

Helga J. Úlfarsdóttir  
löggiltur  
fasteignasali  
Sími: 899 2907



107 Reykjavík

**Rekagrundi**

87 fm 4ra- 5 herbergja íbúð á tveimur hæðum  
Stæði í lokaðri bílageymslu  
Mikið endurnýjuð  
Stutt í skóla og leikskóla

Verð **29,5 millj.**

200 Kópavogur

**OPIÐ HÚS**

Þriðjudag 16. júlí 17:00 - 18:00

Nánari upplýsingar veitir

Þórhallur Ágústsson, Sölufulltrúi  
thorhallur@miklaborg.is s: 663 0009

**Digranesvegur 60**

Falleg efri sérhæð miðsvæðis í Kópavogi  
Mikið endurnýjuð  
Nýir gluggar, nýtt þak, nýjar lagnir  
Ákaflega vel staðsett íbúð með stórbrotnu útsýni  
yfir Reykjanesið

Verð **31,9 millj.**

225 Álftanes (Garðabær)

**Austurtún**

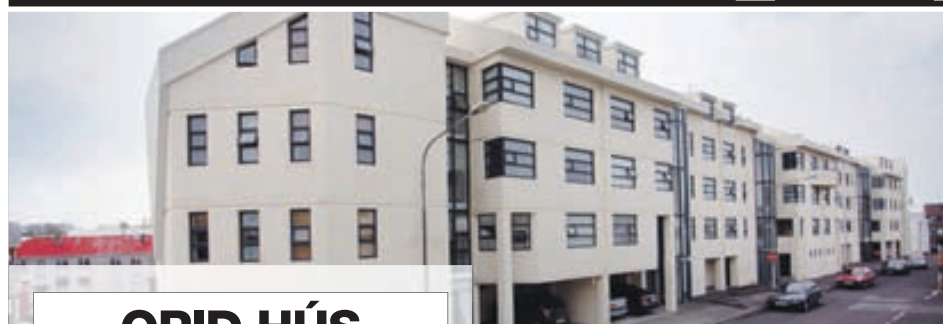
Glæsilegt tvílyft raðhús  
Fallega innréttað  
Bílskúr  
Góð staðsetning

Verð **43,0 millj.**

108 Reykjavík

**Rauðagerði**

Stór sérhæð á jarðhæð  
4 svefnherbergi  
Gott eldhús  
Afgirtur garður  
Frábær staðsetning

Verð **34,5 millj.**

105 Reykjavík

**OPIÐ HÚS**

Þriðjudag 16. júlí 17:00 - 18:00



Nánari upplýsingar veitir

Jórunn Skúladóttir, Sölufulltrúi  
jorunn@miklaborg.is sími: 845 8958

**Pverholt 32**

75 fm 3ja herbergja íbúð  
Frábær staðsetning  
Vaktaður, lokaður garður  
Nýlegt hús

Verð **28,9 millj.**

201 Kópavogur

**Lækjasmári**

Góð 4ra herbergja íbúð  
Suðursvalir  
Útsýni  
Frábær staðsetning

Verð **27,9 millj.**

112 Reykjavík

**Logafold**

Mjög góð íbúð  
Tvö svefnherbergi  
Lítið fjölbýli 2 íbúðir á hæð  
Mikið útsýni  
Bílskýli

Verð **28,9 millj.**

112 Reykjavík

**OPIÐ HÚS**

Miðvikudag 17. júlí 17:30 - 18:00



Nánari upplýsingar veitir

Jórunn Skúladóttir, Sölufulltrúi  
jorunn@miklaborg.is sími: 845 8958

**Baughús 17**

Fallegt og vel skipulagt 187 fm parhús  
4 góð svefnherbergi  
Stórbrotið útsýni og skjólsamur suðurgarður  
Húsi vel viðhaldið

Verð **46,8 millj.**

201 Kópavogur

**Jórsalir**

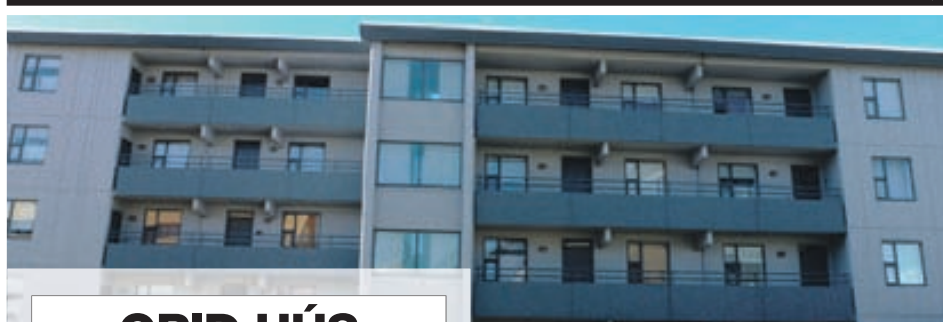
Vandað 263 fm einbýli, innst í botnlanga  
Fallegar innréttingar  
Gott skipulag  
200 fm pallur með heitum potti  
Eign sem vert er að skoða

Verð **81,9 millj.**

112 Reykjavík

**Miðhús**

Einbýli tvílyft  
Fimm svefnherbergi  
Mikið útsýni  
Frábær staðsetning

Verð **52,9 millj.**

107 Reykjavík

**OPIÐ HÚS**

Fimmtudag 18. júlí 18:30 - 19:00

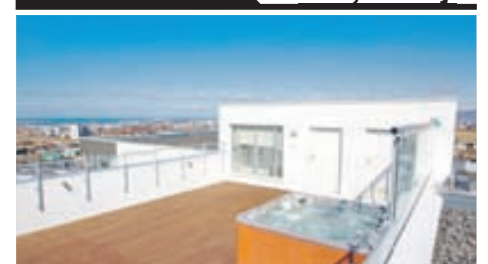


Nánari upplýsingar veitir

Jórunn Skúladóttir, Sölufulltrúi  
jorunn@miklaborg.is sími: 845 8958

**Seilugrandi 2**

Góð 3ja herbergja íbúð  
Sérinnangangur  
Gott viðhald að utanverðu  
Sjávarútsýni  
Stæði í bílageymslu

Verð **25,7 millj.**

201 Kópavogur

**Hörðukór Penthouse**

Glæsileg 200 fm íbúð  
Þakgarður með potti  
Tvöfaldur bílskúr  
Laus við Kaupsamning

Tilboð óskast





101 Reykjavík

### Sólvallagata

67 fm 2ja-3ja herbergja íbúð  
Mikil lofthæð  
Lítið fjölþýli  
Næg stæði  
Góð lán og laus við afhendingu

Verð **22,9 millj.**

113 Reykjavík

### Úlfarsbraut

Glæsilegt 2ja hæða, 215 fm parhús í Úlfarsárdal  
Húsinu verður skilað tilbúnu til innréttingar eða fyrr  
Stórar suðursvalir  
Miklir og bjartir gluggar í stofu  
Fjögur rúmgóð herbergi á neðri hæð

Verð **43,9 millj.**

311 Borgarbyggð

### Fauskás v/ Fossatún í Borgarfirði

Mjög gott, nýlegt, 120 fm sumarhús  
Staðsett í landi Fossatúns í Borgarnesi  
Útsýni yfir Blundsvatn  
Tilvalinn stórfjölskyldu bústaður  
4 svefnherbergi

Verð **26,8 millj.**

801 Selfoss

### Asparlundur Miðfell v. Þingvallavatn

Húsið er 63,3 fm með ásamt ca. 20 fm millilofti  
1.610 fm eignarlóð, útsýni  
Mikið endurnýjað  
Stór sólpallur, heitur pottur

Verð **16,3 millj.**

203 Kópavogur

### Gnitakór

Glæsilegt tveggja hæða einbýlishús  
Svefnherbergin 4  
Stofur samliggjandi  
Mikið útsýni  
Frábær staðsetning

Verð **93,0 millj.**

270 Mosfellsbær

### Prastarhöfði einbýli

Sérsmíðaðar innréttingar  
Vönduð eldhústæki  
Rúmgóður bílskúr  
Stimpluð steipt stétt

Verð **79,5 millj.**

301 Hvalfjarðarsveit

### Eyrarskógur Hvalfjarðarsveit

50 fm sumarhús ásamt millilofti  
3.700 fm leigulóð kjarri vaxin  
Glæsilegt útsýni  
Skipti möguleg

Verð **9,9 millj.**

801 Selfoss

### Guðjónsgata Úthlið

Fallegt 45,7 fm sumarhús  
Kjarri vaxin lóð  
Glæsilegt útsýni  
Hitaveita

Verð **13,3 millj.**

355 Ólafsvík

### Grundarbraut Ólafsvík

77 fm eldra parhús  
Góð staðsetning - frábært útsýni  
Gott verð - fínt fyrir smábátasjómenn  
Einnig tilvalið sem sumarhús

Verð **6,5 millj.**

200 Kópavogur

### Meðalbraut Kópavogi

Einbýli tvílyft 310,6 fm  
Innanhússhönnun Rut Káradóttir  
Möguleiki á auka íbúð  
Bílskúr  
Frábær staðsetning

Verð **83,0 millj.**

801 Selfoss

### Heilsárshús Hrauntröð í landi Vaðness

Húsið er um 70 fm  
6.521 fm eignarlóð, kjarri vaxin lóð  
Útsýni, lokað svæði  
Stór sólpallur, hitaveita

Verð **18,6 millj.**

801 Selfoss

### Prastarhólar

Glæsilegt 73,3 fm sumarhús auk millilofts  
Stór útigeymsla  
6.864 fm eignarlóð  
Sólpallur ca. 285 fm, hitaveita  
Heitur pottur  
Lokað svæði

Verð **26,3 millj.**

203 Kópavogur

### Við Elliðavatn

Stórglæsilegt 300 fm einbýlishús  
5 hektara lóð með aðgengi að vatninu  
Löng heimreið og næg bílastæði  
Á tveimur hæðum með tvennum pöllum  
Allar innréttingar eru sérsmíðaðar

Verð **117,0 millj.**

101 Reykjavík

### Ægisgata

Góð 143,2 fm íbúð við gömlu höfnina  
Jarðhæð og kjallari  
Hátt til lofts á efri hæðinni  
Þak og ytra birgði í góðu viðhaldi

Verð **37,5 millj.**

311 Borgarbyggð

### Indriðastaðir Skorradal

Sumarhús 55,1 fm ásamt millilofti  
Tvær eignarlóðir 3.276 fm og 3.42 fm  
Kjarri vaxnar lóðir  
Sólpallur, hitaveita, heitur pottur

Verð **23,9 millj.**

301 Hvalfjarðarsveit

### Eyrarskógur Hvalfjarðarsveit

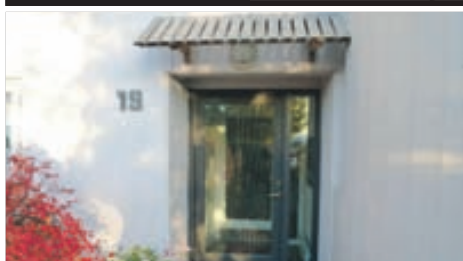
37,5 fm sumarhús auk millilofts  
3.900 fm leigulóð  
Glæsilegt útsýni,  
Lokað svæði (rafmagnshlið)

Verð **7,3 millj.**

110 Reykjavík

### Freyjubrunnur

Tveggja hæða raðhús  
Vandaðar innréttingar  
Góð staðsetning  
Fallegt útsýni

Verð **43,5 millj.**

110 Reykjavík

### Laxakvísl

4 svefnherbergi  
Bjartar stofur  
Rúmgott eldhús  
Bílskúr  
Frábær staðsetning

Verð **43,5 millj.**

301 Hvalfjarðarsveit

### Eyrarskógur Hvalfjarðarsveit

Fallegt 50,3 fm sumarhús auk millilofts  
4.300 fm leigulóð  
Sólpallur  
Lokað svæði (rafmagnshlið)

Verð **12,5 millj.**

801 Selfoss

### Selmýrarvegur við Álftavatn

Glæsilegt heilsárshús  
84,8 fm hús með ca. 100 fm sólpalli  
5.000 fm eignarlóð  
Kjarri vaxin lóð  
Hitaveita, heitur pottur

Verð **32,9 millj.**



## Háaleitsbraut 113 · 108 RVK



- 60 fm íbúð á fjórðu hæð
- Fallegt útsýni er úr íbúðinni
- Geymsla í kjallara ekki skráð í fm tölu
- Sameign snyrtileg, húsið í góðu lagi

Nánari uppl. veitir Þorgeir í síma 696-6580  
**Opið hús mán 15. júlí 17:30 - 18:00**

## Ólafsgesili 45 · 113 RVK



- Fallegt 192,5 fm raðhús með bílskúr
- Glæsilegt útsýni frá suður til vesturs
- Vel skipulagt með 3-4 svefnherb.
- Vel staðsett í lokuðum botnlanga

Nánari uppl. veitir Snorri í síma 699-4407  
**Opið hús mán 15. júlí 19:00-19:30**

## Bogahlíð 10 · 105 RVK



- Glæsileg fjögurra herbergja íbúð
- Er á fyrstu hæð
- Mikið endurnýjuð
- Vel skipulögð, herb. í kjallara

Nánari uppl. veitir Heimir síma 630-9000  
**Opið hús mán 15. júlí 17:00 - 17:30**

## Lokastígur 9 · 101 RVK



- Falleg 3-4 herbergja, 105.2 fm
- Er á jarðhæð með sérinnngangi
- Frábær staðsetning
- Laus strax

Nánari uppl. veitir Heimir í síma 630-9000  
**Opið hús mán 15. júlí 18:00 - 18:30**

## Grensásvegur 15 · 108 RVK



- 186,4 fm skrifstofuhúsnæði
- frábær staðsetning
- Nóg af stæðum
- Laust fljótlega

Nánari uppl. veitir Þorgeir í síma 696-6580  
**Bókið skoðun**

## Sunnuvegur 10 · 220 HFJ



- Efri sérðhæð í þríbýli við lækinn í Hfj
- Íbúðin er 115,7 fm auk 62,1 fm bílskúrs
- 3 svefnherb. og samliggjandi stofur
- Eignin hefur verið endurnýjuð að hluta

Nánari uppl. veitir Snorri í síma 699-4407  
**Opið hús mán 15. júlí 18:00 - 18:30**

## Sogavegur · 104 RVK



- Smekklegt einbýli
- 5-6 herbergja
- Á tveimur hæðum
- Getur verið laust fljótlega

Nánari uppl. veitir Þorgeir í síma 696-6580  
**Bókið skoðun**

## Espigerði 4 · 108 RVK



- 5 herb. útsýnisíbúð á 4. hæð
- Mikið endurnýjuð 116 fm íbúð
- 4 svefnherbergi
- Stæði í bílskylgi

Nánari uppl. veitir Heimir í síma 630-9000  
**Bókið skoðun**

## Espigerði 4 · 108 RVK



- Góð 2ja herbergja útsýnisíbúð
- Íbúðin er á 8. hæð
- 66.fm
- Svefnherbergið er með fataherbergi

Nánari uppl. veitir Heimir í síma 630-9000  
**Bókið skoðun**

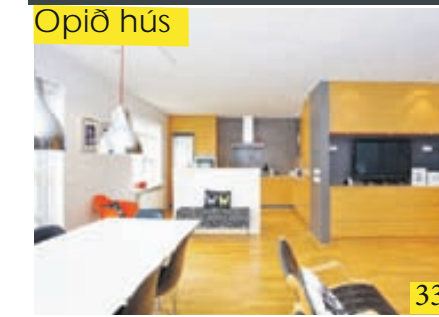
## Þóroddarkot 2 · 225 ÁLF



- Vel skipulagt einbýlishús á einni hæð
- Eldhús og bað endurnýjað 2008
- Gróinn falleg lóð og góður sólpallur
- Tvöfaldur bílskúr með háum hurðum

Nánari uppl. veitir Sölvi í síma 618-0064  
**Bókið skoðun**

## Katrínarlind 1 · 113 RVK



- Glæsileg 5 herbergja endaíbúð
- Sérsmíðaðar innréttingar úr eik
- Fallegt útsýni og góðar svalir
- Stæði í 3ja bíla bílageymslu

Nánari uppl. veitir Sölvi í síma 618-0064  
**Opið hús mán 15. júlí 18:00 - 18:30**

## Gullengi 29-31 · 112 RVK



- 3ja herb endaíbúð á 3hæð
- Fallegt útsýni yfir borgina
- Sérinnngangur af svölum
- Laus við kaupsamning

Nánari uppl. veitir Heimir í síma 630-9000  
**Opið hús þri 16. júlí 17:30 - 18:00**

## Dimmuhvarf · 203 KÓP



- Einbýli á tveimur hæðum
- Íbúðarhl. er 308,0 fm, bílskúr 34,5 fm
- Neðri hæð fullbúin en efri fokheld
- Lóðin er mjög stór eða um 1650 fm

Nánari uppl. veitir Þorgeir í síma 696-6580  
**Bókið skoðun**

## Galtalind 8 · 201 KÓP



- Glæsileg 5 herb. íbúð ásamt bílskúr
- Gott skipulag, vandaðar innréttingar
- Innangengt úr sameign í bílskúr
- Góð staðsetning stutt í alla þjónustu

Nánari uppl. veitir Sölvi í síma 618-0064  
**Bókið skoðun**

## Álfkonuhvarf 55 · 203 KÓP



- Glæsileg 127,7 fm 4ra herb.
- Sér inngangur og gott stæði í bílag.
- Útsýni yfir Elliðaavatn og Bláfjöll
- Innréttr. og gólfefni vönduð úr eik

Nánari uppl. veitir Sölvi í síma 618-0064  
**Opið hús þri 16. júlí 17:30 - 18:00**

## Lögg.fasteignasalar/Sölufulltrúar

Vilt þú vinna með okkur?

Löggiltir fasteignasalar og/eða Sölufulltrúar

Hvetjum konur jafnt sem karla til að hafa samband, fín aðstaða og góðir tekjumöguleikar. Ferilskrá sendist á hofudborg@hofudborg.is

HVAD KOSTAR AÐ SELJA ÞÍNA FASTEIGN?

# Föst sölulaun

upp að 60 millj. **299.900,-** með vsk

Sölulaun eigna yfir 60 milljónir aðeins 0,8% + vsk

**EKKI  
BORGA  
OF MIKIÐ**



# Skeifan

fasteignasala

www.skeifan.is



**Eysteinn Sigurðsson**  
Löggiltur fasteignasali  
Sími: 896 6000  
eysteinn@skeifan.is



**Magnús Hilmarsson**  
Sölumaður  
Sími: 896 6003  
magnus@skeifan.is



**Sigurður Hjaltstedt**  
Löggiltur fasteignasali  
Sími: 821 5400  
sigurdur@skeifan.is



**Rauðavað 3ja – Bílskýli**  
Gullfalleg og óvenju rúmgóð 105 fm 3ja herbergja íbúð á 3ju hæð í nýlegu litlu fjölbýli. Mjög fallegar innréttingar. Parket. Stórar suðvestur svalir.  
Áhv. ca 21 millj.  
Verð 28,7 millj.



**Úlfarsbraut 3ja – Bílskýli**  
Glæsileg og óvenju rúmgóð 113 fm 3ja herbergja íbúð á 1. hæð í nýju fjölbýli ásamt stæði í bílageymslu. Fallegar innréttingar. Parket. Stórar stofur. Suðvestur svalir.  
Verð 32,8 millj.



**Skúlagata – 2ja fyrir eldri borgara**  
Mjög falleg 71 fm 2ja herbergja íbúð á 2. hæð fyrir eldri borgara á einum besta stað í miðbænum. Yfirbyggðar suðursvalir. Parket. Stutt í alla þjónustu. Góð eign á frábærum stað.  
Verð 25,9 millj.



**Austur – Kópavogur - Glæsilegar sérhæðir með einstöku útsúni**  
Höfum til sölu 6 glæsilegar nýjar sérhæðir á einum fallegasta útsýnisstað á höfuðborgarsvæðinu. Um er að ræða 128 og 138 fm hæðir sem skilast fullbúnar án gólfefna eða tilbúnar til innréttinga. Stórar svalir 16 og 20 fm. **Afh. í okt. til des. 2013.**  
Verð á tilb. til innréttinga frá 32,4 millj.  
Verð á fullbúnunum á gólfefna frá 39,4 millj.



**Fannafold 4ra – Bílskúr**  
Mjög falleg 4ra herbergja 110 fm íbúð á 2. hæð í litlu fjölbýli ásamt 23 fm bílskúr. Fallegar innréttingar. Parket. Þvottahús í íbúð. Suðvestur svalir. Sérinnangangur af svölum.  
Verð 31,5 millj.



**Valshólar – 3ja herbergja**  
Mjög falleg 89 fm 3ja herbergja endaíbúð á 2. hæð í litlu fjölbýli. Fallegar innréttingar. Parket. Suður svalir. Sér þvottahús í íbúðinni. **Áhv. Lán frá Íbúðalánasjóði og Íslandsbanka ca kr. 20,5 millj.**  
Verð 23,5 millj.



**Hrísateigur – Einbýli**  
Fallegt 286 fm einbýli á þremur hæðum á góðum stað. Eignin gefur mikla möguleika. Auðvelt er að breyta húsinu í 3 íbúðir. Hægt er að byggja við húsið og stækka það verulega. 800 fm lóð. Fallegur ræktaður garður.  
Verð 51,8 millj.

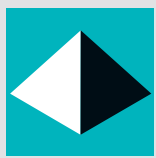


**Hraunbær – Parhús – Hveragerði**  
Fallegt 164 fm parhús á einni hæð með innbyggðum 27 fm bílskúr. Mjög fallegar innréttingar. Flisar og parket. Sérlega falleg ræktaður garður með stórrí timburvernd og yfirbyggðum heitum potti. Þetta er topp eign fyrir vandláta.  
Verð 34,9 millj.



**Nóatún – 4ra herbergja**  
Falleg 4ra herbergja 82 fm íbúð á 2. hæð á frábærum stað á mótí Háteigskirkju. Íbúðin er 2 stofur og 2 svefnherbergi. Getur líka verið stofa og 3 svefnherbergi.  
Verð 24,6 millj.

Skeifan fasteignasala / Suðurlandsbraut 46 / 108 Reykjavík / Sími: 568-5556 / Fax: 568-5515 / skeifan@skeifan.is



# FOLD

FASTEIGNASALA

Laugavegur 170 • Sími: 552 1400 • www.fold.is • fold@fold.is

*Í fasteignaviðskiptum skiptir traust öllu máli*

Viðar Böðvarsson viðskiptafr. og lögg. fast. • Einar Guðmundsson lögg. fast. • Einar Ágúst Magnússon sölumaður • Kristín Pétursdóttir lögg. fast. • Raket Viðarsdóttir viðskiptalögfr.

## HRÍSATEIGUR 25, efri hæð OPIÐ HÚS ÞRIÐJUD. 16.7 FRÁ KL. 17.30 - 18.00



HRÍSATEIGUR 25: Sérhæð með bílskúr á þessum eftirsóttasta stað í 105 Reykjavík.

Hæðin skiptist í forstofu, eldhús með eldri innréttingu, bjarta stofu með útgengi á svalir, þrjú svefnherbergi, baðherbergi er með glugga, wc og litlu baðkari. Frístandandi bílskúri sem er um 23fm. Eign sem býður uppá mikla möguleika á einum eftirsóttasta stað Reykjavíkur. **Verð 25.9millj. OPIÐ HÚS ÞRIÐJUD. 16.7. FRÁ KL 17:30-18**



**Minni-Borg, Öldubýggð-stórt hús á eignarlóð**  
Fallegt tveggja hæða heilsárskúsi á 0.7ha eignarlóð við Öldubýggð nálægt Minni Borg og Sólheimum í Grímsnesi. Neðri hæð skiptist í forstofu með flisum á gólf og geymslu, tvö svefnherbergi, baðherbergi með flisum gólf, eldhús með nýlegum innréttingum og tækjum, stofu. Efri hæð er vel manngeng og skiptist í stórt svefnherbergi, snyrtingui og góðar svalir. Góður pallur með heitum potti er við húsið. Vandað hús á góðum stað. **Verð 21.3millj.**



**Eilífisdalur Kjós-Fallegt hús, gott verð.**  
Fallegt sumarhús á mikið gróinni lóð á mjög góðum stað í Eilífisdal í Kjós. Leiðarlýsing: Ekið fram hjá Kíðafelli og beygt inn fyrri afleggjara í Miðdal út að sumarbústaðahverfi sem heitir Valshamar. Falleg gróin lóð með gróðurhúsi. Mikið útsýni. **Verð 8,9 millj.**



**SUMARHÚS-ÚTHLÍÐ**  
Vandaður bústaður, vel staðsettur innan skipulagðrar sumarhúsabyggðar milli Laugavatns og Geysis í Haukadal. Húsið stendur hátt í skipulagðri sumarhúsabyggð með ,mklu útsýni. Á góðum palli er heitur pottur og rúmgóð geymsla og sérbaðherbergi með stórum sturtuklefa er við húsið. Hitaveita, vatn og rafmagn frá opinberum veitum. **Verð 18.5millj.**

## EIGNIR VIKUNNAR

### SUMARHÚS-ÖNDVERÐARNESI



Fallegt 52 fm sumarhús á mikið gróinni lóð. Skiptist í forstofu, baðherbergi, tvö rúmgóð svefnherbergi, eldhús og stofu. Öll gólf eru flisalögð og með gólfhita, veggir eru gífsaðir og hvítmálaðir, innfeld lýsing er í loftum. Falleg svört eldhúsinrétting, baðherbergi með sturtubotni og innfeldum vönduðum blöndunartækjum, skápur með vask og glerskáp. Lítil geymsla. Á svæðinu er 18 hlu golfvöllur, sundlaug, fótboltavöllur og fleira. **Verð 13.950.000**

### Bollagarðar Seltjarnarnesi-GOTT VERÐ



Bollagarðar, Seltjarnarnesi : Ca. 200 fm. vandað, velviðhaldið hús á mjög góðum stað við Bollagarða á Seltjarnarnesi. Á neðri hæð eru stofur, eldhús, þvottahús, gestasnyrtning, bílskúr o.fl. Á efri hæð eru 5 svefnherbergi, baðherbergi og sjónvarpshol. Góð lóð er við húsið með pallaadstöðu og heitum potti. Húsið er við sjóinn með frábæru útsýni. Skipti á minni eign möguleg. **Gott verð 54,9.**

### Við styrkjum

Hluti af öllum sölulaunum sem greidd eru til Foldar-fasteignasölu fer til styrktar ABC hjálparstarfi.



**Hvað kostar eignin mín?**

Kíktu á [www.fold.is](http://www.fold.is)

– eða hafðu samband í síma  
552 1400 / 694 1401

## SUMARHÚSIN

# SELJAST Á FOLD

# 30 ára

Stofnuð 1983

# HRAUNHAMAR

F A S T E I G N A S A L A

Magnús Emilsson lögg. fasteignasali  
 Freyja Sigurðardóttir lögg. fasteignasali  
 Ágústa Hauksdóttir lögg. fasteignasali.  
 Helgi Jón Harðarson sölustjóri  
 Hilmar Þór Bryde sölumaður  
 Þorbjörn Helgi Þórðarson sölumaður  
 Hlynur Halldórsson sölumaður  
 Valgerður Ása Gissurardóttir ritari  
 Guðrún Jóna Helgadóttir – ritari.

#### Mánastígur - Hf. - Einstök staðsetning



Höfum fengið í einkasölu glæsilegt og virðulega húseign á þremur hæðum með innbyggðum bílskúr samtals 330 fm. Tvímælalaust eitt allra fallegasta steinhús bæjarins. Einstök staðsetning í hrauninu. Jaðarlóð, í göngufæri við lækinn, miðbæinn, skóla og fleira. **Verðtilboð.** Myndir á netinu.

Upplýsingar veitir Helgi Jón sölustjóri gsm. 893 2233.

#### Sléttahraun - Hf - Einbýli - Góð eign



Nýkomið sérlega glæsilegt endurnýjað 286 fm einbýli á besta stað, miðsvæðis í Hafnarfirði. Eignin hefur öll verið endurnýjuð á liðnum árum og vandað til verks. Fjögur góð svefnherbergi, möguleiki á fl. Glæsilegar stofur og eldhús. Vönduð og góð eign. **Verð 58,7 millj.**

Allar frekari upplýsingar veita sölumenn á skrifstofu.

#### Kvíslartunga - Mosfellsbær- Glæsilegt einbýli/tvíb.



#### Frábær staðsetning og útsýni

Nýkomið í einkasölu glæsilegt einbýli/ tvíbýli með innbyggðum bílskúr samtals ca. 320 fm. Á neðri hæð er 3ja herbergja íbúð m. sérinngangi. Húsið er nær fullbúið. Frábær staðsetning neðst við útivistarsvæði. (Jaðarlóð) Útsýni. Hagstætt lán. Sjón er sögu ríkari. **Verð 74,9 millj.**

#### Einbýli í Kjósinni - 3ja hektara land



Nýkomið í sölu mjög fallegt 110 fm einbýli á einni hæð (heilsárhús) á frábærum stað í Kjósinni. Húsið stendur á rúmlega 3 hektara eignarlandi niður við sjó, með stórkostlegu útsýni yfir Hvalfjörðinn. **Verð 27 millj.**

#### Línakur - Gbæ - Glæsilegt



Hraunhamar fasteignasala kynnir glæsilegt nýlegt endaráhús með innbyggðum bílskúr samtals 300 fermetrar vel staðsett í Akrahverfi í Garðabæ. Mögulegt er að nýta 3ja herb. Íbúð á jarðhæð sér þannig að nýtingarmöguleikar hússins eru fjölbreyttir. Eignin er afar smekklega innréttuð með mjög glæsilegum sérsníðnum innréttingum og gólfefnum þar sem allt er fyrsta flokks. Tvennar svalir og fallegur garður með afgirtum sólpalli, hellulögðu bílapani og fleirra. Eign í sérflökki.

#### Furuhlíð - Hf. - Raðhús - Eign í sérflökki



Nýkomin í einkasölu stórglæsilegt pallabyggt raðhús með innbyggðum bílskúr samtals 176 fm. Glæsilegt eldhús, 2 rúmgóð svefnherbergi, rúmgóðar stofur. Svalir. Glæsilegur garður. 2 sólpallar. Hiti í plani og götu. Einstaklega vandaðar innréttingar og gólfefni. Fullbúin eign í algjörum sérflökki. Teikning Vífill Magnússon. Góð staðsetning. Myndir á netinu.

#### Hraunprýði - Parhús - Gbæ. - Frábær staðsetn.



Glæsilegt nýtt tvílyft parhús með innbyggðum bílskúr. Samtals ca. 240 fermetrar. Húsið afhendist fullbúið að utan. Fokhelt að innan. Lóð gróft jöfnuð. Hægt að fá lengra komið. Frábær staðsetning. **Verð 38,9 millj.**

#### Amarás - Hf. - 3ja herb - Sér inng.



Hraunhamar fasteignasala kynnir mjög góða 111,9 fermetra endaíbúð á annarri hæð með sér inngang vel staðsett við Amará 2 í Ásahverfi í Garðabæ. Eignin er með sér inngang og skiptist í forstofu, hol, stofu, borðstofu, eldhús, tvö herbergi, sjónvarpshol, baðherbergi, þvottahús og geymslu. Fallegar innréttingar og gólfefni. **Verð 35,9 millj.**

#### Krókakraun - Hf - 4ja herb. m/bílskúr



Nýkomin í einkasölu falleg, björt, 107 fm íbúð á 2.hæð í 4-býli. 32 fm bílskúr, samtals 139 fm. SV svalir, sér þvottaherb. Róleg og góð staðsetning. Laus strax. **Verð 25,6 millj.**

#### Eskivellir 21 - Hf - Nýjar 3ja til 4ra herbergja íbúðir.



- Íbúðirnar fullbúna með gólfefnum til afhendingar strax.
- Íbúðirnar eru 77,5 fm - 98,6 fm.
- Innréttingar frá Innex
- Sérinngangur af svölum. Lyftuhús.
- Tvær geymslur fylgja hverri íbúð.
- Traustir byggingar aðilar ER hús ehf.

**Verð frá 19,6 millj. til 26,8 millj.**

#### Skípalón 10 - 14 - Hf. - Nýjar glæsil. Íbúðir



- Fallegar 2ja til 4ra herbergja.
- Sér stæði í bílageymslu.
- Lyfta.
- Innréttingar og skápar frá Parka.
- Fallegt útsýni.
- Tvennar svalir í stærri íbúðunum.
- Byggingaraðili er Fjardarmót.
- Hús klædd að utan með áli.
- Ál-tré gluggar.
- Lítið viðhald.
- Gott aðgengi.
- Aðgangur að 55 fm samkomusal.

#### Norðurbakki 21 - Hf. - Nokkrar íbúðir eftir



#### Útsýnisíbúðir - Hf.

- Glæsilegar útsýnisíbúðir.
- 3ja til 4ra herbergja íbúðir.
- Tvennar svalir.
- Stærð frá 107 fm til 160 fm.
- Vandaðar íslenskar innréttingar.
- Verð frá 27,6 millj.
- Til afhendingar í sumar.
- Nokkrar seldar nú þegar.
- Fullbúna sýningar íbúðir.
- Sölumenn sýna.

Allar frekari uppl. gefa sölumenn Hraunhamars.

Bæjarhrauni 10 • Hafnarfirði • Sími 520 7500 • www.hraunhamar.is

## TIL LEIGU - LAUFÁSVEGUR

Um er að ræða góða 3-4 herb. íbúð við Laufásveg í Reykjavík. Íbúðin er í fallegu húsi og með sérinngangi.

Upplýsingar í síma 896-2822.



Sigurður Fasteignasali 898 6106 | Hafís Sölustjóri 895 6107 | Árni Fasteignasali 893 4416 | Dórothea Sölufulltrúi 898 3326 | Sigurbjörn Sölufulltrúi 867 3707 | Jóhanna Fasteignasali 698 7695 | Þorsteinn Sölufulltrúi 694 4700 | Berglind Fasteignasali 694 4000 | Bjarni Sölufulltrúi 895 9120 | Póra Fasteignasali 822 2225 | Óskar Sölufulltrúi 893 2499 | Sigríður Sölufulltrúi 699 4610 | Steinar Sölufulltrúi 661 2400 | Edda Fasteignasali 660 0700 | Andrés Sölufulltrúi 692 6936 | Sigrún Sölufulltrúi 857 2267 | Garðar Sölufulltrúi 899 8811 | Halla Fasteignasali 659 4044

<p><b>Furuvellir 18 - 221 Hfj</b> Verð: 55,9m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 6 Stærð: 206,5 fm</p> <p><b>OPIÐ HÚS mánudaginn 15. júlí kl. 17:30-18:00</b> Fallegt og fullklárað, einstaklega fjölskylduvænt, vel hannað og vel byggt einbýli í rölegri botnlangagötu stutt frá skóla og leikskóla. 5 svefnherbergi og skemmtilegt og opið fjölskyldurými í hjarta hússins. Baðherbergi m/nuddbaðkari og sturtu. Fallegur, næstum viðhaldsfrír garður m/stórum sólpalli. <b>Uppl. Jóhanna lfs, gsm: 698 7695</b></p>	<p><b>Vaðlabýggð 10 - 601 Akur</b> Verð: 54,9m</p> <p>Herb. 6 Stærð: 279 fm</p> <p><b>Hringið og bókið skoðun.</b> Mjög fallegt og gott 6 herbergja einbýlishús á tveimur hæðum á frábærum útsýnisstað í Vaðlaheiði gengt Akureyri. Um er að ræða 279,3 fm hús og þar af er bílskúr 63,5 fm. Eignin fæst gegn yfirtöku lána + sölukostnaður, áhvilandi eru lán frá ILS og islandsbanka. <b>Uppl. Þorsteinn söluf, gsm: 694 4000</b></p>	<p><b>Haukanes 5 - 210 Gbæ</b> Verð: 114,7m</p> <p>Herb. 9 Stærð: 440,0 fm</p> <p><b>Hringið og bókið skoðun.</b> Glæsilegt og tvílytt einbýlishús með innbyggðum bílskúr og möguleika á sér 3ja herb íbúð á Arnarnesinu. Húsið er mjög reisulegt með miklum þakkanti, súlum, stórum bogadregnum svölum með heitum potti og sjávarútsýni. Stofurnar eru einkar glæsilegar og rúmgóðar með fallegum arni, góðri lofthæð og miklum gluggum. <b>Uppl. Þorsteinn söluf, gsm: 694 4000</b></p>
---	---	---

<p><b>Laugalind 10 - 200 Kóp</b> Verð: 39,9m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 5 Stærð: 137,6 fm</p> <p><b>OPIÐ HÚS mánud 15 júlí kl.17:30-18:00</b> Mjög falleg og snyrtileg 5 herbergja íbúð með sérinngangi á annari hæð á þessum eftirsóttu stað í Lindahverfinu rétt við skólann og leikskólann. 4 svefnherb, rúm gott eldhús og stofa. Þvottahús innan íbúðar. <b>Uppl. Edda lfs, gsm: 660 0700</b></p>	<p><b>Fjallalind 109 - 203 Kóp</b> Verð: 58,9m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 6 Stærð: 202,4 fm</p> <p><b>OPIÐ HÚS mánud. 15. júlí kl 18:30-19:00</b> Glæsilegt og vel skipulagt parhús á tveimur hæðum með bílskúr. Fallegar innréttingar og lýsing. Rúmgóð stofa, borðstofa og eldhús flæða saman í opnu rými með mikilli lofthæð. Fjögur svefnherb, skrifstofa og 17fm ósamb. herb. <b>Uppl. Edda lfs, gsm: 660 0700</b></p>	<p><b>Stekkjarkjörvammur 32 - 220 Hfj</b> Verð: 47,9m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 6 Stærð: 243 fm</p> <p><b>OPIÐ HÚS þriðjud. 16 júlí kl 17:30-18:00</b> <b>MJÖG GOTT FERMETRAVERÐ.</b> Glæsilegt raðhús með bílskúr á tveimur hæðum ásamt rislotti. Eignin var mjög mikið endurnýjuð 2006 og er vel skipulögð. Þrjár stofur, fjögur svefnh, tvö baðherb, gott þvottahús og búr. <b>Uppl. Edda lfs, gsm: 660 0700</b></p>	<p><b>Jöklafold 14 - 112 Rvk</b> Verð: 23,5m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 2 Stærð: 91,2 fm</p> <p><b>OPIÐ HÚS þriðjud. 16. júlí kl 19:00-19:30.</b> Mjög falleg 71,9fm 2 herb íbúð á neðri hæð með sérinngangi og auka 19,3fm rými sem er einnig með sérinngangi. Húsið er innst í botnlanga og með góðri aðkomu. Garðurinn er fallegur og sér hellulögð verönd við inngang íbúðarinnar. <b>Uppl. Edda lfs, gsm: 660 0700</b></p>
--	---	--	---

<p><b>Þórðarsveigur 21 - 113 Rvk</b> Verð: 28,8m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 4 Stærð: 113,8 fm</p> <p><b>OPIÐ HÚS mánud. 15. júlí kl. 17:30-18:00</b> Falleg og rúmgóð fjögurra herb. endaíbúð á 2. hæð ásamt staði í kj. Íbúðin skiptist í anddyri, gang, 3 svefnherb., þv.hús, geymslu, baðherb., rúmgóða stofu og eldhús með vandaðri innréttingu. <b>Uppl. Bjarni söluf, gsm: 895 9120</b></p>	<p><b>Hjallasel 49 - 109 Rvk</b> Verð: 24,9m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 2 Stærð: 80 fm</p> <p><b>OPIÐ HÚS mánud. 15 júlí kl 17:30-18:00</b> Mjög fallegt og gott 2ja herb 80 fm parhús á einni hæð með góðum sólskála. Húsið er mjög vel staðsett alveg við Seljahlíð sem er þjónustumiðstöð fyrir aldraða <b>Uppl. Þorsteinn söluf, gsm: 694 4000</b></p>	<p><b>Langalína 14 - 210 Grb</b> Verð: 49,9m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 3 Stærð: 131 fm</p> <p><b>Hringið og bókið skoðun.</b> Stórglæsilega 3ja herbergja íbúð á efstu hæð í lyftuhúsi við Löngulínu 14 í Garðabæ. Eignin nýtur einstaks útsýnis. Sjálandshverfið er sérstaklega vel staðsett og öll þjónusta í næsta nágrenni. Nýr grunnskóli og leikskóli. <b>Uppl. Þorsteinn söluf, gsm: 694 4000</b></p>	<p><b>Dælisárvegur - Kjós</b> Verð: 34,9m</p> <p>Opið hús</p> <p>Herb. 5 Stærð: 176 fm</p> <p><b>Hringið og bókið skoðun.</b> Glæsilegan 101.8 fm sumaríbústað ásamt 64 fm bílskúr og 10 fm geymsluskúr samtals 175,8 fm. Stórt bílappan er fyrir framan húsið og löðin öll vel afgirt. Löðin er gróðri vaxin allan hringinn og mjög skjólgóð. Góðir sólpallar eru við húsið. <b>Uppl. Þorsteinn söluf, gsm: 694 4000</b></p>
---	--	---	---

**GARÐATORGI 7, 210 GARÐABÆ**  
Sími : 545-0800  
gardatorg@gardatorg.is | www.gardatorg.is

Vantar eignir fyrir ákveðna kaupendur t.d einbýli í Garðabæ fyrir þjár fjölskyldur sem eru að flytja til landsins verð allt að 70 millj. Fjögra herbergja íbúð á Álftanesi með sér inngangi verð allt að 30 millj.

<p><b>OPIÐ HÚS</b></p>	<p><b>LJÓSAKUR 2-8, GARÐABÆ.</b> <b>Opið hús þriðjudaginn 16. Júlí milli kl. 17:00- 18:00</b> 15 af 24 íbúðum seldar! Mjög fallegar 2-4 herbergja íbúðir í sex íbúða húsum, þrjár á hverri hæð og geymslu í kjallara. Sérinngangur er að hverri. íbúð sem tekur á móti þér björt og hlýleg, með hátt til lofts og stórum gluggum.</p>		<p><b>Digranesvegur 71, Kópavogi.</b> Samtals 213,3 fermetra snyrtilegt og gott einbýli á tveimur hæðum með 49,3 fermetra bílskúr. Húsið er vel við haldið og talsvert endurnýjað! Mjög góð staðsetning. Mikið endurnýjað hús með mikla möguleika! Húsið er til sýnis næstu daga, pantíð sér skoðunartíma! <b>Verð 49 millj.</b></p>
<p><b>OPIÐ HÚS</b></p>	<p><b>Línakur 3b í Garðabæ.</b> <b>Opið hús mánudaginn 15. Júlí milli kl. 17:00- 18:00</b> <b>MJÖG FALLEG VEL STAÐSETT 130,8 FM 4RA HERBERGJA ENDA ÍBÚÐ Á JARÐHÆÐ MEÐ SÉR INNGANGI OG AFGIRTRI SUÐUR TIMBUR VERÖND MEÐ SKJÓLVEGGJUM. Verð 41, 9 millj.</b></p>		<p><b>Þingólshraut 66 Kópavogi</b> Mjög stílhreint og bjart einbýlishús á góðum stað í vesturbæ Kópavogs. Húsið er samtals 228,8 fermetra með bílskúr. Staðsetning hússins er mjög góð í rölegri húsagötu rétt við sjávarsíðuna með útsýni. Spannandi hús með mikla möguleika. <b>Verð 49,9 millj.</b></p>
<p><b>OPIÐ HÚS</b></p>	<p><b>Grandahvarf 6, Kópavogi</b> Grandahvarf 6, Kópavogi opið hús í dag mánudag frá kl 17-18oo.Mjög og góð vel staðsett 124,9 fm. íbúð með sér inngangi beint innaf götu ásamt sér bílskúr við hlið íbúðar. GLÆISLEGT ÚTSÝNI YFIR ELLIÐAVATN. 11,3 FM FLÍSALAGÐAR SUÐ-AUSTUR SVALIR. MÖGULEIKI Á STUTTUM AFHENDINGARTÍMA. <b>VERÐ 44,9 m.</b></p>		<p><b>Kjalarland 18, Fossvogi.</b> Mjög snyrtilegt og einstaklega vel við haldið raðhús við Kjalarland í Fossvogi, ásamt sérstæðum bílskúr. Húsið er 218,3 fm. með bílskúr, þar af er bílskúr 30,3 fm. Húsið er byggt á pöllum. Upplýsingar veitir Sigurður sími 898-3708 sigurdur@gardatorg.is</p>

570 4800

# GIMLI GIMLI

Sveinbjörn Halldórsson

Löggiltur fasteignasali

Árni Stefánsson

Viðskiptafræðingur -

löggiltur fasteignasali.

Fasteignasala - Grensásvegur 13 - 2 hæð - 108 Reykjavík - Sími: 570 4800 - Fax: 570 4810 - gimli@gimli.is



### DALPRÝÐI - PARHÚS Á EINNI HÆÐ

Fallegt og vel hannað 200 fm parhús á einni hæð með innb. 36,7 fm bílskúr. Húsin sem eru í byggingu verða afhent fullbúin að utan og lóð með náttúrgróðri og sólpalli. Bilaplan verður grófafrá. Að innan verður húsið fíkhelt. Gert er ráð fyrir allt að fjórum svefnherbergjum og tveimur stofum. Staðsetning er góð við wopí svæði. **Verð 43 millj.**



### FOLDASMÁRI - RÁÐHÚS Á EINNI HÆÐ.

Gott 140 fm ráðhús á einni hæð með innb. bílskúr á þessum eftirsóttasta stað í Kópavoginum. Íbúðarrými er 116 fm og bílskúr 23 fm. Tvö rúmgóð svefnherbergi. Stór og björt stofa og sólskáli. Fallegar innréttingar. Parket og dúkur á gólfum. Stutt í alla þjónustu.

**Verð 39,5 millj.**



### DÍSBORGIR 9 - SÉRINNGANGUR

**Opíð hús í dag mánudag frá kl. 18:00 - 18:30.**

Falleg 97 fm 4ra herberga íbúð á 2. hæð með sérinngangi af svölum í góðu fjölbýli. Þrjú svefnherbergi með skápum og björt stofa með vestur svölum. Hvítar innréttingar. Parket og dúkur á gólfum. Stutt í skóla og leikskóla og alla þjónustu. Áhv. 21 millj. **Verð 24,8 millj.**



### GVENDARGEISLI 6 - 4RA MEÐ BÍLAGEYMSLU

**Opíð hús í dag mánudag frá kl. 17:15 - 17:45.**

Falleg og björt 105 fm 4ra herberga íbúð á 2. hæð með sérinngangi og stæði í bílageymslu í fallegu fjölbýlishúsi. Þrjú stór svefnherbergi og björt stofa með suðursvölum. Fallegar innréttingar. Parket og flisar á gólfum. Falleg sameign. Gluggar á þrjú vegu. **Verð 28,5 millj**



### KALDALIND - EINBÝLISHÚS

Mjög gott einbýlishús á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr. Á jarðhæð eru þrjú stór herbergi, gestasnyrtng og rúmgóður bílskúr (tvöfaldur). Á 2. hæð eru stofur, eldhús, þrjú svefnherbergi og tvö baðherbergi. Stór timburverönd er við húsið. Eignin er laus nú þegar, ekkert áhvilandi. **Verð 82 millj.**



### SÍLAKVÍSL - 4RA HERBERGJA

Mjög falleg og vel skipulögð 4ra herberga endaíbúð sem er hæð og ris. Íbúðin er með sérinngangi. Falleg innrétting í eldhúsi. Stofa og borðstofa með suðursvölum. Þrjú svefnherbergi með skápum. Flísalagt baðherbergi. Hús í góðu ástandi. **Verð 30,9 millj.**



### EINBÝLISHÚS - SELJAHVERFI

Vorum að fá í sölu einbýlishús sem er kjallari, hæð og ris auk bil-



### ENGIHJALLI - 4RA HERBERGJA

Mjög góð 4ra herberga íbúð á 2. hæð í lyftuhúsi. Ágæt innrétting



### BERGSTADASTRÆTI - 3JA HERBERGJA

Vorum að fá í einkasölu 3ja herberga risíbúð á góðum stað í



Reykjavegur í Bláskógabyggð / Mikíð endurnýjaður Sumarhús við Efri reyki í Bláskógabyggð. 15 min frá Laugavatni.

## TIL LEIGU

**923 fm. hús** Flatahraun 31, 220 Hafnarfirði  
Rétt við Ikea og Kaplakrika

Íðnaðarhúsnæði sem hentar vel fyrir framleiðslufyrirtæki, þjónustu, heildsölu, verslun og fleira. Góð og áberandi staðsetning. Mikíð útipláss t.d. fyrir vörugáma. Fimm innkeyrsludyr. Möguleiki að leigja hluta hússins.

**Laust strax! Upplýsingar veitir Björgvin í síma: 894-3755**

## TIL SÖLU!

**Hjarðarból 176222**

Hjarðarból í Ölfusi, sirka mitt á milli Hveragerðis og Selfoss. Glæsilegt einbýlishús sem er 234,9 fermetrar á eignarlóð sem er 5,4 hektarar. Landið er skipulagt og skipulagið samþykkt. Gott graslendi og mikill trjágróður. Girt allan hringinn með rafmagnsgirðingu.

**Verð: 65.000.000.Kr**

Bein sala, upplýsingar gefnar á [hjardarbol@hotmail.com](mailto:hjardarbol@hotmail.com)

**Barnaheill**  
Save the Children á Íslandi

visir þú að...  
Ófberðstúllir  
tölvuleikir  
hafa áhrif  
á börn.

**Stakfell**  
:: 535\_1000

Grétar Haraldsson  
Hrl. Lögg.fast.fyrirt.og skipasali  
Aðalheiður Karlsdóttir  
Lögg.fast.fyrirt.og skipasali

Fasteignasala . Íbúðarhúsnæði . Skúlatún 2 . 105 Rvk

**Til sölu tvær lóðir á Suðurlandi**

Fallegar og vel staðsettar á milli Hellu og Hvolsvallar. Önnur lóðin er 18.728 fm en hin 39.991 fm. Báðar lóðirnar eru byggingarhæfar og er vegur, rafmagn og heitt og kalt vatn komið að lóðarmörkum. Tilvalið fyrir t.d. íbúðarhúsnæði, hestafólk eða ferðaþjónustu.

**Upplýsingar á skrifstofu Stakfells í síma 535-1000.**

**STÓRBORG**  
fasteignasala

Stefán Hrafn Stefánsson hdl. löggiltur fasteignasali

**Tröllaborgir 8**

**Opíð hús í dag frá kl. 18:00 - 18:30**

Glæsilegt einbýlishús í einkasölu hjá Stórborg. Um er að ræða vandað 185 fm einbýlishús á einni hæð á frábærum útsýnisstað í Borgarhverfi í Grafarvogi. Fallegt sjávarútsýni. Húsið stendur rétt við strandlengjuna þar sem er stutt í frábærar gönguleiðir, golfvöll, skóla og alla þjónustu. Eignin er í 1.flokks ástandi og hefur ætíð fengið gott viðhald. Fjögur herbergi. Stór verönd með heitum potti, markísu og fl. Toppeign á góðum stað. **Verð 55,9 millj.**

Kirkjustétt 4 • 113 Reykjavík • Sími 534 8300 • [stefan@storborg.is](mailto:stefan@storborg.is)

**Blaðberinn**  
bíður þín

Þú færð Blaðberann þinn í Skaftahlíð 24 alla virka daga frá kl. 9-17.

Blaðberinn...

...góðar fréttir fyrir umhverfið

Nú er komið app fyrir Fréttablaðið:

# App sem þú þarft

Nýtt í spjaldtölvuna og snjallsímann



Fáðu Fréttablaðið ókeypis í spjaldtölvuna og snjallsímann með nýja Fréttablaðsappinu. Nú er hægt að nálgast Fréttablaðið hvar sem er, á hverjum morgni. Sláðu inn **Fréttablaðið** á Google Play, Windows store eða í App store og náðu í appið.



FRÉTTABLAÐIÐ



Skráning í mótið á heimasíðu FM957

FM957

# POPPARA GOLFMÓT

27. júlí á Hlíðavelli  
í Mosfellsbæ

Vinningar að verðmæti  
2 milljónum króna

- 150 þúsund króna gjafabréf í Kringluna
- Eins árs kort í Baðstofuna Laugum, World Class
- Gjafabréf á veitingastaðinn Gló
- El Go rafmagnsfjallahjól frá Suzuki umboðinu
- Toshiba fartölva með Intel 7 örgjörva frá Tölvulistanum
- Snjallsímar frá Vodafone
- Afnot af Fiat 500 Sport í heilt ár frá Diesel.is
- Birgðir af Egils Gull Léttöl
- Árskort í Golfklúbbinn Kjöl Mosfellsbæ
- Fullt af öðrum frábærum vinningum





512 5000

Afgreiðsla smáauglýsinga og sími er opin alla virka daga frá 8-17

Allar smáauglýsingar vikunnar á visir.is

## BÍLAR & FARARTÆKI



**Bílalíf**



**OFFROAD E1 - 1990P!!!**  
Hálandið here we come.....vel útbúinn og öflugur ferðavagn sem lítur út sem nýr. Fleetwood Evolution E1 árg.2008. Svefnpláss f. 6-8 manns. Ísskápur, eldavei, fortjald o.fl. Tilboðsverð 1990þ. Er á staðnum. BÍLALÍF Kletthálsi.



**7 MANNA**  
CHRYSLER TOWN COUNTRY SPORT VAN BASE. Árg.07 ek. aðeins 64.þ km, bensín, sjálfskiptur, innfluttur nýr. Verð 2.490.000, er á staðnum. Rnr.103638

**Bílalíf**  
Klettháls 2, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
Opíð virka daga 10-18  
[www.bilalif.is](http://www.bilalif.is)

**NETBÍLAR**  
[www.netbilar.is](http://www.netbilar.is)

*Við seljum bíla!*  
Söluháesta netbílalöng landsins!

**NETBÍLAR**  
[www.netbilar.is](http://www.netbilar.is) - Sími 588 5300.

Netbílur er nú þegar orðin ein vinsælasta bílasalan í bænum. Beinið viðskiptunum til okkar það mun reynast yður happa drjúgt. Símakall til bílasala yðar útvegur yður fullar Upplýsingar.

**Netbílur.is**  
Hlíðasmára 2, 201 Kópavogur  
Sími: 588 5300  
<http://www.netbilar.is>

## STÓRA BÍLASALAN



Subaru Legacy Wagon Árg. 2003, ekinn 218þ.km, ssk. Er á staðnum. Fylgja með vetrardekk. Gott eintak. Verð 690.000kr. Raðnúmer 154393. Sjá á [www.stora.is](http://www.stora.is)

**Stóra bílasalan**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 5861414  
Myndefirlit á plani  
<http://www.stora.is>

## KRÓKUR



**KRÓKUR**  
Við flytjum bifreiðar og vinnuvélar á öruggan og hagkvæman hátt.

**Krókur**  
Sími: 522 4600  
<http://www.krokur.net>



Rafmagnsreiðhjólín vinsælu fást hjá okkur. Þægileg reiðhjól sem henta mjög vel fyrir Íslenskar aðstæður. Verð frá kr. 168.900,-

**Suzuki Umboðið ehf**  
Skeifan 17, 108 Reykjavík  
Sími: 568 5100  
<http://www.suzuki.is>



KIA Ceed ex 1.6 new 2012. Árg. 2012, ekinn 7 PKM, dísel, 6 girar. Verð 3.990.000. Rnr.210007. 6 ár eftir af verksmiðjuábyrgð.



KIA Sorento luxury. Árg. 2011, ekinn 30 PKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 6.890.000. Rnr.990436. 5 ár eftir af verksmiðjuábyrgð.



MERCEDES BENZ E 250 cdi 4matic (082). Árg. 2013, ekinn 5 PKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 9.900.000. Rnr.111079. Hlaðinn aukabúnaði.



MERCEDES BENZ ML 350 bluetec. Árg. 2012, ekinn 6 PKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 13.490.000. Rnr.990418. Hlaðinn aukabúnaði.

**ASKJA notaðir bílar**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 590 2160  
[www.notadir.is](http://www.notadir.is)

## Bílar til sölu



Til sölu Patrol Elegance 03/2008 ek. 71.000 km. Er á 38" dekkjum. Loftlæsing að framan. Kastagrind og spilbiti. Loftdæla. Aukatankur. Webasto. Verð 5.700.000. Engin skipti. Uppl. í s. 895 0432



Virkilega fallegur og vel með farinn húsbíll að gerðinni Daybreak, hann með Ford V10 vél, árg., 07, ek. 5.000 km. Tilboð óskast skoða ól skipti. Allar uppl. í s: 892 2310

## Bílar óskast

**BÍLL ÓSKAST Á 25-250ÞÚS.**  
Má þarfnast lagfæringa.  
Hringdu S. 615 1815  
eða sendu sms.

## Sendibílar



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

## Mótorhjól



Honda CRF 450X til sölu, árg. 05, lítið notað topp eintak. V. 590 þ. s. 892 5195

## Reiðhjól

Fullkomið verkstæði fyrir allar tegundir reiðhjóna

**TRI**

Stuttur biðtími

WWW.TRI.IS

Suðurlandsbraut 32

Sími 571-8111 eða 571-8100

## Fellihýsi

Tjaldvagnar  
Fellihýsi  
Hjólhýsi  
Húsbílar

Umboðssala  
Risasýningarsvæði  
Korputorgi

Kringlótt 1 112 Reykjavík  
Sími 551 9600 / útlægurráðgjafi

Útlægu maðurinn

## Bátar



Báturinn er 1,8 brúttólestir. Vél 26 hp. Volvo Penta. Skipti á bíl möguleg. Sími 438 1427 og 988 3593.

## Lyftarar



**KÖRFUBÍLALEIGA**  
Ódyr og góð þjónusta. NÝ vinnuhæð 35 metrar. S. 893 3573.

## Bílaþjónusta

**GB TJÓNVIÐGERÐIR**

Gæðavottað réttingar og málningarverkstæði  
Tjónaskoðun. Bílaleiga

**GB Tjónviðgerðir ehf.**  
Dragháls 6-8 - 110 Rvk  
S: 567-0690  
tjon@tjon.is • www.tjon.is

## Hjólbarðar

**MAXXIS**

Mótorhjóna- og fjórhjóladekk

Þekkt fyrir góð gæði og frábært verð. Erum með dekk í öllum verðflokkum  
Nánari upplýsingar í síma 590 2045

**Bílabúð Benna**

Seljaðgerðir í síma  
Bílabúð Benna • Vagnhöfða 23  
110 Reykjavík • benni.is

Umboðsmenn um land allt

## Varahlutir

**VW - SKODA - VARAHLUTIR**  
Eigum varahluti í VW, Skoda og Audi og Pajero frá ,02 Kaupum bíla til niðurrifs og uppgerðar. Bílabúð, Kaplahrauni 11 220 hfj. S. 534 1045.

**SMÁPARTAR.IS**  
Eigum mikið úrval af varahlutum í Subaru árg. ,97 til ,02, Skoda Octavía árg. ,00 til ,07, Honda CR-V árg. ,05.W Polo ,07 Passat ,01, Suzuki Baleno árg. ,00. Smápartar.is Sími 5675040-7785040.

## ÞJÓNUSTA

## Pípulagnir

**FAGLÆRÐIR PÍPARAR**  
Tökum að okkur viðhald og nýlagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pípulagnarþjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

**PÍPULAGNIR**  
Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð. Uppl. í s. 663 5315 & 699 6069

## Hreingerningar



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn thvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

**A-Ö PRIF&HREINLÆTI S. 662 0662**  
Hreingerningar, Flutningsþrif, Gólfbónun, Teppahreinsun og Húsgagnahreinsun.

## Garðyrkja



**Hreinir Garðar**  
HREINGERNINGAR

Bedahreinsun

hreinirgardar@hreinirgardar.is  
S: 571-2000

**Túnþökusala Oddsteins**

- Löðupökur
- Holtagróður
- Fótboltaþokur
- Þökslagning
- Golfvallagar

Margra ára reynsla  
S: 663 6666 / 663 7666  
[www.tso.is](http://www.tso.is)

Altaf garðþjónusta

**Garðþjónusta Íslands ehf**  
[www.gardathjonustaislands.is](http://www.gardathjonustaislands.is)

Vönduð vinnubrögð.  
Róbert S. 866 9767

**Sælugarðar.is**

- Garðsláttur
- Bedahreinsun
- Þökulagnir
- Hellulagnir
- Sólpallasmíði
- Öll garðvinna

Mætum og gerum tilboð þér að kostnaðarlausu!  
Kári sími: 824-1238

Tökum að okkur allt sem viðkemur garðinum, auk allrar almennrar smíðavinnu - lögg. húasmiðameistari. Vanir menn, snör handtök. S. 824 1238.

## SMÁVELAVIDGERDIR & UTANBORÐSMÓTORAR

**Viðgerðir**

Skemmurvegur 34  
Brún gata

**SLÁTTUVÉLAPJÓNUSTA**  
Vélaverkstæði JS  
Sími: 554 0661

Smávélaviðgerðir, viðgerðir á utanborðsmótorum: Garðsláttuvélar, sláttuor, slátturaktorar, jarðvegsþjoppur, Gokartþjónusta, keðjusagur, rafstöðvar, einnig viðgerðir á fjórhjólum. JS Vélaverkstæði. S. 554 0661.

## GRÖFJÓNUSTA AUBERTS.

Allar stærðir af gröfum með fleyg og jarðvegsbor, hlöðum grjótkanta og útvægum holtagrjót og allt fyllingarefni, jöfnum löðir, gröfum grunna. Einnig endurnýjun á drenn og klóaklögnum.  
Sími 892 1663.

## Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

## Málarar

### MÁLARAMEISTARI

Við tökum að okkur alla almenna málningavinnu f. húsfélög, einstaklinga og fyrirtæki. Fagmennska og sanngjarnt verð. Egill s. 868 5171 & egillsverris@gmail.com

### MÁLNINGARÞJÓNUSTA

Vönduð vinnubrögð og snryttimennska í fyrirrúmi. Ágúst S:695-4464 malningartjonusta@gmail.com

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., píanófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningagj. Mikael S. 894 4560 [www.flytja.is](http://www.flytja.is) flytja@flytja.is

## Húsviðhald

**MÚRVÍÐHALD S. 770 4520**

**HÚSAVIÐHALD - NÝBYGGINGAR**

Allar múrviðgerðir - Steining - Múrarar - Áratuga reynsla. Smíðir - Málarar - Háþrýstipvottur. GS múrviðhald ehf. Netfang: murvinna@gmail.com



**PARKETMEISTARAR**  
Parket og sólpallaslupun um allt land. 20 ára reynsla og þjónusta. Hágæða efni eins og Junckers og Bona. [www.parketmeistarinn.is](http://www.parketmeistarinn.is) 7728100. Geymið auglýsinguna. Alltaf besta verðið.

**VIÐHÖLD**  
Fasteignaviðgerðir

Viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, húsfélög og einstaklinga.

- múrviðgerðir
- þökulagnir
- þökviðgerðir
- raflagnir
- málningavinnu
- flisalagnir
- trésmiðavinnu
- jarðvinna
- gluggaskipti
- hellulagnir
- glerskipti

Sími 567 6699  
kristjan@vidhald.is

**Smíðum eftir máli**

**Hurðir & Gluggar**  
[www.hurdirogguggar.is](http://www.hurdirogguggar.is)  
Kaplahrauni 17 - Hafnarfirði  
S: 565 4123 - eljo@internet.is

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málnun, múrun, flisa- & parketlagnir og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Fóst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

### HÚSEIGNARÞJÓNUSTA

Lekapéttingar, þakviðg. múrviðg. öll málningavinnu, háþrýstipv. Uppl í s. 892 1565

### VIÐHALD FASTEIGNA.

Getum bætt við okkur verkefnum. Allskyns viðhald en sérhæfum okkur í gluggaskiptum. Upplýsingar í síma: 869 4479.

atvinna

**Noátún Grafarholti óskar eftir matráði í fullt starf.**

Helstu verkefni:

- Matreiðsla
- Afgreiðsla í kjötbörði

Hæfniskröfur:

Menntun eða góð reynsla í matreiðslu er skilyrði.

Umsóknarfrestur er til 21. júlí.

Áhugasamir sækja um á [www.noatun.is](http://www.noatun.is)

tilkynningar



Reykjavíkurborg  
Umverfis- og skipulagssvið

**Auglýsing um breytingar á deiliskipulagi í Reykjavík**

Í samræmi við 43. gr. skipulagslaga nr. 123/2010, eru hér með auglýstar tillögur að breytingum á deiliskipulagi í Reykjavík.

**Lindargata 28 - 32**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi Skúlagötusvæðis vegna lóðanna nr. 28, 30 og 32 við Lindargötu. Í breytingunni felst sameining lóða og dýpkun byggingarreits. Heimilt verði að reisa íbúðarhús á lóðinni en útlit skal þó endurspegla fyrri lóðarskiptingu og götuhlið birtast sem þrjú hús. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Hamravík 10**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi Víkurhverfis vegna lóðar Kelduskóla lóð nr. 10 við Hamravík. Í breytingunni felst að sameina leikvallarlóð í norðri og skólalóð og setja þar upp boltagerði. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Grensásvegur 1**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi Skeifunnar-Fenin vegna lóðarinnar nr. 1 við Grensásveg. Í breytingunni felst aukning á byggingarmagni ásamt fækkun á bílastæðum. Heimilt verði að byggja fimm hæðir á austurhluta byggingarreits. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Laugardalur – Fjölskyldu og húsdýragarður**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi Laugardals austur vegna lóðar Fjölskyldu- og húsdýragarðsins. Í breytingunni felast nýir og breyttir byggingarreitir innan lóðar. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Rauðarárholt – Brautarholt 7**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi Rauðarárhólts v/ lóðarinnar nr. 7 við Brautarholt dags. 16. nóvember 2012. Í breytingunni felst að horfið er frá atvinnustarfsemi/ stofnun á lóðinni nr. 7 við Brautarholt, en þess í stað risi á lóðinni byggingar sem hýsi litlar íbúðir / einingar fyrir stúdenta. Um er að ræða endurauglýsingu og breytta útgáfu af deiliskipulagi sem auglýst var fyrir á árinu og eru hagsmunadilar hvattir til að kynna sér nýja útfærslu. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

Tillögurnar liggja frammi í þjónustuveri Reykjavíkurborgar að **Borgartúni 12-14**, 1. hæð, virka daga kl. 8:20 – 16:15 frá **15. júlí 2013 til og með 27. ágúst 2013**. Einnig má sjá tillögurnar á heimasíðunni, [www.skipbygg.is](http://www.skipbygg.is). Eru þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta hvattir til að kynna sér tillögurnar. Ábendingum og athugasemdum við tillögurnar skal skila skriflega til skipulagsfulltrúa eða á netfangið [skipulag@reykjavik.is](mailto:skipulag@reykjavik.is), eigi síðar en 27. ágúst 2013. Vinsamlegast notið uppgæfið netfang fyrir innsendar athugasemdir með tölvupósti.

Reykjavík 15. júlí 2013  
Skipulagsfulltrúi Reykjavíkur

Húsviðhald

K.R.S. ELDON MÚRVERKTAKAR.  
Múrviðgerðir og flíslagnir. Vönduð vinna Tilb./tímav. S. 899-4254.

**Kjarni málsins Ekkert viðhald**

REHRU  
Gluggar, hurðir, svalahurðir og sólstofur úr viðurkenndu PVC-U hégæða plastefni hafa einstakt einangrunargildi.

**ISLENSKFRAMLEIÐSLA**  
Sparaðu tíma, leitaðu tilboða [gluggar@kjarnagluggar.is](mailto:gluggar@kjarnagluggar.is)

**Kjarnagluggar**  
Selhelli 13, Hafnarfirði  
Sími 554 2800  
[kjarnagluggar.is](http://kjarnagluggar.is)

Nudd

NUDD

Slökunarnudd í miðbæ Reykjavíkur. Sími 694 7881, Zanna

Nudd, nudd, nudd! Slökunarnudd frá 9-24. Rvk 101, s: 841 6795 Júlía.

Spádómar

**Nympha-dora**

Tarot-lesur og Kristallkúla með leiðsögn að handan

**562 8211**

**PÓRA FRÁ BREKKUKOTI SPÁMIDILL**

-SPÁÍ Í SPIL  
-OG KRISTALSKÚLU  
-HEILUNAR TÍMAR  
-FYRIRBÆNIR  
-ALGIÖR TRÚNAÐUR

Sími 618 3525  
[www.englil.is](http://www.englil.is)

SPÁSÍMINN 908 5666

Stjörnuþá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálpar. Trúnaður.

Rafvirkjun

**RAFLAGNIR, DYRASÍMAR. S. 663 0746.**

Þjóðum hagstætt verð í töfluskipti. Straumblik ehf. Löggiltur Rafverktaki. [straumblik@gmail.com](mailto:straumblik@gmail.com)

Önnur þjónusta

**Blekhylki.is**

Ódýr blekhylki í flesta prentara, ný verslun í Hagkaup Smáralind, einnig á Fjarðargötu 11 Hf og í síma 517-0150.

til leigu

**TIL LEIGU - LAUFÁSVEGUR**

Um er að ræða góða 3-4 herb. íbúð við Laufásveg í Reykjavík. Íbúðin er í fallegu húsi og með séringngangi.

Upplýsingar í síma 896-2822.

fasteignir

**Hotel Vogar til sölu**

Nánari upplýsingar í s. 866 4664, [www.hotelvogar.is](http://www.hotelvogar.is)

Til sölu

[www.stolpiehf.is](http://www.stolpiehf.is)

**Gistigámar Geymslugámar Salernisgámar**

Til sölu og leigu. Margar stærðir. Hafðu samband!

**Stólpi Gámar ehf**  
Klettargöðum 5 | Sími 568 0100

**VERSLUNARTÆKNI Stubbastandar**

[www.verslun.is](http://www.verslun.is)  
Þöntunarsími: 5351300

**LOK Á HEITA POTTA OG HITAVEITUSKELJAR.**

Eigum einnig til á lager: 8 hryndlok á Unaðskel, Hörpuskel, Blómaskel frá Trefjum. Snorralaus og Unnarlaus frá Normex. Eigum einnig til á lager lok: 235x235, 217x217, 210x210, 200x200, 217x235, 217x174. Lokin þola 1000 kg jafnarþröngva af snjó. Sterkustu lokin á markaðinum í dag. Litir: Brúnt eða Grátt. [www.Heitirpottar.is](http://www.Heitirpottar.is) Sími 777 2000

**myranaut**

Ungnautakjöt beint frá býli. Hakk, gúllas, snitsel og steikur. 1850.-kr/kg [www.myranaut.is](http://www.myranaut.is) s. 868 7204.

Óskast keypt

**KAUPUM GULL**

og aðra eðalmála gegn framvísun persónuskilríkja. **Sigga & Timo Linnetstíg 2, 220 Hafnarfjörður S. 565 4854** [www.siggaogtimo.is](http://www.siggaogtimo.is)

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.  
Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

**STAÐGREIÐUM GULL, DEMANTA OG ÚR.**

Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilboð þér að kostnaðarlausu!  
[www.kaupumgull.is](http://www.kaupumgull.is)  
Ópið alla daga 11-18, Kringlan - 3. hæð (Hagkaupsmegin)  
Upplýsingar í síma 661 7000.

**KAUPI GULL !**

Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaup gull, gull peninga og gull skartgripa. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns og fáið góð ráð.  
Uppl. á demantar.is í s. 699 8000 eða í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

**Til bygginga**

**HARÐVIÐUR TIL HÚSBYGGINGA SJÁ NÁNAR Á: WWW.VIDUR.IS**

Vatnasklæðning, panill, pallaefni, parket, útihurðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarolía. Indus ehf, Óseyrarbraut 2 Hf, Uppl.hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

**Verslun Kynlíf er GOTT!**

**PENOMET.IS**  
**ELSKENDUR.IS**  
**FLESHLIGHT.IS**  
**BATHMATE.IS**  
849-0698 ALLA DAGA 10-22

**Heilsuvörur**

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 [www.eco.is](http://www.eco.is) Ný netverslun: [www.betriheilsa.is/erla](http://www.betriheilsa.is/erla)

Árangur næst með Herbalife. Frítt lífstílsmat. Hringdu núna S. 896 4662 Edda Borg & [www.lifstill.is](http://www.lifstill.is)

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, osa@ismennt.is

**Nudd TANTRA NUDD**

Ekta vígsla í leyndardóma Tantra með Tantra nuddi. Einstæð upplifun fyrir þér, konur og karla. 112 Reykjav. S. 698 8301 [www.tantra-temple.com](http://www.tantra-temple.com)

**Ökukennsla**

Kenni allan daginn Toyota 2011, hjálpa við endurtökuþróf og akstursmat. Ævar Friðriksson s. 863 7493.

**WWW.AKSTURINN.IS S. 694 9515**

Öku og bifhjólakennsla. Tek einnig að mér akstursmat. Uppl. í s. 694 9515 Haukur Vigfússon.

Húsnæði í boði

**GISTIHEIMILI - GUESTHOUSE WWW.LEIGUHERBERGI.IS**

1-2 manna herb. á Funahöfða 17a og 19 Rvk.  
Rooms for 1-2 persons in Funahöfða 17a -19 Rvk.  
Uppl/info í S. 824 4535. frá kl. 12-18. [www.leiguherbergi.is](http://www.leiguherbergi.is)

**LEIGJENDUR, TAKIÐ EFTIR!**

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistas. Kíktu inn á [www.leigulistinn.is](http://www.leigulistinn.is) eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Húsnæði óskast

Reglusöm læknafrjóslykda sem er nýflutt til landsins óskar eftir að leigja 4-5 herb. íbúð/hús sem fyrst -helst í Garðabæ eða á Seltjarnnesi. Frekari uppl. í síma 823-4650/ 617-7847 eða í tölvupósi [box240802@gmail.com](mailto:box240802@gmail.com).

Sumarbústaðir



**TIL SÖLU 69,6 FM SUMARBÚSTAÐUR VIÐ KIÐÁRSKÓG Í HÚSAFELLI.**

Heitt og kalt vatn. 1000 fm leigulóð, stutt í alla þjónustu. Nánari upplýsingar veittar á skrifstofu Miðgarðs eða Brandur Gunnarsson s: 897-1401 & Stefán Ólafsson Lgf. 578 5544

Geymsluhúsnæði

**WWW.GEYMSLAEITT.IS**

Sér geymslur frá 3.900. 1 til 17m2. Aðgangur kl. 8-22 alla daga. Ný sérhönnuð geymsluhús, uppíhitað og vaktað. S: 564-6500.

**WWW.BUSLÓDAGEYMSLA.IS**  
Búslóðageymsla Olivers 150 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 25 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

**GEYMSLUR.COM**

Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og Fiskislóð í Reykjavík. S. 555 3464

Atvinna í boði

**TMÍ**  
ÞRYGGINGARMBILUN ISLANDS

Óskum eftir fólki í úthringistarf. Góðir tekjumöguleikar fyrir réttan aðila. Fóst laun og bóonusar Uppl gefur Ágúst í [agust@tmi.is](mailto:agust@tmi.is)

Starfskraftur óskast til afgreiðslustarfa í söluturn í austurbæ Reykjavíkur. Kvöld og helgarvinna í boði fyrir rétta aðila. Lágmarksaldur 20 ár. Umsóknar sendar á netfang soluminnis@outlook.com

**HRÓI HÖTTUR**

Hrói Höttur kópavogi óskar eftir pizzabökurum og sendlum uppl í síma: 7745959 og [hroi@hroi.is](mailto:hroi@hroi.is)

Atvinna óskast

**VANTAR ÞIG SMÍÐI, MÚRARA EÐA JÁRNABINDINGAMENN?**

Höfum á skrá menn sem óska eftir mikilli vinnu. Geta hafið störf nú þegar.

**Proventus starfsmannabjónusta S. 776-7080 Proventus.is**

Einkamál

Flottur karlmaður vill kynna karlmanni með góðar stundir í huga. Hefur ekki aðstöðu. Rauða Torgið Stefnumót, s. 905-2000 og 535-9920, augl.nr. 8731.

Kona, leitar þú tilbreytingar? Auglýsing hjá Rauða Torginu kostar ekkert og skilar árangri strax. Sími 555-4321.

Viltu breyta til? „Kona með reynslu“ vill kynna karlmanni. Rauða Torgið, s. 905-2000 og 535-9920, augl.nr. 8343.

Sexy miðaldra kona vill kynna karlmanni eldri en fimmtugt. Rauða Torgið, s. 905-2000 og 535-9920, augl. nr. 8158.

Ung íslensk kona í heitum einleik. Mjög góður endir! Sögur Rauða Torgsins, s. 905-2002 og 535-9930, uppt.nr. 8792

"Chic and their irrepressible  
ringmaster Nile Rodgers  
stole the show"

GLASTONBURY 2013  
DAILY TELEGRAPH - REVIEW

"Surely the  
party gig of  
the year"

MANCHESTER MAY 2013  
THE GUARDIAN - REVIEW

hr★örlygur

Harpa 17. júlí  
Miðar á [midi.is](http://midi.is)

# Nile Rodgers & Chic THE ORGANIZATION

Le Freak (CHIC)  
Good Times (CHIC)  
Notorious (Duran Duran)  
Upside Down (Diana Ross)  
I'm Coming Out (Diana Ross)  
He's the Greatest Dancer (Sister Sledge)  
Let's Dance (David Bowie)  
Like a Virgin (Madonna)  
Thinking of You (Sister Sledge)  
I want your Love (CHIC)  
We are Family (Sister Sledge)  
Everybody Dance (CHIC)  
Get Lucky (Daft Punk)

+ Sísý Ey  
+ Moses Hightower

SNÝR AFTUR



21:30

**THE NEWSROOM**

Önnur þáttaröðin af þessum mögnuðu og dramatísku þáttum með Jeff Daniels í hlutverki fréttalesara stöðvarinnar.

**FRÁBÆRT MÁNUDAGSKVÖLD**

Vertu með Stöð 2, 4 aukastöðvar og Netfrelsi fyrir 265 krónur á dag.



20:00

**NASHVILLE**

Dramatískir þættir þar sem tónlistin spilar stórt hlutverk og fjallar um kántrí-söngkonuna Rayna James.



7:00-20:00

**krakkar BARNAEFNI ALLA DAGA**

Vandað talsett barnaefni og skemmtilegir þættir fyrir yngstu áhorfendurna alla daga á Stöð 2 Krakkar.



22:00

**WALK THE LINE**

Joaquin Phoenix og Reese Witherspoon í aðalhlutverkum í sannsögulegri mynd byggðri á ævi Johnny Cash.

Fáðu þér áskrift 512 5100 stod2.is



**SUDOKU**

LÉTT									MIDLUNGS									PUNG								
5	3		6			2		9			1		2	4							4	5	7		3	9
	1		8				4	7	9	2			1	4	8				5							
	9	4		5		8						3	9	7	2			2		3	6			8		
8		9		4	6	1					5		7								1					
					1			2								6	2		1	6					9	4
1			9			6			4		1			3						8	7	6		5		
			4	9					7	4				6						5			6		8	3
			5	2			9	8	8	6					3			4				8	3			
			2	5	1			6	3	5	9	6	7	8									9		6	

1 9 3 7 8 6 4 2 5	1 6 7 2 4 8 3 5 9	2 6 4 9 1 7 5 3 8
4 6 7 5 9 2 1 3 8	2 4 8 3 5 9 7 6 1	3 5 9 2 6 8 4 7 1
5 8 2 1 4 3 9 6 7	3 5 9 6 7 1 2 8 4	7 8 1 3 5 4 6 2 9
7 1 5 8 3 9 2 4 6	6 7 1 4 8 2 5 9 3	1 9 2 4 8 6 7 5 3
8 3 4 2 6 5 7 9 1	4 2 3 5 9 6 1 7 8	6 3 7 5 9 2 8 1 4
9 2 6 4 7 1 5 8 3	8 9 5 1 3 7 4 2 6	5 4 8 7 3 1 9 6 2
6 4 8 9 5 7 3 1 2	7 1 6 8 2 4 9 3 5	8 7 5 1 4 3 2 9 6
2 5 9 3 1 8 6 7 4	9 3 4 7 6 5 8 1 2	9 1 6 8 2 5 3 4 7
3 7 1 6 2 4 8 5 9	5 8 2 9 1 3 6 4 7	4 2 3 6 7 9 1 8 5

**LAUSN SÍÐUSTU SUDOKU**

Prautin felst í því að fylla út í reitina þannig að í hverjum 3x3 reit birtist tölurnar 1-9. Í hverri níu reita línu, bæði lárétt og lóðrétt, birtast einnig tölurnar 1-9 og aldrei má tvítaka neina tölu í röðinni. Lausnin verður birt í næsta tölublaði Fréttablaðsins.

**Myndasögur**

**PONDUS**

Eftir Frode Øverli



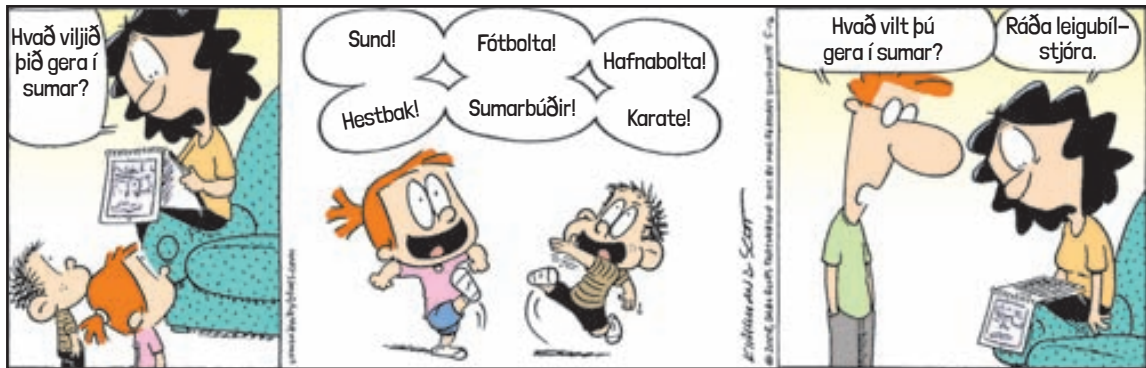
HANDAN VIÐ HORNID

Eftir Tony Lopes



**BARNALÁN**

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



**SKÁK**

**Gunnar Björnsson**

Hjörvar Steinn Grétarsson stóð sig vel á opna skoska meistaramótinu sem lauk í gær. Í næstsíðustu umferð vann hann stórmeistarann Matthew Turner.

**Hvítur á leik**



20. Rb5! Hxc4 21. b3! Hc6 22. d5 Hc5 23. Bxd6 Dc8 24. Bxc5. Skiptamun yfir vann Hjörvar auðveldan sigur. Í lokaumferðinni gerði hann síðan jafntefli við Gawain Jones. Hjörvar endaði hálfum vinningi fyrir þaðan efstu menn. [www.skak.is](http://www.skak.is) Mamedjarov er efstur í Peking.

**SPAKMÆLI DAGSINS**

Ég hræðist ekki dauðann; ég vil bara ekki vera viðstaddur þegar hann kemur.

Woody Allen

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**KROSSGÁTA**

**LÁRÉTT**

2. íþrótt, 6. fæddi, 8. lík, 9. slæða, 11. leita að, 12. nautnalaf, 14. smápeningar, 16. skst., 17. æxlunarkorn, 18. festing, 20. mun, 21. mergð.

**LÓÐRÉTT**

1. íþrótt, 3. öflug röð, 4. lágstig, 5. af, 7. bergtegund, 10. tala, 13. ískur, 15. sefun, 16. skordýr, 19. skóli.

**LAUSN**

LÓÐRÉTT: 1. póli, 3. on, 4. lægmark, gró, 18. lím, 20. ku, 21. ótal. LÁRÉTT: 2. gölf, 6. ól, 8. nár, 9. lín, 11. gá, 12. óplum, 14. aunar, 16. fr, 17. ma, 19. fló, 19. ma.



# NÝ ÍSLENSK FRAMLÆIÐSLA

**SMÁRABÍÓ** HÁSKÓLABÍÓ

**THE HEAT**  
SANDRA BULLOCK MELISSA MCCARTHY  
PÁR VILJA BARA TÓRA NÓGU LENGI TIL AD DREPA HVOR ADRA

**WORLD WAR Z**  
BRAD PITT  
LÚXUS

**THIS IS THE END**  
FRÁ ÞRÍFJÓNUM SUPERHÉROUM  
TV. 36H S.B.S., MBL

**THE LONE RANGER**  
JOHNNY DEPP ARMIE HAMMER

SMÁRABÍÓ	KL.	HÁSKÓLABÍÓ	KL.
WORLD WAR Z 3D	KL. 5.30 - 8 - 10.30	THE HEAT	KL. 5.30 - 8 - 10.30
WORLD WAR Z 3D LÚXUS	KL. 5.30 - 8 - 10.30	THIS IS THE END	KL. 5.30 - 8 - 10.30
THE HEAT	KL. 5.30 - 8 - 10.30	WHITE HOUSE DOWN	KL. 8 - 10.50
THIS IS THE END	KL. 5.30 - 8 - 10.30	THE PURGE	KL. 10.35
THE LONE RANGER	KL. 5 - 8	THE INTERNSHIP	KL. 5.25 - 8
WHITE HOUSE DOWN	KL. 11	EPIC 3D ISL.TAL	KL. 5.45
EPIC 2D ISL.TAL	KL. 3.20		
EPIC 3D ISL.TAL	KL. 3.20		

Miðasala á: [midi.is](http://midi.is) og eMiði

**LAUGARÁSBÍÓ** www.laugarasbio.is

Miðasala og nánari upplýsingar -bara lúxus sími 553 2075

**THE HEAT**

**THIS IS THE END**  
EKKERT EYDILEGGUR GOTT PARTY EINS OG HEIMSENDI!

LAUGARÁSBÍÓ	Sýningartímar
WORLD WAR Z	8 - 10.30
THE HEAT	5.30 - 8 - 10.30
THIS IS THE END	8 - 10.20
THE ICEMAN	5.40
EPIC 2D	5.40

**SMÁRABÍÓ** HÁSKÓLABÍÓ

**THE HEAT**

**THIS IS THE END**

**THE ICEMAN**

**EPIC**

SMÁRABÍÓ	KL.	HÁSKÓLABÍÓ	KL.
WORLD WAR Z 3D	KL. 5.30 - 8 - 10.30	THE HEAT	KL. 5.30 - 8 - 10.30
WORLD WAR Z 3D LÚXUS	KL. 5.30 - 8 - 10.30	THIS IS THE END	KL. 5.30 - 8 - 10.30
THE HEAT	KL. 5.30 - 8 - 10.30	WHITE HOUSE DOWN	KL. 8 - 10.50
THIS IS THE END	KL. 5.30 - 8 - 10.30	THE PURGE	KL. 10.35
THE LONE RANGER	KL. 5 - 8	THE INTERNSHIP	KL. 5.25 - 8
WHITE HOUSE DOWN	KL. 11	EPIC 3D ISL.TAL	KL. 5.45
EPIC 2D ISL.TAL	KL. 3.20		
EPIC 3D ISL.TAL	KL. 3.20		

**LAUGARÁSBÍÓ** www.laugarasbio.is

Miðasala og nánari upplýsingar -bara lúxus sími 553 2075

**THE ICEMAN**

**EPIC**

LAUGARÁSBÍÓ	Sýningartímar
WORLD WAR Z	8 - 10.30
THE HEAT	5.30 - 8 - 10.30
THIS IS THE END	8 - 10.20
THE ICEMAN	5.40
EPIC 2D	5.40

**SMÁRABÍÓ** HÁSKÓLABÍÓ

**WORLD WAR Z**

**THE LONE RANGER**

**MAN OF STEEL**

**THE BIG WEDDING**

SMÁRABÍÓ	KL.	HÁSKÓLABÍÓ	KL.
WORLD WAR Z 3D	KL. 5.30 - 8 - 10.30	WORLD WAR Z 3D	KL. 5.30 - 8 - 10.30
WORLD WAR Z VIP	KL. 5.30 - 8 - 10.30	WORLD WAR Z 2D	KL. 10
THE LONE RANGER	KL. 5 - 6 - 8 - 10.10 - 11	THE LONE RANGER	KL. 5 - 7 - 10
MAN OF STEEL 3D	KL. 5 - 8 - 11	THE LONE RANGER	KL. 10
MAN OF STEEL 2D	KL. 11	THE BIG WEDDING	KL. 5 - 8
THE BIG WEDDING	KL. 9	WORLD WAR Z 2D	KL. 5.30 - 9 - 10.30
HANGOVER - PART 3	KL. 8	THE LONE RANGER	KL. 5 - 10
SAMMY 2 ISL.TAL	KL. 6 TILBOD 400 KR.	THE BIG WEDDING	KL. 6 - 8 - 10.30
		NOW YOU SEE ME	KL. 8

**LAUGARÁSBÍÓ** www.laugarasbio.is

Miðasala og nánari upplýsingar -bara lúxus sími 553 2075

**WORLD WAR Z**

**THE LONE RANGER**

**MAN OF STEEL**

**THE BIG WEDDING**

LAUGARÁSBÍÓ	Sýningartímar
WORLD WAR Z	8 - 10.30
THE HEAT	5.30 - 8 - 10.30
THIS IS THE END	8 - 10.20
THE ICEMAN	5.40
EPIC 2D	5.40

# Ég var rænd!

**BAKPANKAR**  
Sögu  
Garðarsdóttur

Til allrar hamingju búum við í samfélagi þar sem okkur mun aldrei skorta tilefni til að hræðast. Sérstaklega ef við ákveðum að gera eitthvað sem í fyrstu gæti virst skemmtilegt, eins og að fara til útlanda. Samstundis taka tannhjól óttans að snúast og okkur er samviskusamlega bent á allar mögulegar ástæður þess að hlakka ekki til.

**MARGT** ber að varast. Ef þú til dæmis dirfist að ferðast í öðrum mánuði en desember áttu á hættu að missa af íslenska sumrinu (!), þú skalt ekki bragða á framandi réttum því einu sinni fékk vinnufélagi þetta þíns í magann og undir engum kringumstæðum máttu líta af eignum þínum. Hver kannast ekki við hryllings-sögur af saklausum íslenskum ferðamönnum sem í hugsunarleysi líta örskotsstund yfir á spanska götulistamenn/sígaunabjófa sem þykjast fara í kollhnís, augljóst yfirvarp fyrir meistaraþjófa að stela ódýru sólgleraugunum þínum.

**PÚ** þarft heldur ekki nema að horfa á nokkrar myndir með Liam Neeson til að vita að menn sem heilsa þér í útöndum fela undantekningalítið undir gest-risnu brosinu áform um að ræna þér í kynlífsþrælkun eða í skásta falli selja úr þér lifrina.

**PANNIG** er óhjákvæmilegt að þú standir sjálfa þig að því að því að smella um þig miðja innanklæðabuddu sem pungast út undan stuttbuxunum, bera bakpokann framan á þér og athuga þráhyggjukennt hvort sólgleraugun séu á sínum stað meðan þú víkur þér fimlega undan öllum samskiptum við innfædda. Allt í fullvissu um að öryggi í utanlandsferð felist í rétttri blöndu af noju og hallærislegheitum og að innanklæðabuddur í sveittum klofum séu óútskýranlegt furðuverk sem allir harðsvíraðir glæpamenn standi ráðbrota frammi fyrir.

**ÉG** ætla ekki að gera lítið úr þeim sem hafa lent í hremmingum utan landsteinanna en vandinn er samt í fæstum tilfellum útlandanna. Það er til dæmis alveg jafn líklegt að þú lendir í norsku fantabragði hér og í Noregi. Ef þú ætlar ekki að falla í þá hamlandi gildru að liggja í læstri hliðarlegu á stofugólfinu heima í bjúgsockkum – til vonar og vara – skaltu frekar hafa gætur á óttanum, sem er á endanum hinn sanni alþjóðlegi meistaraþjófur. Það er óttinn sem rænir þig ánægjunni af því að ferðast, vera til, fá þér hundasushi, horfa á óskiljanlega atriði hjá þýska götuleikhúsinu og að lokum fá niðurgang og flugbjúg í friði. Góða ferð!



# Úrvalslið leikara

Stórmyndin Red 2 var frumsýnd fyrir helgi en myndin skartar fjölda þekktra leikara. Þar má nefna þau Bruce Willis, Catherine Zeta-Jones og Helen Mirren, en Anthony Hopkins og John Malkovich fara einnig með stór hlutverk.



**STÓR-GLÆSILEG**  
Helen Mirren var glæsileg í grænum kjól á frumsýningunni.

**ALLTAF Í STUDI!** Söngvarinn Psy, sem gerði allt vitlaust með laginu Gangnam Style í fyrra, mætti í stuði.

**HVÍTKLÆDDUR**  
Leikarinn John Malkovich var skemmtilega klæddur í útvíðum buxum og með grátt bindi við hvít jakkaföt.

**SLÆR SJALDAN FEILNÓTU**  
Catherine Zeta-Jones geislaði í síðum svörtum kjól og í svörtum skóm.



**SVARTHVÍT**  
Leikkonan Serinda Swan var í fallegum hnésíðum kjól.

**BÍÓ PARADÍS**

DAGSKRÁIN ER Á [WWW.BIOPARADIS.IS](http://WWW.BIOPARADIS.IS) OG [MIDI.IS](http://MIDI.IS)

Heimili kvikmyndanna

# VILLTUR LAX

Ath: Villtur Lax. Veiðitímabilið er bara 4-6 vikur. Þetta er vika 3.

Ekki missa af villta lax-tímabilinu

LAXASNEIÐAR

2.790

KR.KG



LAXAFLÖK

Beinhreinsuð

3.990

KR.KG

ÞORSKFLÖK, ÞORSK BITAR

Beinlausir og roðlausir

1.490

KR.KG

FERSKUR MAKRÍLL  
- Fyrir Veiðimenn



## Á heimleið með sjö tungumál í töskunni

**HANDBOLTI** Leikstjórnandinn Kristinn Björgulfsón er á leiðinni heim eftir átta ára útleið sem atvinnu- maður í Evrópu.

Kristinn viðurkennir að hafa verið í viðræðum við endurvakinn meistaraflokk KR. Þá hafi þrjú úrvals- deildarlið, þar á meðal uppeldisfélag hans ÍR og Íslandsmeistarar Fram, verið í sam- bandi við hann.

„Maður getur aldrei sagt aldrei en það þarf að vera mjög spennandi



dæmi til að ég fari aftur út eftir að ég er kominn heim,” sagði Kristinn, sem er að pakka þessa dagana og flytur heim 25. júlí.

„Við Diddi (Ingimundur Ingi- mundarson) töludum alltaf um að enda ferilinn saman á Ítalíu. Ég var með tilboð þaðan fyrir tveimur árum en það er ekki hægt að fara þangað og fá ekki greitt. Þetta er vinna,” sagði Kristinn, sem hefur leikið víða á ferli sínum og lært sjö tungumál sem hann vonast til að geta nýtt hér heima. -gmi

## Sara Björk fékk magaverk

**FÓTBOLTI** „Ég var byrjuð að fá verk í magann í hálfleik. Ég var með stöðugan verk undir bringunni og gat ekki hlaupið. Því þurfti ég á skiptingu að halda,” sagði Sara Björk Gunnars- dóttir í viðtali við RÚV í leikslok. Sara var besti leikmaður Íslands í 1-1 jafnteflinu gegn Noregi en átti erfitt uppdráttar í gær líkt og flestir leik- menn Íslands.

Eftir stundarfjórðungsleik í síðari hálfleik var henni svo skipt af velli vegna fyrrnefndra verkja.

„Ég hef aldrei lent í þessu áður. Þetta var óvænt og mjög leiðinlegt,” sagði Sara, sem var á leið í nánari

skoðun hjá læknaeymi landsliðsins. Hún sagði þýska liðið hafa spilað mjög vel og upplegg Íslands ekki gengið eftir.

„Við ætluðum að vera miklu skipulagðari og ekki leyfa þeim að komast svo auðveldlega í gegnum okkur,” sagði miðjumaðurinn úr Hafnarfirði. Henni fannst stelpurnar þó gefa allt sem þær áttu í leikinn. Þær hafi hins vegar verið taktlausar. Hún hefur trú á liðinu í lokaleiknum gegn Hollandi.

„Við þurfum þrjú stig til þess að komast í átta liða úrslitin. Ég hef trú á því að við getum það.“ -kt



MARK Célia Okoyino da Mbabi fagnar öðru marki sinna. Glódis Perla Viggósdóttir er í baksýn. NORDICPHOTOS/AFF

# Þær þýsku númeri of stórar

Þjóðverjar fundu fluggírinn á móti stelpunum okkar í Vaxjö í gær. Þær íslensku réðu lítið við léttleikandi þýskt lið og aðeins markvörðurinn Guðbjörg Gunnarsdóttir sá til þess að leikurinn tapaðist „bara“ 0-3.

## EM KVENNA 2013

Óskar Ófeigur Jónsson  
ooj@frettabladid.is  
Skrifar frá Svíþjóð



**FÓTBOLTI** Íslenska kvennalands- liðið gat á endanum þakkað fyrir að tapa bara 0-3 á móti gríðar- lega sterku þýsku liði í gærkvöldi í öðrum leik sínum á EM í Svíþjóð. Markatala íslenska liðsins hefði auðveldlega getað litið afar illa út eftir þennan leik og þó að þriggja marka tap sé ekki gott gat þetta litlið mun verr út.

Íslenska liðið á enn möguleika en liðið þarf að spila allt annan og miklu betri leik á móti því hol- lenska. Markatalan þýðir líka að íslenska liðið verður að vinna Hol- land til þess að eiga möguleika – jafntefli dugar ekki lengur eftir þetta tap í gærkvöldi.

„Við vissum að þær væru góðar en ég bjóst við meiru. Ég hélt að við gætum veitt meiri mót- spyrnu,” sagði Guðbjörg Gunnars- dóttir, markvörður íslenska liðs- ins.

Það var kannski aldrei inni í björtustu vonum að fá eitthvað út úr þessum leik á móti sjöföldum Evrópumeisturum Þýskalands en hikst Þjóðverja í fyrsta leiknum kveikti vonarglætu í aðdraganda leiksins. Þegar á reyndi var þýska liðið hins vegar númeri of stórt fyrir íslensku stelpurnar.

### Sofnuðu á verðinum

Eftir rólega byrjun fór smám saman að kvikna á þýsku vélinni. Snarpari samleikur og meiri ákefð í sóknarleiknum fór saman við ströggil íslensku stelpnanna bæði að vinna annan bolta og létta af pressunni af varnarliðinu.

Íslensku stelpurnar virtust



ALGENG SJÓN Célia Okoyino da Mbabi í dauðafæri en Guðbjörg Gunnarsdóttir við öllu búin í markinu. Guðbjörg og félagar hennar í vörninni höfðu nóg að gera í níutíu mínútur sem voru lengi að líða. NORDICPHOTOS/AFF

samt vera búnar að standa af sér mestu pressuna í bili en sofnuðu þá illilega á verðinum. Dzenifer Marozsan fékk of mikinn tíma á boltanum á miðjunni og stakk knettinum aftur fyrir Hallberu, sem var of sein að átta sig. Lena Lotzen kláraði færið mjög vel.

Guðbjörg var búin að verja nokkrum sinnum vel í íslenska markinu áður en Þjóðverjar skoruðu og þá sérstaklega þegar hún varði skalla Lenu Lotzen á ótrú- legan hátt í slá og út.

Guðbjörg varði einnig þrjú skot í röð á nokkrum sekúndum undir lok hálfleiksins, þar af það fyrsta á magnaðan hátt frá stjórnur- herjanum Célia Okoyino da Mbabi. Það var einkum Guðbjörgu að

þakka að staðan var bara 1-0 fyrir Þýskaland í hálfleik.

Katrín Ómarsdóttir kom inn á miðjuna í hálfleik og boltinn stoppaði aðeins á miðjunni til að byrja með en síðan tóku þær þýsku öll völd aftur.

### Mark á silfurfati

Annað markið sitt fengu þær þýsku hins vegar á silfurfati þegar Hól- mfríður Magnúsdóttir tapaði boltan- um fyrir framan teiginn. Guðbjörg varði fyrra skotið en kom engum vörnum við þegar Célia Okoyino da Mbabi setti frákastið í markið.

Stórsókn þýska liðsins hélt áfram og það hlaut samt að koma að því að þýska liðið fyndi leiðina í markið framhjá Guðbjörgu. Célia

Okoyino da Mbabi bætti við sínu öðru marki rétt fyrir leikslok og setti um leið nýtt markamet í einu Evrópumeistaramóti. Hún hefur nú skorað 19 mörk í undan- og loka- keppninni. Guðbjörg var langbesti leikmaður íslenska liðsins.

„Það svíður að fá á sig þessi þrjú mörk. Manni finnst ekkert skipta máli þótt maður verji mikið ef maður fær á sig þrjú mörk,” sagði Guðbjörg. Hún bætti við að hún hefði getað gert betur í fyrsta marki Þjóðverja og mögulega einnig því þriðja.

Þá stóð hin átján ára Glódis Perla Viggósdóttir sig líka vel í krefj- andi hlutverki. Sóknarleikmenn íslenska liðsins vilja hins vegar gleyma þessum leik sem fyrst.

**EM KVENNA 2013**

0-3

K. Heikkine, Finnlandi

Mörkin: 0-1 Lena Lotzen, 0-2 Célia Okoyino da Mbabi, 0-3 Célia Okoyino da Mbabi.

ÍSLAND (4-4-2):

Guðbjörg Gunnarsdóttir	8
Dóra María Lárusdóttir	5
Glódis Perla Viggósdóttir	7
Katrín Jónsdóttir	6
Hallbera Guðný Gísladóttir	5
Rakel Hönnadóttir	4
Dagný Brynjarsdóttir	6
(46. Katrín Ómarsdóttir	4)
(70., Guðný Björk Óðinsdóttir	5)
Sara Björk Gunnarsdóttir	5
(60., Ólína Guðbjörg Viðarsdóttir	6)
Hólmfríður Magnúsdóttir	3
Margrét Lára Viðarsdóttir	4
Harpa Þorsteinsdóttir	4
Skot (á mark): 3-22 (1-13)	Horn: 1-9
Aukaspynnur fengnar: 5-12	Rangstöður: 0-3
Varin skot: Guðbjörg 9 - Angerer 1	

### B-RIÐILL

**NOREGUR - HOLLAND** 1-0  
1-0 Solveig Gulbrandsen (55.)

### STAÐAN

Þýskaland	2	1	1	0	3-0	4
Noregur	2	1	1	0	2-1	4
Holland	2	0	1	1	0-1	1
Ísland	2	0	1	1	1-4	1

### A-RIÐILL

**ITALÍA - DANMÖRK** 2-1  
1-0 Gabbiani (55.), 2-0 Mauro (60.), 2-1 Brogård (66.)

**FINNLAND - SVÍÞJÓÐ** 0-5  
Lotta Schelin 2, Nilla Fischer 2, Asllani 1

### STAÐAN

Svíþjóð	2	1	1	0	5-0	4
Ítalía	2	1	1	0	2-1	4
Danmörk	2	0	1	1	1-2	1
Finnland	2	0	1	1	0-5	1

### LEIKIR DAGSINS

**C-RIÐILL:**  
**ENGLAND - RÚSSLAND** KL. 16.00  
**SPÁNN - FRAKKLAND** KL. 18.30



Á MEIRA INNI Íslandsmet Ásdísar frá því í London í fyrra er 62,77 metrar. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

## Ásdís fékk bronsverðlaun

**FRJÁLÐAR** Ásdís Hjalmsdóttir kastaði 58,97 metra í lokaumferð spjótkastræði á Meeting Madrid á laugardagskvöldið.

„Þriðja sætið við afar vinda- samar og hlýjar aðstæður. Kast- serían var stöðug og mér leið mjög vel þótt ég finndi fyrir þreytu í fótleggjum eftir æfingar síðustu tveggja vikna,” skrifaði Ásdís á Fésbókarsíðu sína.

Ásdís átti fimmta besta árangur þeirra átta sem köstuðu í Madrid en Linda Stahl frá Þýska- landi sigraði með kasti upp á 60,61 metra. Framundan er mót í Luzern í Sviss í vikunni. „Ég veð aðeins ferskari á miðvikudag- inn,” skrifaði Ásdís. -kt

# Purfum að vinna sæti í liðinu eins og aðrir

Íslenska karlalandsliðið í golfi var í góðum gir í Tékklandi í helgina og er komið í úrslit á EM í Finnlandi.

**GOLF** „Ég er virkilega sáttur með að komast áfram. Það var aðal- markmiðið,” segir Guðmundur Ágúst Kristjánsson, kylfingur úr GR. Guðmundur var einn sex kylf- inga sem spiluðu fyrir hönd Íslands á móti tíu þjóða sem lauk í Tékk- landi um helgina. Ísland hafnaði í öðru sæti og tryggði sér þátttöku- rétt á Evrópumót áhugamanna á næsta ári. Munaði um drauma- hring Guðmundar, sem var í bana- stuði á þriðja og síðasta hringnum.

„Það gekk vel fyrir innan 120 metrana,” segir Guðmundur, sem fékk sex fugla á hringnum. Þar af voru allar fjórar par fimm holurnar. Hann spilaði á sex undir pari, best allra á lokahringnum.

„Auðvitað kitlar það egóíð. Ég tel samt að við hefðum getað gert mun betur í þessu móti. Það sést á skor- inu að við bættum okkur á milli daga,” segir Guðmundur.

Belgar höfnuðu í fyrsta sæti en

Ísland hafði meðal annars betur en Rússar, Tyrkir og Ungverjar.

„Það er ekkert slæmt að vera að gefa Belgum smá samkeppni. Þeir eru náttúrulega virkilega góðir og með kylfinga bæði á Evrópumótar- röðinni og á PGA-mótinu,” segir Guðmundur Ágúst. Annað sætið gefur Íslandi þátttökurétt í úrslita- keppninni í Finnlandi á næsta ári. Þrátt fyrir góðan árangur sex- menninganna er ekki sjálfgefið að þeir verði fulltrúar Íslands í loka- keppninni.

„Við verðum að vinna okkar sæti í landsliðinu eins og í öðrum íþrótt- um. Við erum með ungt lið, enginn sem ætlar að gerast atvinnumaður á næsta ári, þannig að það eru alveg góðar líkur á að liðið verði eins skipað.“

Birgir Leifur Hafþórsson gegndi hlutverki liðsstjóra Íslands á mótinu. Hann sagði hvasst hafa verið í Tékklandi en það hefði ekk-



EINN AF SEX Auk Guðmundar léku Andri Þór Björnsson og Haraldur Franklín Magnús úr GR, Axel Bóasson og Rúnar Arnórsson úr GK og Ragnar Már Garðarsson úr GKG fyrir Íslands hönd. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

ert hjálpað íslensku kylfingnum frekar að vera vandinum vanir.

„Nei, alls ekki. Ég held að gæði kylfinganna hafi sýnt sig þarna. Þessir strákar eru orðnir svo

tæknilega góðir og höndla orðið hvaða aðstæður sem er,” sagði Birgir Leifur. Það hafi sýnt sig á lokahringnum þegar veðrið var best að þá spilaði Ísland best. -kt



# SAMSUNG Miklu meira en sjónvörp og snjallsímar

## 5000 LÍNAN



32"  
40"  
46"  
50"

Vönduð lína af LED sjónvörpum.  
Verð frá: 104.900 kr.

## 6400 LÍNAN



40"  
46"  
55"  
65"

SMART-TV · 3D · LED · 200 Hz. Frábær myndgæði. USB upptaka.  
Verð frá: 219.900 kr.

## 8000 LÍNAN



46"  
55"  
65"

Samsung SMART TV  
TOPPURINN Í MYNDGÆÐUM.

## HEIMABÍÓ



Heimabíó 5.1 með Blu-ray spilara, 3D, 1000 W hátalarakerfi.  
Tilboðsverð: 129.900 kr.

## BLU-RAY SPILARAR



BD-ES6000

SMART · Blu-ray spilarari · 3D með Wi-Fi  
Tilboðsverð: 44.900 kr.

## MYNDAVÉLAR

NX 100



14.3 milljón pixlar, 20-50 mm linsa fylgir.  
Tilboðsverð: 49.900 kr.

## TÖLVUSKJÁIR



LS24B750VS

Fallegur 24" tölvuskjár sem hentar fyrir alla notkun. Tengdu Android símann þinn við skjáinn og upplifðu fulla háskerpu.  
Verð: 54.900 kr

## FARTÖLVUR



NP900X3C-A02SE

Samsung 9 series er fullkominn ferðafélagi.  
Aðeins 1,16 kg og ofurbjartur skjár.  
Verð frá 274.900 kr.

## FARTÖLVUR



NP355E5C-S04SE

Falleg fartölva með stórum og björtum skjá.  
Hentar fyrir alla daglega notkun.  
Verð: 114.900 kr.

## PRENTARAR



ML-3310D

Hagkvæmdur Laser-prentari sem prentar báðum megin.  
Frábær fyrir allt skólafólk.  
Tilboðsverð: 25.900 kr.

## ÖRBYLGJUOFNAR



ME82V-WW

Úrval af mjög vönduðum örbylgjuofnum í ýmsum stærðum.  
Þeir gerast ekki flottari.  
Verð frá 29.900 kr.

## KÆLI-/FRYSTISKÁPAR

Kæli- og frystiskápar, hvítir og stál. Margar gerðir.



## UPPÞVOTTAVÉLAR

Vandaðar og glæsilegar uppþvottavélar.



## ÞVOTTAVÉLAR/ÞURRKAARAR

Eco Bubble þvottavélar, demanta mynstruð tromla.  
Verð frá 139.900 kr.



Stærðir 7-12 kg.

## KÆLISKÁPAR

Mikið úrval hágæða kæliskápa. Stál og hvítir.  
Verð frá 129.900 kr.



Sjá nánar:  
samsungsetrid.is

**SAMSUNG**

**SETRID**  
samsungsetrid.is

SÍÐUMÚLA 9 · REYKJAVÍK · SÍMI 530 2900

**ORMSSON**

LÁGMÚLA 8 · REYKJAVÍK · SÍMI 530 2800

ORMSSON  
AKUREYRI  
SÍMI 461 5000

ORMSSON  
KEFLAVÍK  
SÍMI 421 1535

ORMSSON  
AKRANESI  
SÍMI 530 2870

ORMSSON  
ÞRISTUR-ÍSAFIRÐI  
SÍMI 456 4751

KS  
SAUÐÁRKRÓKI  
455 4500

ORMSSON  
HÚSAVÍK  
SÍMI 464 1515

ORMSSON  
VÍK-EGILSSTÖÐUM  
SÍMI 471 2038

ORMSSON  
PAN-NESKAUPSTAÐ  
SÍMI 477 1900

ORMSSON  
ÁRVIRKINN-SELFOSSI  
SÍMI 480 1160

GEISLI  
VESTMANNAEYJUM  
SÍMI 481 3333



Mörkin: 1-0 Elías Már Ómarsson (51.), 1-1 Guðjón Pétur Lýðsson (66.), 1-2 Andri Rafn Yeoman (77.)

**KEFLAVÍK (4-3-3):** Bergsteinn Magnússon 4, Grétar Atli Grétarsson 5, Benis Krasniqi 6, Haraldur Freyr Guðmundsson 6, Magnús Þórir Matthíasson 5, Frans Elvarsson 7, Magnús Þór Magnússon 6, Arnór Ingvi Traustason 5 (74. Andri Fannar Freysson 5), Jóhann Birnir Guðmundsson 6, Bojan Stefan Ljubcic 6 (79. Marjan Jugovic -), Elías Már Ómarsson 7 (76. Hörður Sveinsson 5).

**BREIÐABLIK (4-3-3):** Gunnleifur Gunnleifsson 6, Jökull Elfsabetarson 4 (60. Guðjón Pétur Lýðsson 8\*), Sværrir Ingi Ingason 7, Þórður Steinar Hreiðarsson 6, Kristinn Jónsson 6, Finnur Orri Margeirsson 6 - Andri Rafn Yeoman 7, Elfar Árni Aðalsteinsson 6, Tómas Óli Garðarsson 6, Árni Vilhjálmsson 5, Nichlas Rohde 4 (71. Atli Fannar Jónsson 6).

Skot (á mark): 6-10 (2-5) Horn: 3-3  
Varin skot: Bergsteinn 3 - Gunnleifur 1



Mörkin: 0-1 Sjálfsmark (24.), 0-2 Sjálfsmark (26.), 0-3 Víðir Þorvarðarson (37.), 1-3 Ármann Pétur Ævarsson (43.).

**ÞÓR:** (4-5-1): Srdjan Rajkovic 2 - Giuseppe Funicello 5 (80. Sigurður Marínó Kristjánsson -), Andri Hjörvar Albertson 5, Hlynur Atli Magnússon 4, Ingi Freyr Hilmarsson 5 - Orri Freyr Hjaltalín 5, Edin Beslija 5 (65. Jóhann Þórhallsson -), Ármann Pétur Ævarsson 6, Mark Tubæk 6, Jóhann Helgi Hannesson 5 - Chukwudi Chijindu 5.

**ÍBV (4-3-3):** David James 8\* - Brynjar Gauti Guðjónsson 7, Matt Garner 6, Eidiur Aron Sigurbjörnsson 7, Arnór Eyvar Ólafsson 7 - Gunnar Már Guðmundsson 6, Gunnar Þorsteinsson 5, Tony Mawejje 7 - Arnar Bragi Þersson 5 (58. Ian Jeffs 5), Víðir Þorvarðarson 7, Ragnar Leósson 5 (77. Hermann Hreiðarsson -).

Skot (á mark): 14-13 (7-2) Horn: 4-4  
Varin skot: Rajkovic 1 - James 6

## visir.is

Allt um leiki gærkvóldsins

# Er bara venjulegur unglingur

Aníta Hinriksdóttir varð í gær heimsmeistari í 800 metra hlaupi kvenna í flokki sautján ára og yngri. Móðir hennar man þegar hún áttaði sig á því að Aníta væri orðin fljótari en hún sjálf.

**FRJÁLSAR** „Ég eiginlega gat ekki horft á þetta. Ég gægðist bara við og við því ég var svo kvíðin,“ segir Bryndís Ernstsóttir, móðir nýkrýnds heimsmeistarara.

Aníta Hinriksdóttir kom langfyrst í mark í úrslitahlaupinu í Donetsk í Úkraínu í gær. Tími hennar var 2:01,13 og var hún rúmum tveimur sekúndum á undan næsta keppanda. Ekki nóg með það heldur bætti hún mótstæði um tæpa hálfu sekúndu.

„Það var ekki fyrir en ég sá hana koma í mark að ég gat slakað á. Hún settist niður, hallaði aftur höfðinu og þá kom svipur á hana sem sagði mér að þetta hefði allt saman tekist,“ segir Bryndís.

„Fyrir mig snýst þetta um hvernig barninu mínu líður.“

## Purfti enga hjálp

Aníta, sem varð 17 ára í janúar, hefur æft frjálssar íþróttir með ÍR frá tíu ára aldri. Bryndís segist þó aldrei hafa verið viss um að Aníta yrði hlaupari.

„Hún prófaði júdó, sund, körfubolta og fleira en endaði í frjálsum,“ segir Bryndís, sem er reyndur hlaupari og það er systir hennar, Martha Ernstsóttir, ekki síður. Martha keppti á sínum tíma í maraþonhlaupi á Ólympíuleikumum í Sydney árið 2000.

„Ætli hún hafi ekki valið hlaupin því öll fjölskyldan var í hlaupum,“ segir Bryndís, sem nefnir einnig eiginmann sinn og fósturföður Anítu auk bróður sinn til sögunnar sem hafa hlaupið fyrir ÍR.

Bryndís segist ekki muna eftir



**HÖFÐINGLEGAR MÓTTÖKUR** Aníta fékk gott faðmrag frá lukkuðyrri mótsins í Donetsk eftir að sigurinn var í höfn. NORDICPHOTOS/GETTY

því hvenær hún hafi áttað sig á því hve hæfileikarík Aníta væri á hlaupasviðinu. Hún man þó vel eftir því þegar hún áttaði sig á því að Aníta stæði henni framur.

„Það var í Vesturgötu hlaupinu á Ísafirði þegar hún var tólf ára. Ég átti að hjálpa henni í hlaupinu,“ rifjar Bryndís upp og hlupu þær meðgur hlið við hlið.

„Svo kom einhver strákur sem ætlaði að vinna hana og þá var hún rokin,“ segir Bryndís létt.

## Vinnur á kaffihúsi

Bryndís segir uppskriftina að árangri Anítu hve einbeitt hún sé.

„Hún var farin að verða einbeitt á að ná árangri löngu áður en hún varð tilbúin,“ segir Bryndís. Hún segir þetta í raun hafa gerst jafnt og þétt og fjölskyldan sé í raun undrandi á góðum árangri hennar.

„Þetta hefur gerst svo vandræðalaust og hún hefur verið alveg laus við meiðsl.“

Bryndís lýsir dóttur sinni sem hefðbundnum táningi.

„Hún er bara venjulegur unglingur,“ segir hún um Anítu, sem lokið hefur fyrsta ári við Menntaskólann í Reykjavík og starfar meðfram því á kaffihúsi.

Bryndís fær ekki að faðma dóttur sína strax því Aníta er á leið til Ítalíu á EM 19 ára og yngri. Hún verður því erlendis út vikun.

„Ég vona bara að hún njóti stundarinnar núna. Þú veist hvernig þessir íþróttamenn eru. Þeir hugsa strax um það næsta. En það er hugarfarið sem þarf.“

kolbeintumi@365.is

# Taktu 4G pung eða hnetu með í fríð!

4G pung og hnetu er hægt að nota bæði á 4G og 3G þjónustusvæði Nova. Sjá nánar á [www.nova.is](http://www.nova.is).

**4G pungur**

**6.990 kr.**

með þjónustusamningi í áskrift. Fullt verði í áskrift og frelsi: **12.990 kr.**

**10X**  
meiri hraði en með 3G pung!

**4G hnetu**

**12.990 kr.**

með þjónustusamningi í áskrift. Fullt verði í áskrift og frelsi: **19.990 kr.**

Hægt að nettengja allt að 10 tæki (WiFi)

Stærsti skemmtistaður í heimi!

**NOVA**

Þjónustusamningur í áskrift er til 6 mánaða, greitt með kreditkort. Nánari upplýsingar á [nova.is](http://nova.is).

## Vanur köldu sumri

Iain Williamson segir Valsmenn standa við orð sín.

**FÓTBOLTI** „Tímabilið hefur gengið nokkuð vel. Við vildum auðvitað vera nær KR-ingum en þeir hafa verið í fantaformi. Nú eigum við þrjá leiki sem við stefnum á að vinna til að komast í toppbaráttuna aftur,“ segir Skotinn Iain James Williamson, leikmaður Vals.

Valur tekur á móti nýliðum Víkings frá Ólafsvík í 11. umferð Pepsi-deildar karla í knattspyrnu í kvöld. Valur situr í 5. sæti en ætlar sér ofar.

„Við trúum því að við getum hafnað í öðru eða þriðja sætinu. Það getur vel gerst en hafa verður í huga að fimm efstu liðin geta hvert unnið annað,“ segir Williamson.

Skotinn meiddist á hné í síðasta leik Valsmanna gegn FH og missir af öllum líkindum af leik kvöldsins. Hann reiknar þó með því að vera klár í slaginn á sunnudaginn gegn FH. Williamson, sem spilaði með Grindavík í fyrra, ber landsbyggðinni vel söguna þrátt fyrir að vera borgarbarn.

„Hjá Grindavík bjuggum við útlendingarnir saman en hérna bý ég einn. Ég er vanari borgarlífínu í Skotlandi og þar er meira um að vera.“ Skotinn hefur komið við sögu í tíu leikjum Vals í sumar en á enn eftir að skora.

## Menningarmunur á löndunum

„Ég held að markið sé handan við hornið. Ég spila reyndar aðeins aftar á vellinum en ég hef gert stærstan hluta ferilsins. Mér hefur þó tekist að leggja upp nokkur mörk og það er kannski frekar hlutverk mitt núna.“

Fæstir Reykvikingar bera sumrinu vel söguna en Williamson kippir sér lítið upp við sólarleysið.

„Ég er vanur því að verða fyrir vonbrigðum með veðrið enda frá Skotlandi. Það er kannski aðeins hlýrra heima, við fáum a.m.k. nokkra mjög hlýja daga, en veðrið



**SKOTINN** Williamson hefur staðið sig vel hjá Val í sumar. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

anngar mig ekki,“ segir Skotinn. Það sama verður ekki sagt um foreldra hans sem komu í heim sókn á dögunum.

„Þau trúðu því ekki hve kalt var hérna,“ segir Williamson.

Orðrómur hefur verið um að leikmenn í efstu deild eigi margir hverjir í erfiðleikum með að fá laun sín greidd. Williamson segist ánægður hjá Val og segist ekki hafa lent í vandræðum hvað þetta viðkvæma mál snertir.

„Það er menningarmunur á Skotlandi og hér hvað þetta varðar. Ég hef hins vegar ekki yfirneinu að kvarta. Við fáum alltaf borgað.“

Leikur Vals og Víkings hefst á Vodafone-vellinum klukkan 19.15. Á sama tíma verður flautað til leiks á Skaganum þar sem Fylkir verður í heimsókn. - kt

LAGERSALA - RÝMUM FYRIR NÝJUM VÖRUM - LAGERHREINSUN

# LAGER SALA

NORTH ROCK

- ÚLPUR - 3JA LAGA BUXUR - JAKKAR - FLÍSPEYSUR & BUXUR -  
- HLAUPABUXUR & BOLIR - ÍÞRÓTTABUXUR & PEYSUR

ALLT AÐ

70%

AFSLÁTTUR



DÖMU/HERRA  
FLÍSPEYSA  
2000 KR



UNISEX - ÚLPA  
9000 KR



DÖMU/HERRA  
LÉTTUR JAKKI  
5000 KR



HLAUPABUXUR  
4000 KR



HLAUPABOLUR  
3000 KR

## OPNUNARTÍMI

15.7	Mánudagur	kl.16-20
16.7	Þriðjudagur	kl.16-20
17.7	Miðvikudagur	kl.16-20
18.7	Fimmtudagur	kl.16-20

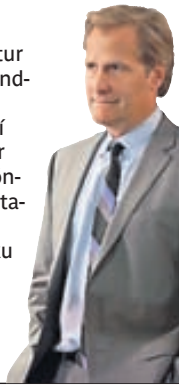
- MIKIÐ ÚRVAL AF NORTH ROCK  
ÚTIVISTAR- OG ÍÞRÓTTAFATNAÐI  
Á HERRA DÖMUR OG BÖRN -

**Víkurhvarf 2 - Kópavogur**  
-sama hús og Fjölsmiðjan

## STÖÐ 2 kl. 21.30

### The Newsroom

Þáttaröðin The Newsroom snýr aftur á Stöð 2 í kvöld en þátturinn er sýndur innan við sólarhring eftir frumsýningu á sjónvarpsstöðinni HBO í Bandaríkjunum. Þetta eru frábærir þættir sem gerast á fréttastofu sjónvarpsstöðvar þar sem tekið er á hita-málum. Þetta er önnur þáttaröðin af þessum mögnum og dramatísku þáttum sem gerast á kapalstöð í Bandaríkjunum og skarta Jeff Daniels í hlutverki fréttastofu-stöðvarinnar.



## Í KVÖLD



### Nashville

**STÖÐ 2 KL. 20.00** Dramatískir þættir þar sem tónlistin spilar stórt hlutverk og fjalla um kántrísöngkonuna Rayna James sem muna má sinn fifil fegurri og ferillinn farinn að dala. Ungstirnó Juliette Barnes er hins vegar á uppleið á ferlinum og á framtíðina fyrir sér.

TV.COM 7,6 **IMDb** 6,8



### House of Cards

**RÚV KL. 22.20** Bandarísk þáttaröð um klækjastjórnmál og pólitískan refskaþar þar sem einskis er svífast í baráttunni. Þingflokksformaðurinn Francis Underwood veit af öllum leyndarmálum stjórnmálanna og er tilbúinn að svíkja hvern sem er svo að hann geti orðið forseti.

TV.COM 9,4 **IMDb** 8,9



### CSI: New York

**SKJÁR 1 KL. 22.45** Vinsæl bandarísk sakamálaþáttaröð um Mac Taylor og félagan hans í rannsóknardeild lögreglunnar í New York. Skotárás á sér stað á bar í borginni og áður en langt um liður taka böndin að berast að hjúkrunarkonu.

TV.COM 8,7 **IMDb** 6,7

## Bylgjan kl. 16.30

### Reykjavík síðdegis

Porgeir Ástvaldsson, Kristófer Helgason og Bragi Guðmundsson færa þér fréttir og fróðleik á hverjum virkum degi. Það er fátt sem drengirnir láta framhjá sér fara og þeir fylgjast vel með málefnum líðandi stundar og enn betur með því sem þú hefur að segja eða vilt koma á framfæri.



SNÝR AFTUR

**HEFST Í KVÖLD KL. 21:30**

## THE NEWSROOM

Önnur þáttaröðin af þessum vinsælu þáttum sem hlotið hafa mikið lof gagnrýnenda og áhorfenda beggja vegna Atlantshafs. The Newsroom eru frá HBO og Aaron Sorkin, sem á heiðurinn af sjónvarpsþáttaröðinni The West Wing.

Fáðu þér áskrift  
512 5100  
stod2.is

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 08.05 Malcolm in the Middle (1:22)
- 08.30 Ellen
- 09.15 Bold and the Beautiful
- 09.35 Doctors (118:175)
- 10.15 Wipeout
- 11.05 Hawthorne (5:10)
- 11.50 Falcon Crest (8:28)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 American Idol (30:37)
- 14.25 American Idol (31:37)
- 15.15 ET Weekend
- 16.00 Lukku-Láki
- 16.25 Ellen
- 17.10 Bold and the Beautiful
- 17.32 Nágrannar
- 17.57 Simpson-fjölskyldan (15:22)
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.06 Veður
- 19.15 The Big Bang Theory (15:23)
- 19.35 Modern Family Þriðja þáttaröðin um líf þriggja tengdra en ólíkra nútímafjölskyldna, hefðbundinnar 5 manna fjölskyldu, samkynhneigðra manna sem eiga ættleidda dóttur.
- 20.00 Nashville (4:21) Dramatískir þættir þar sem tónlistin spilar stórt hlutverk.
- 20.45 Suits (15:16) Önnur þáttaröðin um hinn eitursnjalla Mike Ross, sem áður fyrr hafði lifibrauð sitt af því að taka margvísleg próf fyrir fólk gegn greiðslu.
- 21.30 The Newsroom (1:10) Önnur þáttaröðin af þessum mögnum og dramatísku þáttum sem gerast á kapalstöð í Bandaríkjunum.
- 22.25 Boss (5:10) Önnur þáttaröðin með Kelsey Grammer í hlutverki borgarstjóra Chicago sem svífst einskis.
- 23.20 The Big Bang Theory (6:24)
- 23.45 Mike & Molly (16:23)
- 00.05 How I Met Your Mother (1:24)
- 00.30 White Collar (15:16)
- 01.10 Weeds (12:13)
- 01.40 The Following (5:15)
- 02.20 The Following (6:15)
- 03.05 Mirrors 2
- 04.35 Undercovers (7:13)
- 05.15 Fréttir og Ísland í dag



- 19.00 Friends (17:24)
- 19.25 Two and a Half Men (10:24)
- 19.45 Simpson-fjölskyldan (21:22)
- 20.10 The O.C. (15:27)
- 20.55 Holidate (7:10)
- 21.40 Holidate (8:10)
- 22.20 Hart of Dixie (13:22)
- 23.05 Hart of Dixie (14:22)
- 23.45 The O.C. (15:27)
- 00.30 Holidate (7:10)
- 01.10 Holidate (8:10)
- 01.50 Hart of Dixie (13:22)
- 02.35 Hart of Dixie (14:22)
- 03.15 Tónlistarmyndbönd frá Popptíví



- 20.00 Frumkvöðlar
- 20.30 Golf fyrir alla
- 21.00 Eldhús meistaranna
- 21.30 Sæðis í Gleym mér ei

**ÚTVARP**  
FM 88,5 XA-Radíó  
FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
FM 93,5 Rás 1  
FM 95,7 FM957

## SPORT

besta sætið

- 07.00 Fram - KR
- 18.00 Pýski handboltinn: RN Löwen - Flensburg
- 19.25 Sumarmótin 2013
- 20.10 Fram - KR
- 22.00 Pepsi mörkin 2013
- 23.15 Fram - KR
- 01.05 Pepsi mörkin 2013

## SPORT 2

enski boltinn

- 17.50 Thai XI - Man. Utd.
- 19.30 Premier League World 2012-13
- 20.00 Hermann Hreiðarsson Guðmundur Benediktsson stýrir þætti um ensku stórlíðin. Í þessum þætti ræðir hann við leikmenn sem hafa tekið þátt í baráttunni í þessari sterkustu deild í heimi.
- 20.40 Manstu
- 21.25 Man. Utd. - Arsenal 28.08.11
- 22.00 Leikmaðurinn: Magnús Gylfason Guðmundur Benediktsson hittir stuðningsmenn ensku stórlíðanna og ræðir um leikmenn, þjálfara, frammi-stöðuna sl. vetur og þær breytingar sem eru fram undan.
- 22.30 Man. Utd - Barcelona - 25.11.98
- 23.00 Aston Villa - Man. Utd



- 07.00 Lalli 07.05 Lalli 07.10 Refurinn Pablo
- 07.15 Brunabálarinn 07.40 Litlu Tommi og Jenni 08.00 Svampur Sveinsson 08.25 Dóra könnuður D 08.50 Mörgæsirnar frá Madagaskar
- 09.10 Strumpanir 09.35 Waybuloo 09.55 Hvolpurinn Scooby-Doo 10.20 Áfram Diego, áfram! 10.40 Histerial! 11.05 Doddi litli og Eyrnastór 11.15 Latibær (8:18) 11.40 Lalli 11.45 Lalli V 11.50 Refurinn Pablo 11.55 Litlu Tommi og Jenni 12.20 Svampur Sveinsson 12.40 Dóra könnuður 13.05 Mörgæsirnar frá Madagaskar 13.30 Strumpanir 13.55 Waybuloo 14.15 Hvolpurinn Scooby-Doo 14.35 Áfram Diego, áfram! 15.00 Histerial! 15.20 Doddi litli og Eyrnastór 15.30 Latibær (8:18) 15.55 Lalli 16.00 Lalli 16.10 Refurinn Pablo 16.15 Litlu Tommi og Jenni 16.35 Svampur Sveinsson 17.00 Dóra könnuður 17.25 Mörgæsirnar frá Madagaskar 17.45 Strumpanir 18.10 Waybuloo 18.30 Hvolpurinn Scooby-Doo 18.55 Áfram Diego, áfram! 19.15 Doddi litli og Eyrnastór 19.30 Latibær (8:18)

## GULL

- 20.00 Sjálfstætt fólk
- 20.25 Matarást með Rikku (9:10)
- 20.55 The Practice (12:21)
- 21.40 Cold Case (11:24)
- 22.25 Sjálfstætt fólk
- 22.50 Matarást með Rikku (9:10)
- 23.15 The Practice (12:21)
- 00.00 Cold Case (11:24)
- 00.45 Tónlistarmyndbönd frá Popptíví

## BÍÓ

- 13.00 Mr. Popper's Penguins
- 14.35 Ljótí andarunginn og ég
- 16.05 The Marc Pease Experience
- 17.30 Mr. Popper's Penguins
- 19.05 Ljótí andarunginn og ég
- 20.35 The Marc Pease Experience
- 22.00 Walk the Line
- 00.15 Brooklyn's Finest
- 02.25 Get Him to the Greek
- 04.15 Walk the Line

## RÚV

- 15.50 EM kvenna í fótbolta (England-Rússland) BEINT
- 17.50 Angelo ræður (28:78)
- 17.58 Skoltur skipstjóri (2:26)
- 18.12 Grettir (28:54)
- 18.15 Táknálsfréttir
- 18.25 Matartíminn - Út að borða nýtskumat (3:5)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.40 Forsíðan: Innanbúðar hjá New York Times (Page One: Inside the New York Times) Kvikmyndagerðarmaðurinn Andrew Rossi fékk að fylgjast með á ritstjórn New York Times í eitt ár.
- 21.15 Hefnd (20:22) (Revenge)
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.20 Spilaborg (11:13) (House of Cards) Bandarísk þáttaröð um klækjastjórnmál og pólitískan refskaþar sem einskis er svífast í baráttunni.
- 23.15 Sherlock (2:3) (Sherlock) Breskur sjónvarpsmyndaflokkur byggður á sögum eftir Arthur Conan Doyle. Þessar sögur gerast í nútímanum. Atriði í myndunum eru ekki við hæfi ungra barna. (e)
- 00.45 Fréttir
- 00.55 Dagskrárlök

## RÚV ÍÞRÓTTIR

- 15.50 EM kvenna í knattspyrnu (England-Rússland) BEINT
- 17.50 EM kvenna í knattspyrnu (Ísland-Pýskalanda) (e)
- 19.50 EM-stofa Umfjöllun um leik Íslands og Pýskalands á EM í knattspyrnu.
- 20.15 EM kvenna í knattspyrnu (England-Rússland) (e)
- 22.10 EM kvenna í knattspyrnu (Noregur-Holland) (e)

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 07.10 America's Funniest Home Videos
- 07.35 Everybody Loves Raymond (8:25)
- 08.00 Cheers (16:22)
- 08.25 Dr. Phil
- 09.10 Pepsi MAX tónlist
- 16.00 The Good Wife (3:22)
- 16.45 Judging Amy (21:24)
- 17.30 Dr. Phil
- 18.15 Top Gear Australia (4:6)
- 19.05 America's Funniest Home Videos
- 19.30 Everybody Loves Raymond (9:25)
- 19.55 Cheers (17:22)
- 20.20 Parenthood (15:18)
- 21.10 Hawaii Five-O (21:24)
- 22.00 NYC 22 (6:13) Spennandi þættir um störf nýliða í lögreglunni í New York.
- 22.45 CSI: New York (14:22)
- 23.25 Law & Order (12:18)
- 00.15 Last Comic Standing (3:10)
- 01.00 Hawaii Five-O (21:24)
- 01.50 NYC 22 (6:13)
- 02.35 Pepsi MAX tónlist

## SKJÁRGOLF

- 06.00 ESPN America 07.15 John Deere Classic 2013 (4:4) 11.45 Golfing World 12.35 John Deere Classic 2013 (4:4) 17.05 PGA Tour - Highlights (26:45) 18.00 Golfing World 18.50 John Deere Classic 2013 (4:4) 22.00 Golfing World 22.50 The Open Championship Official Film 1992 23.45 The Open Championship Official Film 1993 00.40 ESPN America

FM 96,3 FM Suðurland FM 98,9 Bylgjan FM 102,2 Útv. Latibær  
FM 96,7 Létt Bylgjan FM 99,4 Útvarp Saga FM 102,9 Lindin  
FM 97,7 X-ið FM 100,5 Kaninn FM 105,5 Útvarp Boðun



7 ára ábyrgð á öllum  
nýjum Kia bílum.

www.kia.com

# Alveg magnaður með sjö ára ábyrgð



# RIO



The Power to Surprise

Eyðir aðeins **3,6** lítrum á hundraðið

Nútímataekni og hönnun hefur ekki einungis skilað mögnuðum gæðabil, heldur er hann **einn sparneytnasti fjöldaframleiddi bíll í heimi**. Kia Rio 1,1 dísil, sex gíra, **eyðir frá 3,6 lítrum** á hundraðið í blönduðum akstri. Magn **CO<sub>2</sub> í útblæstri er mjög lítið** eða aðeins 109 g/km og fær hann því **frítt í staði í Reykjavík** í 90 mínútur í senn. Svo er hann að sjálfsgöðu með **7 ára ábyrgð** eins og allir nýir bílar frá Kia.

Komdu við í sýningarsal Öskju að Krókhálsi 11 eða hjá umboðsmönnum okkar og kynntu þér þennan einstaklega sparneytna bíl. Einnig fáanlegur sjálfskiptur með bensínvél.

**Eigum bíla til afgreiðslu strax! Komdu og reynsluaktu.**

\*M.v. 1.500.000 kr. útborgun eða upptökubíll að sambærilegu verðmæti og bílasamning ERGO í 84 mánuði. 9,4% óverðtryggðir vextir. Árleg hlutfallstala kostnaðar 11,57%.

Verð frá **2.570.777 kr.** Rio 1,1 dísil

Aðeins **18.390 kr.** á mánuði í 84 mánuði\*

 Þú finnur „Kia Motors Ísland“  
á Facebook



ASKJA · Krókhálsi 11 · 110 Reykjavík · Sími 590 2100 · askja.is  
Viðurkenndur sölu- og þjónustuaðili KIA á Íslandi.

## MÁNUDAGSLAGIÐ



„Lagið mitt á mánudegi þarf að vera róandi, upplífandi og á sama tíma eitthvað sem knúsar mig og hjálpar mér af stað. Rhiannon með Fleetwood Mac hefur komið mér í gegnum marga mánudagana.“

Jónína de la Rosa, einn skipuleggjanda tónlistarhátíðinnar Rauðisandur.

## Opna veitingastað í sögulegu húsi

Veitingastaðurinn Tryggvaskáli opnaður í elsta húsi á Selfossi með mat úr héraðinu.

„Húsið var byggt árið 1890 og er elsta hús Selfossbæjar. Það var upprunalega byggt sem aðsetur fyrir verkamenn sem störfuðu við að byggja Ölfusárbrúna,“ segir Tómas Þóroddsson matreiðslumeistari, sem í síðustu viku opnaði veitingastaðinn Tryggvaskáli Restaurant.

Veitingastaðurinn hefur aðsetur í ævagömlu húsi sem er elsta hús Selfoss. Húsið hefur þjónað ýmsum tilgangi áður en meðal annars var rekið þar hótél og skemmtistaður um tíma. „Það hefur ekki verið veitingastaður í húsinu síðan árið 1974. Við vorum síðan með jólahlaðborð þar um síðustu jól og fundum fyrir sálinni á staðnum. Hér áður

→ Veitingastaðurinn Tryggvaskáli var opnaður á Selfossi á dögnum. Stór hluti hráefnisins kemur úr sveitunum í kring.

fyrir kom fólk sérstaklega frá Reykjavík til þess að fá sér Ölfusárlax og appelsín,“ segir Tómas. Þeir Fannar Geir Ólafsson reka Tryggvaskála en Guðbjörg Árnadóttir sá um hönnun innanhúss. Hráefnið í réttina er mestmegnis úr sveitunum í kring; tvisvar í viku er keypt grænmeti frá Flúðum en kryddjurtirnar eru úr nágrenninu og laxinn er úr ánni.

- mmm



STUND MILLI STRÍÐA Eigendur Tryggvaskála, Tómas Þóroddsson og Fannar Geir Ólafsson, matreiða hráefni úr sveitunum í kring.

Skráning í mótið á heimasíðu FM957

FM957

# POPPARA GOLF MÓT

27. júlí á Hlíðavelli í Mosfellsbæ

Vinningar að verðmæti 2 milljónum króna



- 150 þúsund króna gjafabréf í Kringluna
- Eins árs kort í Baðstofuna Laugum, World Class
- Gjafabréf á veitingastaðinn Gló
- El Go rafmagnsfjallahjól frá Suzuki umboðinu
- Toshiba fartölva með Intel 7 örgjafa frá Tölvulistanum
- Snjallsímar frá Vodafone
- Afnot af Fiat 500 Sport í heilt ár frá Diesel.is
- Birgðir af Egils Gull Léttöl
- Árskort í Golfklúbbinn Kjöl Mosfellsbæ
- Fullt af öðrum frábærum vinningum



HLAKKAR TIL AÐ FERÐAST UM LANDIÐ Helena Hansdóttir býður nú ferðamönnum upp á dagsferðir á Mercedes-Benz Sprinter jeppa sem hún keypti í vor. Helena rekur ferðapjónustuna Helena Travel Iceland.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNPÓR

## Rekur ferðapjónustu og myndlistargallerí

Myndlistarkonan Helena Hansdóttir Aspelund stofnaði nýverið ferðapjónustufyrirtækið Helena Travel Iceland. Fyrirtækið býður upp á þrjár dagsferðir.

„Þetta sameinar algjörlega allt sem mér finnst skemmtilegt. Að vera með fólki og að spjalla við það, um Ísland og íslenska náttúru,“ segir myndlistarkonan Helena Hansdóttir Aspelund, sem býður ferðamönnum upp á dagsferðir frá Reykjavík undir nafninu Helena Travel Iceland.

Helena keypti litla rútu í vor en hún starfaði áður í jeppabransanum hér á landi og er því með meirapróf. „Ég býð upp á þrjár ferðir, en markhópurinn er ungt fólk á öllum aldri. Hægt er að fara Gullna hringinn, sem endar í heita læknum í Reykjadal, suðurströndina þar

sem farið er í jöklagöngu á Sólheimajökli og í Þórsmörk.“ Helena býður upp á ferðir alla daga vikunnar. Hún segir vinnudagana langa og því hyggst hún bæta við sig einum starfsmanni til að minnka álagið. „Ég fæ fljótlega einhvern til þess að keyra á móti mér, þetta er svolítið mikið eins og staðan er núna. En þetta er alveg hrikalega skemmtilegt.“ Helena fékk verslunina 12 tóna til þess að gefa henni nýja og ferska tónlist sem hún spilar fyrir ferðamennina á leiðinni. „Ég er með leiðsögn á leiðinni á áfangastað en á leiðinni til baka er fólk oft orðið þreytt, enda búið að vera að allan

daginn. Þá finnst því bara gott að upplifa náttúruna og landslagið og hlusta á íslenska tónlist.“

Auk þess að reka ferðapjónustufyrirtækið er Helena nýbúin að opna gallerí. Hún ætlar að tvíanna þessi störf saman. „Mér finnst þetta gott kombó. Við stefnum að því að finna húsnæði undir galleríið og ferðapjónustuna, og blanda þar með saman sölu á listaverkum og sýningum, og stað þar sem við getum geymt bíldekin,“ segir Helena í léttum dúr. Hægt er að kynna sér þjónustuna á vefsíðunni Htice.is og á Kexland.is.

kristjana@frettabladid.is

## Draumurinn að hanna kjól fyrir rauða dregilinn

Manuela Ósk Harðardóttir komst inn í fatahönnunarnám í Listaháskóla Íslands.

„Fatahönnun hefur verið minn draumur frá því ég var krakki. Ég hugsa að ekkert annað nám passi áhugasviði mínu betur. Ég ákvað því að prófa að skila inn möppu og sjá hvert það myndi koma mér,“ segir Manuela Ósk Harðardóttir sem komst inn í fatahönnunarnám í Listaháskóla Íslands. Það eru aðeins 8-12 nemendur sem fá inngöngu í fatahönnunardeildina á ári hverju.

Inntökuprófið mun vera talsvert ferli en umsækjendur þurfa að skila inn möppu sem getur innihaldið allt milli himins og jarðar. Mappan þarf hins vegar að túlka einhverja sköpun sem er lýsandi fyrir hvern og einn umsækjanda.

„Í möppunni minni voru teikningar, ljósmyndir og úrklippumyndir. Ég var síðan kölluð inn í viðtal sem fram fór á ensku.

→ Aðeins 8-12 nemendur fá inngöngu í fatahönnunardeild LHÍ á ári.

Það var mjög þægilegt spjall sem aðallega snerist um möppuna, áhugamál og framtíðarplán mín.“ Manuela bætir því við að hún stefni sem lengst með náminu og dreymir hana um að hanna kjól sem gæti brugðið fyrir á rauða dreglinum í Hollywood.

Aðspurð um uppáhaldshönnuði og -merki segist Manuela hrifast af Isabel Marant, Phoebe Philo, Riccardo Tisci, Stélie McCartney og Karli Lagerfeld. „Ég á mjög erfitt með að gera upp á milli. Ég kaupi bara það sem mér finnst fallett, óháð merkjum. Ég er sjúk í Givenchy og Kenzo þessa daga og mig dreymir um að eignast kjól frá Balmain.“

- mmm



ER FULL TILHLÖKKUNAR Manuela Ósk Harðardóttir byrjar í fatahönnunarnámi í LHÍ í haust.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

# Verkfræðingarnir lögðu sig alla fram.

Og árangurinn er eftir því.



**Made by  
Germans**

Bosch hefur nú sett á markað nýja uppþvottavél, sem er búin frábærri tækni og á hagkvæmu verði. Hún kallast MeisterStück. Þessi uppþvottavél hefur engan óþarfa heldur aðeins nákvæmlega það sem til þarf. Allt til að gera þig ánægða(n). (Ef svo ólíklega vill til að þú verðir ekki ánægð(ur) með vélina geturðu einfaldlega skilað henni.) Lestu meira um MeisterStück uppþvottavélina á [www.bosch.is](http://www.bosch.is).

# BOSCH

# BÚÐIN

Hlíðasmára 3 · [www.bosch.is](http://www.bosch.is) · Sími 520 3090



Póst dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFID UMRÆÐAN

# vísir

Meiri Vísir.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Svefnvana Retro Stefson

Unnsteinn Manuel og félagar í Retro Stefson hafa í nægu að snúast um þessar mundir. Sveitin hélt tónleika á tónlistarhátíð í Suður-Noregi á laugardag. Tók ferðalagið á hátíðina um 9 tíma, þar tók við tveggja tíma tónleikahald og að því loknu héldu sveitarmeðlimir rakleiðis heim til Reykjavíkur.



Ferðalagið tók því alls 20 klukkutíma og fregnir herma að sveitin hafi engan svefn fengið á ferðalaginu. Retro Stefson kom aftur heim í gær og hyggur á annað tónleikaferðalag á föstudaginn næstkomandi.

-nej

### Volta öðlast nýtt líf

Tónleika- og skemmtistaðnum Volta hefur verið lokað. Staðurinn hefur getið sér gott orð fyrir tónleikahald. Rýmið mun á næstu vikum sameinast skemmtistaðnum Harlem. Þeir Ríkhartur og Kristinn, betur þekktir sem plötusnúðateymið **Rix & Kerr**, munu glæða rýmið nýju lífi með hjálp stelpnanna í Tómmengi og slá til allsherjar veislu þann 20. júlí næstkomandi.

Rix & Kerr hafa fengið til liðs við sig plötusnúðana Asli og Terrorisco til að halda uppi fjörinu.

-ósk



### Mest lesið **vísir**

- 1 Glee-stjarna látin
- 2 Aníta heimsmeistari
- 3 Dóttirin lyfti bíl ofan af föður sínum
- 4 Aðrir færari um að reka heilbrigðisþjónustuna en ríkið
- 5 Nota munninn og tærnar þegar þau mála
- 6 George Zimmerman sýknaður
- 7 „Aníta er í skjýjunum“
- 8 Leik lokið: Þór - ÍBV 1-3 | Sjálfsmörk réðu úrslitum

### Suðrænir sagnatöfrar



www.forlagid.is –  
alvöru bókabúð á netinu

# rekkjan

## SÆNGURFATA ÚTSALA!

## SÆNGURFÖT Á 40-50% AFSLÆTTI



## 20% AFSLÁTTUR AF SVEFNSÓFUM Í JÚLÍ!

VERÐDÆMI  
**FLORENCE**  
Fullt verð 204.300 kr.  
NÚ 163.400 kr.  
20% AFSLÁTTUR!

VERÐDÆMI  
**VOLGA**  
Fullt verð 49.900 kr.  
NÚ 39.920 kr.  
20% AFSLÁTTUR!

VERÐDÆMI  
**COOPER**  
Fullt verð 99.900 kr.  
NÚ 79.840 kr.  
20% AFSLÁTTUR!



## 50% AFSLÁTTUR AF HANDKLÆÐUM

## 40-50% AFSLÁTTUR AF RÚMTEPPUM



ÓTRÚLEGT TILBOÐ!  
**BELLA EURO**  
Queen Size (153x203 cm.)  
Fullt verð 197.923 kr.  
NÚ 118.755 kr.  
40% AFSLÁTTUR!

AÐEINS  
**6**  
RÚM



# rekkjan